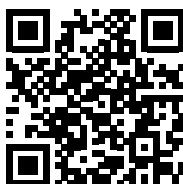




hama

Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim / Germany



Service & Support

support.hama.com/00221058

☎ +49 9091 502-0

D

GB



Raccolta Carta

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

00221058/12.24

Replacement Remote Control

SAMSUNG TVs

Ersatzfernbedienung



Operating Instructions

GB

Bedienungsanleitung

D

Mode d'emploi

F

Instrucciones de uso

E

Gebruiksaanwijzing

NL

Istruzioni per l'uso

I

Instrukcja obsługi

PL

Használati útmutató

H

Manual de utilizare

RO

Návod k použití

CZ

Návod na použitie

SK

Manual de instruções

P

Bruksanvisning

S

Руководство по эксплуатации

RUS

Работна инструкция

BG

Οδηγίες χρήσης

GR

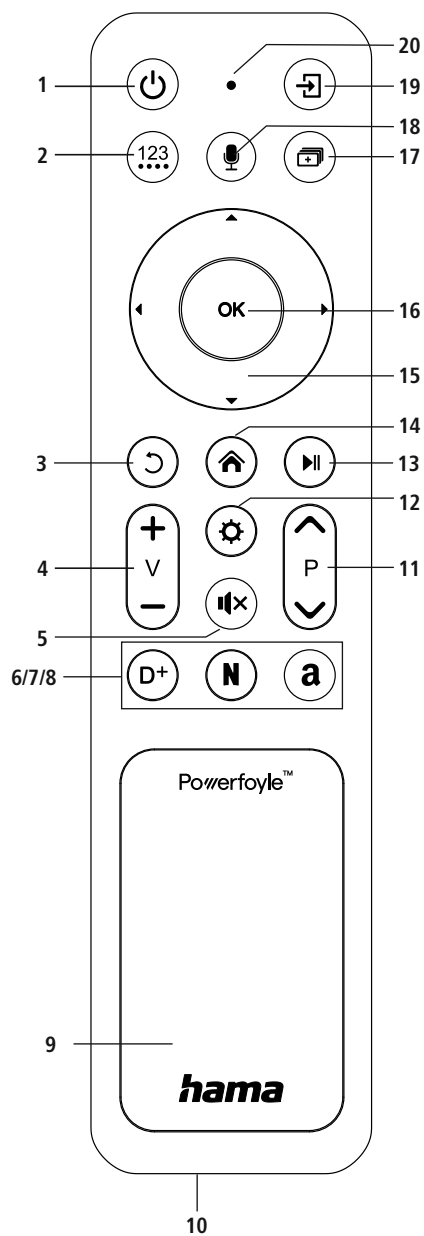
Kullanma kılavuzu

TR

Käyttöohje

FIN





**Smart Control replacement remote control for
SAMSUNG SERIES: TV/LCD/LED/HDTV**

Thank you for choosing a Hama product.

Take your time and read the following instructions and information completely. Please keep these instructions in a safe place for future reference. If you sell the device, please pass these operating instructions on to the new owner.

This Smart Control remote control can control approx. 90% of all Samsung TVs via infrared signals with the factory settings supplied.

For full Smart Control functionality, the remote control must be connected to your TV set via Bluetooth.

Function buttons

1. On/Off
2. Call up on-screen number keys / colour keys to control on-screen menus/Teletext
3. Back
4. Volume +/-
5. Mute
6. Direct call-up of streaming TV (if supported by the device)
7. Direct call-up of streaming TV (if supported by the device)
8. Direct call-up of streaming TV (if supported by the device)
9. Solar module
10. USB-C charging socket
11. Programme +/-
12. Programme Guide / Channel List
13. Play / Pause
14. Home
15. Arrow keys for menu selection
16. OK / Confirm selection
17. Multiview
18. Voice assistant (if supported by the device/only in Bluetooth mode)
19. Signal source selection
20. Microphone / function LED

1. Explanation of warning symbols and notes**Warning**

This symbol is used to indicate safety instructions or to draw your attention to specific hazards and risks.

Note

This symbol is used to indicate additional information or important notes.

2. Supplied package

- Bluetooth Zapper remote control
- These operating instructions

3. Safety instructions

- Do not use the universal remote control in damp environments and avoid contact with splashing water.
- Keep the universal remote control away from heat sources and do not expose it to direct sunlight.
- As with all electrical products, the universal remote control should be kept out of the reach of children.
- This product is intended for private, non-commercial use only.
- Use the product only for the intended purpose.
- Protect the product from dirt, moisture and overheating and use it in dry rooms only.
- Do not use the product in areas in which electronic products are not permitted.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.
- Keep the packaging material out of the reach of children due to the risk of suffocation.
- Dispose of packaging material immediately in accordance with the locally applicable regulations.
- Do not operate the product outside the power limits given in the specifications.
- Do not open the device or continue to operate it if it becomes damaged.
- Do not attempt to service or repair the product yourself. Leave any and all service work to qualified experts.
- Only use the article under moderate climatic conditions.

4. First steps - Activating the remote control

Note: Charging the remote control

- Fully charge the remote control before using it for the first time.
- To do this, place the remote control in a well-lit place. Alternatively, you can also charge the remote control using a suitable USB-C charging cable. To do this, connect a USB-C charging cable to the USB-C port (22) on the remote control. Connect the other end of the cable to a suitable USB-C charger (**Minimum requirement for the 5V/150mA charger**). Please also consult the operating instructions for the charger you are using. While the remote control is being charged via a charging cable, the status LED (20) lights up green. Once fully charged, the LED goes out.

Note: Code memory

All codes and settings are retained if the remote control runs out of power, e.g. if it is stored in a drawer for a longer period of time

Note: Energy saving function

The remote control switches itself off automatically if a button is pressed for longer than 15 seconds. This reduces energy consumption if the remote control is stuck in a place where the buttons are permanently pressed, e.g. between sofa cushions.

5. Setup

Note: Setup

- Most Samsung TVs can already be controlled via IR when delivered.
- For full Smart Control functionality, the remote control must be connected to your TV set via Bluetooth.

5.1 Setup (brief description)

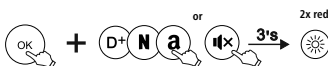
Set up Bluetooth



Disconnect Bluetooth



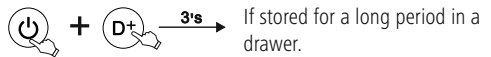
Infrared mode



Infrared learning function



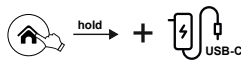
Sleep mode



Activate



Factory reset

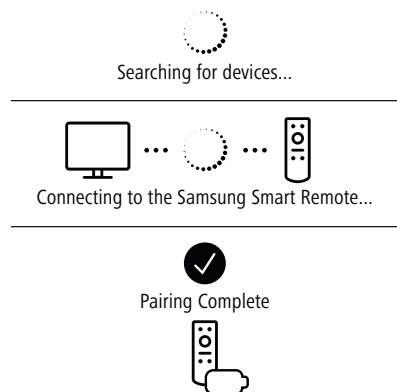


Note

This deletes all settings

5.2 Connecting the Bluetooth remote control to your Smart TV

- Switch on your Smart TV.
- Please remove the batteries from your original Bluetooth remote control.
- Point your new remote control at your Smart TV. The distance should be max. 2m.
- Press and hold the "Back (3)" and "Play/Pause (13)" buttons for seconds. After a few seconds, the TV will connect to the remote control.
- As soon as the two devices are connected, the replacement remote control will transmit commands to the Smart TV via Bluetooth. Previously learnt commands are deleted.



Note: Voice input



- Press and hold the "Voice Assistant (18)  button for voice input and speak into the microphone on the remote control. The LED lights up during voice input. As soon as you release the button, voice input is cancelled and the LED goes out.

Note: Terminate Bluetooth connection



- If necessary, disconnect the Bluetooth connection as follows
- Press and hold the "OK (16)" + "Back (3)  buttons for 3 seconds.

5.3 Special functions

1. "Mute (5)  button: If the button is pressed for 1 second or longer, the available short cuts are displayed
2. "Guide (12)  button: If the button is pressed for 1 second or longer, the channel list is displayed
3. "Multi View (17)  button: Ambient mode is displayed if the button is pressed for 1 second or longer.

5.4 Setting up infrared mode

If your Smart TV does not support control via Bluetooth remote control, you can also use this remote control in infrared mode. To do this, use one of the following codes to set your remote control to your Smart TV

Code-1: Press and hold the "OK (16)" + "D+(6)" button for 3 seconds until the LED flashes twice. (Factory reset)

Code-2: Press and hold the "OK (16)" + "N (7)" buttons for 3 seconds until the LED flashes twice.

Code-3: Press and hold the "OK (16)" + "a (8)" buttons for 3 seconds until the LED flashes twice.

Code-4: Press and hold the "OK (16)" + "Mute (5)" buttons for 3 seconds until the LED flashes twice.

Note: Voice assistant



- The voice assistant only works in Bluetooth mode

6. Infrared learning function

This remote control is equipped with a learning function. This allows you to transfer functions from your original remote control to this replacement remote control.



Note: Before you start the learning function



- Please ensure that the replacement remote control or the batteries used in your original remote control are sufficiently charged. Change them if necessary.
- Place your original remote control and the remote control next to each other so that the infrared diodes of the remote controls are directly opposite each other.
- If necessary, correct the height of both remote controls to achieve optimal alignment.
- The distance between the two remote controls should be approx. 3 - 5 cm.

6.1 Activating the learning mode

Press and hold the "OK (16)" + "Voice Assistant (18)  buttons for 3 seconds until the LED lights up. The replacement remote control is now in learning mode.

6.2 Teach-in buttons

1. Briefly press the button on the replacement remote control to which you want to transfer a new function.
2. Then press and hold the button on the original remote control whose function you want to transfer for 1-2 seconds. If the LED on the replacement remote control flashes twice, the new function has been successfully programmed. If the LED flashes 6 times, the learning process was not successful. If necessary, correct the position of the two remote controls in relation to each other and repeat steps 1 and 2.
3. To teach more buttons, repeat steps 1 and 2.
4. To exit learning mode, press the "Voice Assistant (18)  button



Note

- If no button is pressed for 30 seconds during the learning process or no signal is received, the LED flashes 6 times and the learning process is automatically cancelled without saving.
- Buttons that have been taught the new function transmit it via infrared and no longer via Bluetooth.
- With the exception of the Voice Assistant button, all buttons can be assigned a new function.

7. Low charge indicator

If the charge level of the internal energy storage is too low, the LED flashes 6 times each time the button is pressed. In this case, place the remote control in a bright, well-lit place to charge it via the solar panel. Alternatively, you can charge the remote control using a suitable USB-C charger.

8. Meaning of LED displays

Unless otherwise stated in the other chapters, the LED displays the following information:

- Each time the button is pressed, the LED lights up red.
- While the setting mode is activated, the LED lights up red continuously, even if no button is pressed. If the input time is exceeded, the LED goes out.
- While the remote control is charging via USB-C, the LED flashes green.
- When the replacement remote control is fully charged, the LED lights up green continuously until the remote control is disconnected from the charger.

9. Restoring factory settings

- Press and hold the "Home (14)  button and connect a USB power supply at the same time. As soon as the LED lights up red, you can release the button. The LED goes out. The remote control is now reset to the factory settings.



Note

- All Bluetooth connections, settings made, buttons memorised or copied and all settings are deleted.

10. Maintenance

- Never use old and new batteries in the universal remote control at the same time, as old batteries tend to leak and can lead to a loss of performance.
- Never clean the universal remote control with scouring agents or harsh cleaning agents.
- Keep the universal remote control free of dust by cleaning it with a dry soft cloth.

11. Troubleshooting

F: My replacement remote control does not work!

A: Check the charge status of the remote control. If necessary, connect it briefly to a USB power supply.

A: Check your TV set. If the main switch is switched off, the replacement remote control cannot operate the TV.

12. Warranty disclaimer

Hama GmbH & Co KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/ mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

13. Declaration of Conformity

 Hereby, Hama GmbH & Co KG declares that the radio equipment type [00221058] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://support.hama.com/00221058>

Frequency band(s)	2402 – 2480 MHz
Maximum radio-frequency power transmitted	2,5mW E.I.R.P.

14. Specifications according to Regulation (EU) 2023/826

Information regarding energy consumption can be found at:

<https://support.hama.com/00221058>

Smart Control Ersatzfernbedienung für SAMSUNG SERIES: TV/LCD/LED/HDTV



Vielen Dank, dass Sie sich für ein Hama Produkt entschieden haben!

Nehmen Sie sich Zeit und lesen Sie die folgenden Anweisungen und Hinweise zunächst ganz durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung anschließend an einem sicheren Ort auf, um bei Bedarf darin nachschlagen zu können. Sollten Sie das Gerät veräußern, geben Sie diese Bedienungsanleitung an den neuen Eigentümer weiter.

Diese Smart Control Fernbedienung kann mit der ausgelieferten Werkseinstellung ca. 90% aller Samsung TVs per Infrarot Signalen steuern.

Für die vollständige Smart Control Funktionalität muss die Fernbedienung per Bluetooth mit ihren TV-Gerät verbunden werden.

Funktionstasten

1. Ein/Aus
2. Aufruf On-Screen Zifferntasten / Farbtasten zur Steuerung von On-Screen Menüs/Teletext
3. Zurück
4. Lautstärke +/-
5. Stummschaltung
6. Direktaufruf Streaming TV (wenn vom Gerät unterstützt)
7. Direktaufruf Streaming TV (wenn vom Gerät unterstützt)
8. Direktaufruf Streaming TV (wenn vom Gerät unterstützt)
9. Solar Modul
10. USB-C Ladebuchse
11. Programm +/-
12. Programm Guide / Sender Liste
13. Play / Pause
14. Home
15. Pfeiltasten zur Menüauswahl
16. OK / Auswahl bestätigen
17. Multiview
18. Sprachassistent (wenn vom Gerät unterstützt/nur im Bluetooth Modus)
19. Auswahl Signalquelle
20. Mikrofon / Funktions-LED

1. Erklärung von Warnsymbolen und Hinweisen

Warnung



Wird verwendet, um Sicherheitshinweise zu kennzeichnen oder um Aufmerksamkeit auf besondere Gefahren und Risiken zu lenken.

Hinweis



Wird verwendet, um zusätzlich Informationen oder wichtige Hinweise zu kennzeichnen.

2. Lieferumfang

- Bluetooth Zapper Fernbedienung
- diese Bedienungsanleitung

3. Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie die Universal-Fernbedienung nicht in feuchten Umgebungen, und vermeiden Sie Kontakt mit Spritzwasser.
- Halten Sie die Universal-Fernbedienung von Wärmequellen fern, und setzen Sie sie keinem direkten Sonnenlicht aus.
- Die Universal-Fernbedienung gehört wie alle elektrischen Geräte nicht in Kinderhände.
- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Gebrauch vorgesehen.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck.
- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Räumen.
- Benutzen Sie das Produkt nicht in Bereichen, in denen elektronische Produkte nicht erlaubt sind.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Dadurch verlieren Sie jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Halten Sie Kinder unbedingt von dem Verpackungsmaterial fern, es besteht Erstickungsgefahr.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.
- Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.
- Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeit dem zuständigen Fachpersonal.
- Verwenden Sie den Artikel nur unter moderaten klimatischen Bedingungen.

4. Erste Schritte – Fernbedienung aktivieren

Hinweis: Aufladen der Fernbedienung

- Laden Sie die Fernbedienung vor der ersten Inbetriebnahme vollständig auf.
- Hierzu legen Sie die Fernbedienung an einen gut beleuchten Platz. Alternativ können Sie die Fernbedienung auch über ein geeignetes USB-C Ladekabel aufladen. Verbinden Sie hierzu ein USB-C Ladekabel mit dem USB-C Anschluss (22) der Fernbedienung. Das andere Ende des Kabels verbinden Sie mit einem geeigneten USB-C Ladegerät (**Mindestanforderung an das Ladegerät 5V/150mA**). Beachten Sie hierzu auch die Bedienungsanleitung des verwendeten Ladegerätes. Während die Fernbedienung über ein Ladekabel aufgeladen wird, leuchtet die Status LED (20) grün. Nach vollständiger Aufladung erlischt die LED.

Hinweis: Codespeicher

Alle Codes und Einstellungen bleiben erhalten sollte der Energiespeicher der Fernbedienung leer werden, z.B. bei längerer Lagerung in eine Schublade

Hinweis: Energiesparfunktion

Die Fernbedienung schaltet sich automatisch aus, wenn eine Taste länger als 15 Sekunden gedrückt wird. Dies reduziert den Energieverbrauch, sollte die Fernbedienung an einer Stelle feststecken, an der die Tasten dauerhaft gedrückt werden, z.B. zwischen Sofakissen.

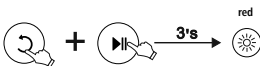
5. Setup

Hinweis: Inbetriebnahme

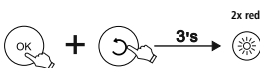
- Im Auslieferungszustand können die meisten Samsung TVs bereits per IR gesteuert werden.
- Für die vollständige Smart Control Funktionalität muss die Fernbedienung per Bluetooth mit ihrem TV-Gerät verbunden werden.

5.1 Einrichtung (Kurzbeschreibung)

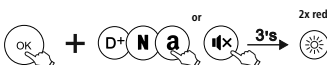
Bluetooth einrichten



Bluetooth trennen



Infrarot Modus



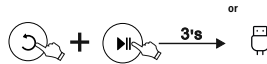
Infrarot Lernfunktion



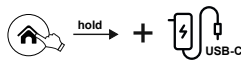
Schlafmodus



Aktivieren



Werkseinstellung

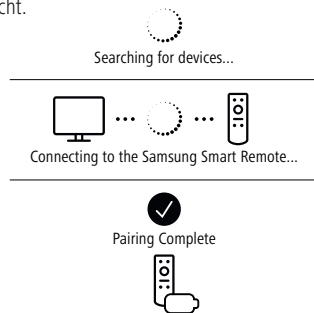


Hinweis

Dies löscht alle Einstellungen

5.2 Verbinden der Bluetooth Fernbedienung mit ihrem Smart TV

1. Schalten Sie Ihren Smart TV ein.
2. Bitte entfernen Sie die Batterien Ihrer originalen Bluetooth Fernbedienung.
3. Richten Sie Ihre neue Fernbedienung auf Ihren Smart TV. Der Abstand sollte max. 2m betragen.
4. Drücken und Halten Sie die Tasten „Back (3)“ und „Play/Pause (13)“ für 3 Sekunden. Nach wenigen Sekunden wird der TV sich mit der Fernbedienung verbinden.
5. Sobald die beiden Geräte verbunden sind, wird die Ersatzfernbedienung Befehle über Bluetooth an den Smart TV übertragen. Vorher angelernte Befehle werden dabei gelöscht.



Hinweis: Spracheingabe



- Drücken und Halten Sie die Taste „Voice Assistant (18)“ für eine Spracheingabe und sprechen Sie in das Mikrofon der Fernbedienung. Während der Spracheingabe leuchtet die LED. Sobald Sie die Taste loslassen, wird die Spracheingabe beendet und die LED erlischt.

Hinweis: Bluetooth Verbindung trennen



- Wenn nötig trennen Sie die Bluetooth Verbindung wie folgt
- Drücken und Halten Sie die Tasten „OK (16)“ + „Back (3)“ für 3 Sekunden.

5.3 Sonderfunktionen

1. Taste „Mute (5)“: Wird die Taste für 1 Sekunde oder länger gedrückt werden die zur Verfügung stehenden Short Cuts angezeigt
2. Taste „Guide (12)“: Wird die Taste für 1 Sekunde oder länger gedrückt wird die Senderliste angezeigt
3. Taste „Multi View (17)“: Wird die Taste für 1 Sekunde oder länger gedrückt wird der Ambient Mode angezeigt.

5.4 Einrichtung Infrarot Modus

Falls Ihr Smart TV die Steuerung per Bluetooth Fernbedienungen nicht unterstützt, können Sie diese Fernbedienung auch im Infrarot Modus nutzen. Verwenden Sie hierzu einen der folgenden Codes, um Ihre Fernbedienung auf Ihren Smart TV einzustellen

Code-1: Drücken und Halten Sie die Tasten „OK (16)“ + „D+(6)“ für 3 Sekunden, bis die LED 2mal blinkt. (Werkseinstellung)

Code-2: Drücken und Halten Sie die Tasten „OK (16)“ + „N (7)“ für 3 Sekunden, bis die LED 2mal blinkt.

Code-3: Drücken und Halten Sie die Tasten „OK (16)“ + „a (8)“ für 3 Sekunden, bis die LED 2mal blinkt.

Code-4: Drücken und Halten Sie die Tasten „OK (16)“ + „Mute (5)“ für 3 Sekunden, bis die LED 2mal blinkt.

Hinweis: Sprachassistent



- Der Sprachassistent funktioniert nur im Bluetooth Modus

6. Infrarot Lernfunktion

Diese Fernbedienungen ist mit einer Lernfunktion ausgestattet. Dadurch können Sie Funktionen Ihrer Originalfernbedienung auf diese Ersatzfernbedienung übertragen.



3 - 5 cm

Hinweis: Bevor Sie die Lernfunktion starten



- Achten sie bitte auf einen ausreichenden Ladezustand der Ersatzfernbedienung bzw. der verwendeten Batterien Ihrer Originalfernbedienung. Wechseln Sie diese gegebenenfalls.
- Legen Sie Ihre Originalfernbedienung und die Ersatzfernbedienung so gegenüber, dass sich die Infrarotdioden der Fernbedienungen direkt gegenüber liegen.
- Korrigieren Sie, wenn nötig, die Höhe beider Fernbedienungen, um eine optimale Ausrichtung zu erzielen.
- Der Abstand beider Fernbedienungen sollte ca. 3 - 5cm betragen.

6.1 Aktivieren des Lernmodus

Drücken und Halten Sie die Tasten „OK (16)“ + „Voice Assistant (18)“ für 3 Sekunden, bis die LED leuchtet. Die Ersatzfernbedienung befindet sich jetzt im Lernmodus.

6.2 Tasten anlernen

1. Drücken Sie kurz die Taste der Ersatzfernbedienung, auf die Sie eine neue Funktion übertragen möchten.
2. Drücken und Halten Sie anschließend für 1-2 Sekunden die Taste auf der Originalfernbedienung deren Funktion Sie übertragen möchten. Wenn die LED auf der Ersatzfernbedienung 2mal blinkt, wurde die neue Funktion erfolgreich angelernt. Falls die LED 6mal blinkt, war der Lernvorgang nicht erfolgreich. Korrigieren Sie gegebenenfalls die Position der beiden Fernbedienungen zueinander und wiederholen Sie die Schritte 1 und 2.
3. Um weitere Tasten anzulernen, wiederholen Sie die Schritte 1 und 2.
4. Um den Lernmodus zu verlassen, drücken Sie die Taste „Voice Assistant (18)“



Hinweis

- Wird während des Lernvorgangs 30 Sekunden keine Taste gedrückt oder kein Signal empfangen, blinkt die LED 6mal und der Lernvorgang wird automatisch ohne Speichern beendet.
- Tasten auf die neue Funktion angelernt wurden, übertragen diese per Infrarot und nicht mehr per Bluetooth.
- Mit Ausnahme der Voice Assistant Taste können alle Tasten mit einer neuen Funktion belegt werden.

7. Anzeige niedriger Ladezustand

Wenn der Ladezustand des internen Energiespeichers zu niedrig ist, blinkt die LED nach jedem Tastendruck 6mal. In diesem Fall legen Sie die Fernbedienung an einen hellen, gut beleuchteten Platz, um diese über das Solarpanel aufzuladen. Alternativ können Sie Fernbedienung über ein geeignetes USB-C Ladegerät aufladen.

8. Bedeutung LED-Anzeigen

Sofern in den anderen Kapiteln nichts anderes genannt, zeigt die LED folgende Informationen an:

- Bei jedem Tastendruck leuchtet die LED rot.
- Während der Einstellungsmodus aktiviert ist, leuchtet die LED dauerhaft rot, auch wenn keine Taste gedrückt wird. Bei Überschreitung der Eingabezeit erlischt die LED.
- Während die Fernbedienung über USB-C geladen wird, blinkt die LED grün.
- Wenn die Ersatzfernbedienung vollständig geladen ist, leuchtet die LED dauerhaft grün, bis die Fernbedienung vom Ladegerät getrennt wird.

9. Zurücksetzen auf Werkseinstellung

- Drücken und Halten Sie die Taste „Home (14)“  gedrückt und stecken Sie gleichzeitig eine USB-Stromversorgung an. Sobald die LED rot leuchtet, können Sie die Taste loslassen. Die LED erlischt. Die Fernbedienung ist jetzt auf Werkseinstellungen zurückgesetzt.



Hinweis

- Alle Bluetooth Verbindungen, vorgenommenen Einstellung, angelernten bzw. kopierten Tasten sowie sämtliche Einstellungen werden gelöscht.

10. Wartung

- Verwenden Sie nie gleichzeitig alte und neue Batterien in der Universal-Fernbedienung, da alte Batterien zum Auslaufen neigen und zu einem Leistungsverlust führen können.
- Reinigen Sie die Universal-Fernbedienung keinesfalls mit Scheuermitteln oder scharfen Reinigungsmitteln.
- Halten Sie die Universal-Fernbedienung frei von Staub, indem Sie sie mit einem trockenen weichen Tuch reinigen.

11. Fehlerbehebung

F: Meine Ersatzfernbedienung funktioniert nicht

A: Überprüfen Sie den Ladezustand der Fernbedienung. Schließen Sie diese gegebenenfalls kurz an eine USB-Stromversorgung an.

A: Überprüfen Sie ihr TV-Gerät. Wenn der Hauptschalter ausgeschaltet ist, kann die Ersatzfernbedienung den TV nicht bedienen.

12. Haftungsausschluss

Die Hama GmbH & Co KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

13. Konformitätserklärung

 Hiermit erklärt die Hama GmbH & Co KG, dass der Funkanlagentyp [00221058] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://support.hama.com/00221058>

Frequenzband/Frequenzbänder	2402 – 2480 MHz
Abgestrahlte maximale Sendeleistung	2,5mW E.I.R.P.

14. Angaben nach Verordnung (EU) 2023/826

Informationen zum Energieverbrauch finden Sie unter:

<https://support.hama.com/00221058>

**Télécommande de recharge Smart Control
pour SAMSUNG SERIES : TV/LCD/LED/HDTV**

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Hama !
Veuillez prendre le temps de lire l'ensemble des remarques et consignes suivantes. Veuillez conserver ce mode d'emploi à portée de main afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Transmettez-le au nouveau propriétaire avec l'appareil le cas échéant.

Cette télécommande Smart Control peut commander environ 90 % des téléviseurs Samsung par signaux infrarouges avec les réglages d'usine fournis.

Pour bénéficier pleinement de la fonctionnalité Smart Control, la télécommande doit être connectée à votre téléviseur via Bluetooth.

Touches de fonction

1. Marche/arrêt
2. Accès aux touches numériques à l'écran/touches de couleur pour commander les menus à l'écran/le télétexte
3. Retour
4. Volume +/-
5. Mise en mode silencieux
6. Ouverture Streaming TV directe (si pris en charge par l'appareil)
7. Ouverture Streaming TV directe (si pris en charge par l'appareil)
8. Ouverture Streaming TV directe (si pris en charge par l'appareil)
9. Module solaire
10. Prise de chargement USB-C
11. Programme +/-
12. Guide des programmes/Liste des chaînes
13. Lecture/pause
14. Home
15. Touches fléchées pour la sélection du menu
16. OK/Confirmer le choix
17. Multiview
18. Assistant vocal (si pris en charge par l'appareil/en mode Bluetooth uniquement)
19. Sélection de la source du signal
20. Microphone/LED de fonctionnement

1. Explication des symboles d'avertissement et des remarques**Avertissement**

Ce symbole est utilisé pour indiquer des consignes de sécurité ou pour attirer votre attention sur des dangers et risques particuliers.

Remarque

Ce symbole est utilisé pour indiquer des informations supplémentaires ou des remarques importantes.

2. Contenu de la livraison

- Télécommande Bluetooth Zapper
- Le présent mode d'emploi

3. Consignes de sécurité

- Veuillez ne pas utiliser la télécommande universelle dans des environnements humides et évitez tout contact avec des éclaboussures d'eau.
- Conservez la télécommande universelle à l'écart de toute source de chaleur et ne l'exposez pas à la lumière directe du soleil.
- La télécommande universelle comme tout appareil électrique doit être gardée hors de portée des enfants.
- Ce produit est destiné à un usage privé et non commercial.
- Utilisez le produit exclusivement conformément à sa destination.
- Protégez le produit de toute saleté, humidité, surchauffe et utilisez-le uniquement dans des locaux secs.
- N'utilisez pas le produit dans des zones où les produits électroniques ne sont pas autorisés.
- Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.
- N'apportez aucune modification au produit. Toute modification vous ferait perdre vos droits de garantie.
- Tenez les emballages d'appareils hors de portée des enfants, risque d'étouffement.
- Recyclez les matériaux d'emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.
- N'utilisez pas le produit en dehors des limites de puissance indiquées dans les caractéristiques techniques.
- Ne tentez pas d'ouvrir le produit en cas de détérioration et cessez de l'utiliser.
- Ne tentez pas de réparer le produit vous-même ni d'effectuer des travaux d'entretien. Déléguez tous travaux d'entretien à des techniciens qualifiés.
- Utilisez l'article dans des conditions climatiques modérées uniquement.

4. Première étapes - Activer la télécommande

Remarque : Rechargement de la télécommande

- Chargez complètement la télécommande avant de l'utiliser pour la première fois.
- Pour ce faire, placez la télécommande dans un endroit bien éclairé. Vous pouvez également recharger la télécommande à l'aide d'un câble de charge USB-C adéquat. Pour ce faire, connectez un câble de charge USB-C à la prise USB-C (22) de la télécommande. Connectez l'autre extrémité du câble à un chargeur USB-C adéquat (**Exigence minimale pour le chargeur 5 V/150 mA**). Consultez également à ce sujet le mode d'emploi du chargeur utilisé. Pendant que la télécommande est en charge via un câble de charge, la LED d'état (20) s'allume en vert. Une fois la charge complète, la LED s'éteint.

Remarque : Mémoire des codes

Tous les codes et réglages sont conservés si la réserve d'énergie de la télécommande se vide, par exemple en cas de stockage prolongé dans un tiroir.

Remarque : Fonction d'économie d'énergie

La télécommande s'éteint automatiquement dès qu'une touche est maintenue enfoncée pendant plus de 15 secondes. Cela réduit la consommation d'énergie si jamais la télécommande se retrouvait coincée à un endroit où les touches resteraient enfoncées en permanence, par exemple entre les coussins du canapé.

5. Paramétrage

Remarque : Mise en service

- À la livraison, la plupart des téléviseurs Samsung peuvent déjà être commandés par IR.
- Pour bénéficier pleinement de la fonctionnalité Smart Control, la télécommande doit être connectée à votre téléviseur via Bluetooth.

5.1 Configuration (brève description)

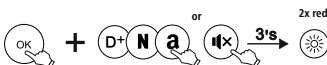
Configurer le Bluetooth



Déconnecter le Bluetooth



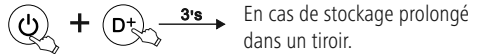
Mode infrarouge



Fonction d'apprentissage infrarouge



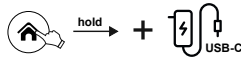
Mode nuit



Activer



Paramètres par défaut

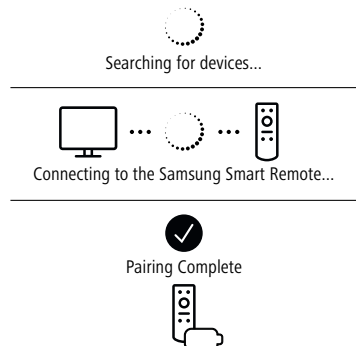


Remarque

Cela efface tous les réglages

5.2 Connecter la télécommande Bluetooth à votre Smart TV

1. Allumez votre Smart TV.
2. Veuillez retirer les piles de votre télécommande Bluetooth d'origine.
3. Dirigez votre nouvelle télécommande vers votre Smart TV. La distance doit être de 2m max.
4. Appuyez sur les touches "Back (3) ⏮" et "Play/Pause (13) ⏮" et maintenez-les enfoncées pendant 3 secondes. Après quelques secondes, le téléviseur se connectera à la télécommande.
5. Une fois les deux appareils connectés, la télécommande de rechange transmettra des commandes à la Smart TV via Bluetooth. Les commandes apprises précédemment sont alors effacées.



Remarque : Saisie vocale

- Appuyez sur la touche "Voice Assistant (18)  et maintenez-la enfoncée pour une saisie vocale, puis parlez dans le microphone de la télécommande. Pendant la saisie vocale, la LED s'allume. Dès que vous relâchez la touche, la saisie vocale s'arrête et la LED s'éteint.

Remarque : Désactiver la connexion Bluetooth

- Si nécessaire, déconnectez la connexion Bluetooth comme suit
- Appuyez sur les touches "OK (16)" + "Back (3)  et maintenez-les enfoncées pendant 3 secondes.

5.3 Fonctions spéciales

1. Touche "Mute (5)  " : si vous appuyez sur cette touche pendant 1 seconde ou plus, les raccourcis disponibles s'affichent.
2. Touche "Guide (12)  " : si vous appuyez sur cette touche pendant 1 seconde ou plus, la liste des chaînes s'affiche.
3. Touche "Multi View (17)  " : si vous appuyez sur cette touche pendant 1 seconde ou plus, le mode Ambient s'affiche.

5.4 Configuration du mode infrarouge

Si votre Smart TV ne prend pas en charge la commande par télécommande Bluetooth, vous pouvez également utiliser cette télécommande en mode infrarouge. Pour ce faire, utilisez l'un des codes suivants pour configurer votre télécommande sur votre Smart TV

- Code 1 : Appuyez sur les touches "OK (16)" + "D+(6)" et maintenez-les enfoncées pendant 3 secondes, jusqu'à ce que la LED clignote 2 fois. (Paramètres par défaut)
- Code 2 : Appuyez sur les touches "OK (16)" + "N (7)" et maintenez-les enfoncées pendant 3 secondes jusqu'à ce que la LED clignote 2 fois.
- Code 3 : Appuyez sur les touches "OK (16)" + "a (8)" et maintenez-les enfoncées pendant 3 secondes jusqu'à ce que la LED clignote 2 fois.
- Code 4 : Appuyez sur les touches "OK (16)" + "Mute (5)" et maintenez-les enfoncées pendant 3 secondes jusqu'à ce que la LED clignote 2 fois.

Remarque : Assistant vocal

- L'assistant vocal ne fonctionne qu'en mode Bluetooth

6. Fonction d'apprentissage infrarouge

Cette télécommande est équipée d'une fonction d'apprentissage. Celle-ci vous permet de transférer les fonctions de votre télécommande d'origine vers cette



3- 5 cm
télécommande de rechange.

Remarque : Avant de lancer la fonction d'apprentissage

- Veillez à ce que la télécommande de rechange ou les piles de la télécommande d'origine soient suffisamment chargées. Changez-les si nécessaire.
- Placez votre télécommande d'origine et la télécommande de rechange à proximité l'une de l'autre de façon à ce que les diodes infrarouges des télécommandes soient directement face à face.
- Si nécessaire, ajustez la hauteur des deux télécommandes pour obtenir un alignement optimal.
- La distance entre les deux télécommandes doit être d'environ 3 - 5 cm.

6.1 Activation du mode d'apprentissage

Appuyez sur les touches "OK (16)" + "Voice Assistant (18)  " et maintenez-les enfoncées pendant 3 secondes jusqu'à ce que la LED s'allume. La télécommande de rechange est maintenant en mode d'apprentissage.

6.2 Apprentissage des touches

1. Appuyez brièvement sur la touche de la télécommande de rechange à laquelle vous souhaitez transférer une nouvelle fonction.
2. Appuyez ensuite sur la touche de la télécommande d'origine dont vous souhaitez transférer la fonction et maintenez-la enfoncée pendant 1 à 2 secondes. Si la LED de la télécommande de rechange clignote 2 fois, la nouvelle fonction a été apprise avec succès. Si la LED clignote 6 fois, l'apprentissage a échoué. Corrigez si nécessaire la position des deux télécommandes l'une par rapport à l'autre et répétez les étapes 1 et 2.
3. Pour programmer d'autres touches par apprentissage, répétez les étapes 1 et 2.
4. Pour quitter le mode d'apprentissage, appuyez sur la touche "Voice Assistant (18) .



Remarque

- Si aucune touche n'est actionnée pendant 30 secondes ou si aucun signal n'est reçu pendant le processus d'apprentissage, la LED clignote 6 fois et le processus d'apprentissage se termine automatiquement sans mémorisation.
- Les touches qui ont été programmées par apprentissage pour la nouvelle fonction la transmettent par infrarouge et non plus par Bluetooth.
- À l'exception de la touche d'assistant vocal, toutes les touches peuvent être affectées à une nouvelle fonction.

7. Indication de faible niveau de charge

Si l'état de charge de la réserve d'énergie interne est trop faible, la LED clignote 6 fois après chaque pression sur une touche. Dans ce cas, placez la télécommande dans un endroit clair et bien éclairé pour la recharger via le panneau solaire. Vous pouvez également recharger la télécommande via un chargeur USB-C approprié.

8. Signification des indicateurs LED

Sauf mention contraire dans les autres chapitres, la LED indique les informations suivantes :

- À chaque pression sur une touche, la LED s'allume en rouge.
- Lorsque le mode de réglage est activé, la LED s'allume en rouge de façon fixe, même si aucune touche n'est actionnée. En cas de dépassement du temps de saisie, la LED s'éteint.
- Pendant le chargement de la télécommande via USB-C, la LED clignote en vert.
- Lorsque la télécommande de rechange est entièrement chargée, la LED s'allume en vert de façon fixe jusqu'à ce que la télécommande soit déconnectée du chargeur.

9. Réinitialisation à la valeur par défaut

- Appuyez sur la touche "Home (14)  et maintenez-la enfoncée tout en branchant une alimentation par USB. Dès que la LED s'allume en rouge, vous pouvez relâcher la touche. La LED s'éteint. La télécommande est maintenant réinitialisée aux paramètres d'usine.



Remarque

- Toutes les connexions Bluetooth, les réglages effectués, les touches apprises ou copiées ainsi que tous les réglages sont effacés.

10. Entretien

- Pour votre télécommande universelle, n'utilisez jamais à la fois d'anciennes et de nouvelles piles. En effet, les anciennes piles ont tendance à couler et peuvent entraîner une perte des performances.
- Ne nettoyez pas la télécommande universelle avec des produits abrasifs ou des détergents puissants.
- Protégez la télécommande universelle de la poussière en la nettoyant avec un chiffon doux et sec.

11. Dépannage

Q. : Ma télécommande de rechange ne fonctionne pas

R. : Vérifiez l'état de charge de la télécommande. Le cas échéant, connectez-la brièvement à une alimentation par USB.

R. : Vérifiez votre téléviseur. Si l'interrupteur principal est éteint, la télécommande de rechange ne peut pas commander le téléviseur.

12. Exclusion de responsabilité

La société Hama GmbH & Co KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par le non-respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

13. Déclaration de conformité

 Le soussigné, Hama GmbH & Co KG, déclare que l'équipement radioélectrique du type [00221058] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

<https://support.hama.com/00221058>

Bandes de fréquences	2402 – 2480 MHz
Puissance de radiofréquence maximale	2,5mW E.I.R.P.

14. Informations conformément au règlement (UE) 2023/826

Vous trouverez des informations sur la consommation d'énergie à l'adresse :

<https://support.hama.com/00221058>

Mando a distancia de repuesto Smart Control para dispositivos SAMSUNG: TV/LCD/LED/HDTV

Gracias por adquirir un producto de Hama.

Lea primero las siguientes instrucciones e indicaciones.

Después, guarde estas instrucciones de manejo en un lugar seguro para poder consultarlas cuando sea necesario. Si vende el aparato, entregue estas instrucciones de manejo al nuevo propietario.

Este mando a distancia Smart Control puede controlar aproximadamente el 90% de los televisores Samsung mediante señales de infrarrojos con los ajustes de fábrica suministrados.

Para disfrutar de todas las funciones de Smart Control, el mando a distancia debe estar conectado al televisor mediante Bluetooth.

Botones de función

1. Encendido/Apagado
2. Teclas numéricas en pantalla/teclas de color para controlar los menús en pantalla/teletexto
3. Atrás
4. Volumen +/-
5. Silenciar
6. Acceso directo a la televisión en streaming (si el dispositivo es compatible)
7. Acceso directo a la televisión en streaming (si el dispositivo es compatible)
8. Acceso directo a la televisión en streaming (si el dispositivo es compatible)
9. Módulo solar
10. Toma de carga USB-C
11. Programa +/-
12. Guía de programas/Lista de canales
13. Reproducción/Pausa
14. Inicio
15. Botones de flecha para seleccionar menús
16. Ok/Confirmar selección
17. Multivisión
18. Asistente de voz (si el dispositivo lo admite/sólo en modo Bluetooth)
19. Selección de la fuente de señal
20. Micrófono/LED de función

1. Explicación de los símbolos de aviso y de las indicaciones**Advertencia**

Se utiliza para identificar indicaciones de seguridad o para llamar la atención sobre peligros y riesgos especiales.

Nota

Se utiliza para indicar información adicional o indicaciones importantes.

2. Volumen de suministro

- Mando a distancia Bluetooth Zapper
- Este manual de instrucciones

3. Indicaciones de seguridad

- No utilice el mando a distancia universal en ambientes húmedos y evite el contacto con salpicaduras de agua.
- Mantenga el mando a distancia universal alejado de fuentes de calor y no lo exponga a la luz solar directa.
- Como todos los aparatos eléctricos, el mando a distancia universal no debe dejarse en manos de niños.
- El producto está destinado al uso privado, no comercial.
- Utilice el producto exclusivamente para el fin previsto.
- Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y utilícelo solo en espacios secos.
- No utilice el producto en áreas donde no se permitan aparatos electrónicos.
- No dejes caer el producto ni lo sometas a sacudidas fuertes.
- No realice cambios en el producto. Esto conllevaría la pérdida de todos los derechos de la garantía.
- Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños, ya que existe peligro de asfixia.
- Deseche el material de embalaje de conformidad con las normativas locales vigentes en materia de eliminación de residuos.
- No utilice el producto fuera de los límites de potencia indicados en los datos técnicos.
- No abra el producto ni siga utilizándolo en caso de presentar daños.
- No intente mantener ni reparar el producto por cuenta propia. Encargue cualquier trabajo de mantenimiento al personal especializado competente.
- Use el artículo únicamente bajo condiciones climáticas moderadas.

4. Primeros pasos - Activar el mando a distancia

Nota: Cargar el mando a distancia

- Cargue completamente el mando a distancia antes de utilizarlo por primera vez.
- Para ello, coloque el mando a distancia en un lugar bien iluminado. También puede cargar el mando a distancia con un cable de carga USB-C adecuado. Para ello, conecte un cable de carga USB-C al puerto USB-C (22) del mando a distancia. Conecte el otro extremo del cable a un cargador USB-C adecuado (**Requisito mínimo para el cargador 5 V/150 mA**). Consulte también el manual de instrucciones del cargador utilizado. Mientras el mando a distancia se está cargando mediante un cable de carga, el LED de estado (20) se ilumina en verde. Una vez cargado completamente, el LED se apaga.

Nota: Memoria de códigos

Todos los códigos y ajustes se conservan si el mando a distancia se queda sin energía, por ejemplo, si se guarda en un cajón durante un largo periodo de tiempo.

Nota: Función de ahorro de energía

El mando a distancia se apaga automáticamente si se pulsa un botón durante más de 15 segundos. Esto reduce el consumo de energía si el mando a distancia permanece en un lugar donde los botones son pulsados permanentemente, por ejemplo, entre los cojines del sofá.

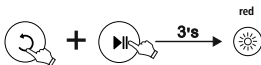
5. Configuración

Nota: Puesta en funcionamiento

- La mayoría de los televisores Samsung se pueden controlar por infrarrojos desde el inicio.
- Para disfrutar de todas las funciones de Smart Control, el mando a distancia debe estar conectado al televisor mediante Bluetooth.

5.1 Instalación (breve descripción)

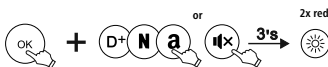
Configurar Bluetooth



Desconectar Bluetooth



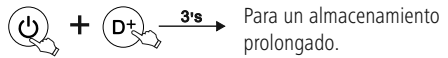
Modo infrarrojos



Función de aprendizaje por infrarrojos



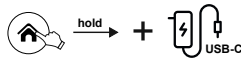
Modo de reposo



Activar



Ajustes de fábrica

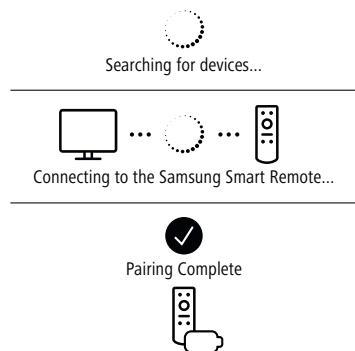


Nota

Esto borra todos los ajustes

5.2 Conectar el mando a distancia Bluetooth a la Smart TV

1. Encienda la Smart TV.
2. Retire las pilas del mando a distancia Bluetooth original.
3. Apunte con el nuevo mando a distancia a la Smart TV. La distancia debe ser de máx. 2m.
4. Mantenga pulsados los botones "Back (3) ⏮" y "Play/Pause (13) ⏮" durante 3 segundos. Transcurridos unos segundos, el televisor se conectará al mando a distancia.
5. En cuanto los dos dispositivos estén conectados, el mando a distancia de repuesto transmitirá órdenes a la Smart TV a través de Bluetooth. Se borran los comandos aprendidos previamente.



Nota: Control mediante voz



- Mantenga pulsado el botón "Voice Assistant (18)  para hablar desde el micrófono del mando a distancia. El LED se enciende durante la entrada de voz. Al soltar el botón, la entrada de voz se detiene y el LED se apaga.

Nota: Desconexión de Bluetooth



- Si es necesario, desconecte la conexión Bluetooth de la siguiente manera.
- Mantenga pulsados los botones "OK (16)" + "Back (3)  durante 3 segundos.

5.3 Funciones especiales

1. Botón "Mute (5) ": Si se pulsa el botón durante 1 segundo o más, se muestran los atajos disponibles
2. Botón "Guide (12) ": Si se pulsa el botón durante 1 segundo o más, se muestra la lista de canales
3. Botón "Multi View (17) ": El modo ambiente aparece si se pulsa el botón durante 1 segundo o más.

5.4 Configurar el modo de infrarrojos

Si su Smart TV no admite el control a través del mando a distancia Bluetooth, también puede utilizar este mando a distancia en modo infrarrojos. Para ello, utilice uno de los siguientes códigos para ajustar el mando a distancia a su Smart TV

Código 1: Mantenga pulsados los botones "OK (16)" + "D+(6)" durante 3 segundos hasta que el LED parpadee dos veces. (Ajustes de fábrica)

Código 2: Mantenga pulsados los botones "OK (16)" + "N (7)" durante 3 segundos hasta que el LED parpadee dos veces.

Código 3: Mantenga pulsados los botones "OK (16)" + "a (8)" durante 3 segundos hasta que el LED parpadee dos veces.

Código 4: Mantenga pulsados los botones "OK (16)" + "Mute (5)" durante 3 segundos hasta que el LED parpadee dos veces.

Nota: Asistente de voz



- El asistente de voz sólo funciona en modo Bluetooth

6. Función de aprendizaje por infrarrojos

Este mando a distancia cuenta con una función de aprendizaje. De este modo, es posible transferir las funciones de su mando a distancia original a este.



Nota: Antes de iniciar la función de aprendizaje



- Asegúrese de que el mando a distancia de repuesto o las pilas utilizadas en su mando a distancia original están suficientemente cargadas. Cámbielas si es necesario.
- Coloque el mando a distancia original y el mando a distancia de repuesto uno frente al otro, de forma que los diodos infrarrojos de los mandos a distancia se hallen directamente enfrentados.
- Si es necesario, corrija la altura de ambos mandos para conseguir una alineación óptima.
- La distancia entre los dos mandos a distancia debe ser de aprox. 3 - 5 cm.

6.1 Activación del modo de aprendizaje

Mantenga pulsados los botones "OK (16)" + "Voice Assistant (18)  durante 3 segundos hasta que se encienda el LED. El mando a distancia de sustitución está ahora en modo de aprendizaje.

6.2 Instrucción de botones

1. Pulse brevemente el botón del mando a distancia de repuesto al que desea transferir una nueva función.
2. A continuación, mantenga pulsado durante 1-2 segundos el botón del mando a distancia original cuya función desea transferir. Si el LED del mando a distancia de repuesto parpadea dos veces, la nueva función se ha programado correctamente. Si el LED parpadea 6 veces, el proceso de aprendizaje no se ha realizado correctamente. Si es necesario, corrija la posición de los dos mandos a distancia entre sí y repita los pasos 1 y 2.
3. Para instruir más botones, repita los pasos 1 y 2.
4. Para salir del modo de aprendizaje, pulse el botón "Voice Assistant (18) .



Nota

- Si no se pulsa ningún botón durante 30 segundos mientras dura el proceso de aprendizaje o no se recibe ninguna señal, el LED parpadea 6 veces y el proceso de aprendizaje se cancela automáticamente sin guardarse.
- Los botones que han sido instruidos a una nueva función, transmiten esta por infrarrojos y ya no por Bluetooth.
- A excepción del botón del asistente de voz, todos los botones pueden ser asignados con una nueva función.

7. Indicador de carga baja

Si el nivel de carga de la unidad interna de almacenamiento de energía es demasiado bajo, el LED parpadea 6 veces cada vez que se pulsa el botón. En este caso, coloque el mando a distancia en un lugar luminoso y bien iluminado para cargarlo a través del panel solar. También puede cargar el mando a distancia con un cargador USB-C adecuado.

8. Significado de los indicadores LED

Salvo que se indique lo contrario en otros capítulos, el LED muestra la siguiente información:

- Cada vez que se pulsa el botón, el LED se ilumina en rojo.
- Mientras el modo de ajuste está activado, el LED se ilumina en rojo de forma continua, aunque no se pulse ningún botón. Si se supera el tiempo de entrada, el LED se apaga.
- Mientras el mando a distancia se está cargando a través de USB-C, el LED parpadea en verde.
- Cuando el mando a distancia de repuesto está completamente cargado, el LED se ilumina en verde de forma continua hasta que se desconecta el mando a distancia del cargador.

9. Restablecimiento de los ajustes de fábrica

- Mantenga pulsado el botón "Home (14)  y conecte una fuente de alimentación USB al mismo tiempo. En cuanto el LED se ilumine en rojo, puede soltar el botón. El LED se apaga. El mando a distancia se restablece a los ajustes de fábrica.



Nota

- Se borran todas las conexiones Bluetooth, los ajustes realizados, los botones memorizados o copiados y todos los ajustes.

10. Mantenimiento

- No utilice nunca simultáneamente pilas viejas y nuevas en el mando a distancia, ya que las pilas viejas tienden a tener fugas y pueden provocar una merma de rendimiento.
- No limpie el mando a distancia con limpiadores abrasivos o detergentes fuertes.
- Mantenga el mando a distancia libre de polvo limpiándolo con un paño suave y seco.

11. Solución de errores

Pregunta: El mando de repuesto no funciona.

Respuesta: Compruebe el estado de carga del mando a distancia. Si es necesario, conéctelo brevemente a una fuente de alimentación USB.

Respuesta: Compruebe el televisor. Si el interruptor principal está desconectado, el mando a distancia de repuesto no puede hacer funcionar el televisor.

12. Exclusión de responsabilidad

La empresa Hama GmbH & Co KG no se responsabiliza ni concede garantía alguna por los daños que se deriven de una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la inobservancia de las instrucciones de uso o de las indicaciones de seguridad.

13. Declaración de conformidad

 Por la presente, Hama GmbH & Co KG, declara que el tipo de equipo radioeléctrico [00221058] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

<https://support.hama.com/00221058>

Banda o bandas de frecuencia	2402 – 2480 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia	2,5mW E.I.R.P.

14. Información conforme al Reglamento (UE) 2023/826

Consulte la información sobre el consumo energético en:

<https://support.hama.com/00221058>

Smart Control vervangende afstandsbediening voor SAMSUNG SERIES: TV/LCD/LED/HDTV



Hartelijk dank dat u voor een product van Hama hebt gekozen!

Neem de tijd om de volgende aanwijzingen en instructies volledig door te lezen. Berg deze gebruiksaanwijzing vervolgens op een goede plek op zodat u hem als naslagwerk kunt gebruiken. Mocht u het apparaat verkopen, geeft u dan ook deze gebruiksaanwijzing aan de nieuwe eigenaar.

Met deze Smart Control-afstandsbediening kunt u ongeveer 90% van alle Samsung-tv's bedienen via infraroodsignalen met de meegeleverde fabrieksinstellingen.

Voor volledige Smart Control-functionaliteit moet de afstandsbediening via Bluetooth verbonden zijn met uw tv-toestel.

Funcatieknoppen

1. Aan/Uit
2. On-screen cijferknoppen/kleurknoppen oproepen om menu's/teletekst op het scherm te bedienen
3. Terug
4. Volume +/-
5. Mute-functie
6. Directe toegang tot streaming TV (indien ondersteund door het apparaat)
7. Directe toegang tot streaming TV (indien ondersteund door het apparaat)
8. Directe toegang tot streaming TV (indien ondersteund door het apparaat)
9. Zonnepaneel
10. USB-C oplaadaansluiting
11. Programma +/-
12. Programm Guide / Kanaallijst
13. Weergave / pauze
14. Home
15. Pijltjesknoppen voor menuselectie
16. OK / selectie bevestigen
17. Multiview
18. Spraakassistent (indien ondersteund door het apparaat/ alleen in Bluetooth-modus)
19. Selectie van signaalbron
20. Microfoon / functie-led

1. Verklaring van waarschuwingssymbolen en instructies

Waarschuwing



Wordt gebruikt om veiligheidsinstructies te markeren of om op bijzondere gevaren en risico's te attenderen.

Aanwijzing



Wordt gebruikt om extra informatie of belangrijke aanwijzingen te markeren.

2. Levering

- Bluetooth Zapper-afstandsbediening
- deze gebruiksaanwijzing

3. Veiligheidsinstructies

- Gebruik de universele afstandsbediening niet in vochtige omgevingen en voorkom contact met opspattend water.
- Houd de universele afstandsbediening uit de buurt van warmtebronnen en stel hem niet aan direct zonlicht bloot.
- De universele afstandsbediening dient, zoals alle elektrische apparaten, buiten het bereik van kinderen te worden gehouden.
- Het product is bedoeld voor privé-, niet-zakelijk gebruik.
- Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.
- Bescherm het product tegen vuil, vocht en oververhitting en gebruik het alleen in droge ruimtes.
- Gebruik het product niet op plaatsen waar elektronische producten niet zijn toegestaan.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan zware schokken of stoten.
- Verander niets aan het product. Daardoor vervalt elke aanspraak op garantie.
- Het verpakkingsmateriaal mag absoluut niet in handen van kinderen komen in verband met verstikkingsgevaar.
- Voer het verpakkingsmateriaal direct en overeenkomstig de lokaal geldende afvoervoorschriften af.
- Gebruik het product niet buiten de in de technische gegevens vermelde vermogensgrenzen.
- Open het product niet en gebruik het niet meer bij beschadigingen.
- Probeer het product niet zelf te onderhouden of te repareren. Laat onderhouds- en reparatiewerkzaamheden door vakpersoneel uitvoeren.
- Gebruik het artikel alleen in gematigde klimatologische omstandigheden.

4. Eerste stappen - De afstandsbediening activeren

Aanwijzing: Opladen van de afstandsbediening

- Laad de afstandsbediening volledig op voor het eerste gebruik.
- Leg hiervoor de afstandsbediening op een goed verlichte plek. U kunt de afstandsbediening ook opladen met een geschikte USB-C-oplaadkabel. Sluit hiervoor een USB-C-oplaadkabel aan op de USB-C-poort (22) van de afstandsbediening. Sluit het andere uiteinde van de kabel aan op een geschikte USB-C-oplader (**Minimale vereiste voor oplader 5V/150mA**). Raadpleeg hiervoor ook de gebruiksaanwijzing van de gebruikte oplader. Terwijl de afstandsbediening wordt opgeladen via een oplaadkabel, brandt de status-led (20) groen. Zodra hij volledig is opgeladen, gaat de led uit.

Aanwijzing: Codegeheugen

Alle codes en instellingen blijven behouden als de afstandsbediening geen stroom meer krijgt, bijvoorbeeld als deze voor langere tijd in een lade wordt bewaard.

Aanwijzing: Energiebesparende functie

De afstandsbediening schakelt automatisch uit als een knop langer dan 15 seconden wordt ingedrukt. Dit vermindert het energieverbruik als de afstandsbediening vastzit op een plek waar de knoppen permanent worden ingedrukt, bijv. tussen de kussens van de bank.

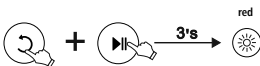
5. Setup

Aanwijzing: Ingebruikname

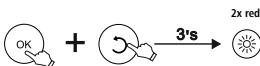
- De meeste Samsung TV's kunnen bij levering al worden bediend via IR.
- Voor volledige Smart Control-functionaliteit moet de afstandsbediening via Bluetooth verbonden zijn met uw tv-toestel.

5.1 Instelling (korte beschrijving)

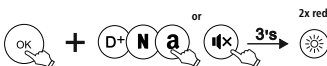
Bluetooth instellen



Bluetooth loskoppelen



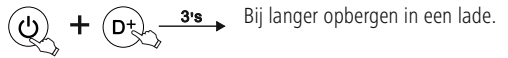
Infraroodmodus



Infrarood-leerfunctie



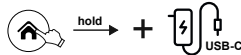
Slaapmodus



Activeren



Fabrieksinstellingen

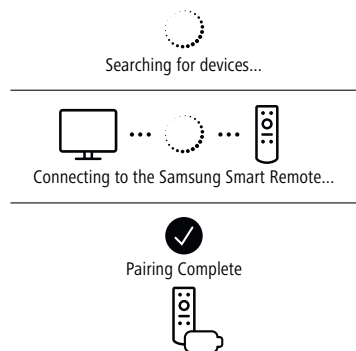


Aanwijzing

Hiermee worden alle instellingen verwijderd

5.2 De Bluetooth-afstandsbediening aansluiten op uw smart-tv

1. Zet uw smart-tv aan.
2. Verwijder de batterijen uit uw originele Bluetooth-afstandsbediening.
3. Richt uw nieuwe afstandsbediening op uw smart-tv. De afstand mag max. 2m bedragen.
4. Houd de knoppen "Back (3)" and "Play/Pause (13)" 3 seconden ingedrukt. Na een paar seconden maakt de tv verbinding met de afstandsbediening.
5. Zodra de twee apparaten zijn verbonden, stuurt de vervangende afstandsbediening via Bluetooth opdrachten naar de smart-tv. Eerder geleerde opdrachten worden gewist.



Aanwijzing: Spraakinvoer



- Houd de knop "Voice Assistant (18)  ingedrukt voor spraakinvoer en spreek in de microfoon van de afstandsbediening. De led brandt tijdens spraakinvoer. Zodra u de knop loslaat, wordt de spraakinvoer geannuleerd en gaat de led uit.

Aanwijzing: Bluetooth-verbinding verbreken



- Verbreek indien nodig de Bluetooth-verbinding als volgt
- Houd de knoppen "OK (16)" + "Back (3)  3 seconden ingedrukt.

5.3 Speciale functies

1. Knop "Mute (5) ": Als de knop 1 seconde of langer wordt ingedrukt, worden de beschikbare Short Cuts weergegeven
2. Knop "Guide (12) ": Als de knop 1 seconde of langer wordt ingedrukt, wordt de kanaallijst weergegeven.
3. Knop "Multi View (17) ": De Ambient Mode wordt weergegeven als de knop 1 seconde of langer wordt ingedrukt.

5.4 Infraroodmodus instellen

Als uw smart-tv bediening via Bluetooth-afstandsbediening niet ondersteunt, kunt u deze afstandsbediening ook in infraroodmodus gebruiken. Gebruik hiervoor een van de volgende codes om uw afstandsbediening in te stellen op uw smart-tv

Code-1: Houd de knoppen "OK (16)" + "D+(6)" 3 seconden ingedrukt tot de led 2 keer knippert.
(Fabrieksinstellingen)

Code-2: Houd de knoppen "OK (16)" + "N (7)" 3 seconden ingedrukt tot de led 2 keer knippert.

Code-3: Houd de knoppen "OK (16)" + "a (8)" 3 seconden ingedrukt tot de led 2 keer knippert.

Code-4: Houd de knoppen "OK (16)" + "Mute (5)" 3 seconden ingedrukt tot de led 2 keer knippert.

Aanwijzing: Spraakassistent



- De stemassistent werkt alleen in Bluetooth-modus

6. Infrarood-leerfunctie

Deze afstandsbediening is uitgerust met een leerfunctie. Hiermee kunt u functies van uw oorspronkelijke afstandsbediening overbrengen naar deze vervangende afstandsbediening.



Aanwijzing: Voordat u de leerfunctie start



- Controleer of de vervangende afstandsbediening een toereikend oplaadniveau heeft resp. of de batterijen in uw originele afstandsbediening voldoende capaciteit hebben. Verander ze indien nodig.
- Plaats uw originele afstandsbediening en de vervangende afstandsbediening tegenover elkaar, zodat de infrarood diodes van de afstandsbedieningen recht tegenover elkaar liggen.
- Pas zo nodig de hoogte van beide afstandsbedieningen aan om een optimale uitlijning te verkrijgen.
- De afstand tussen de twee afstandsbedieningen moet ca. 3 - 5 cm bedragen.

6.1 Activeren van de leermodus

Houd de knoppen "OK (16)" + "Voice Assistant (18)  3 seconden ingedrukt tot de led brandt. De vervangende afstandsbediening staat nu in de leermodus.

6.2 Knoppen inleren

1. Druk kort op de knop op de vervangende afstandsbediening waarnaar u een nieuwe functie wilt overbrengen.
2. Houd vervolgens de knop op de originele afstandsbediening waarvan u de functie wilt overdragen 1-2 seconden ingedrukt. Als de led op de vervangende afstandsbediening 2 keer knippert, is de nieuwe functie met succes geprogrammeerd. Als de led 6 keer knippert, was het inleerproces niet succesvol. Corrigeer indien nodig de positie van de twee afstandsbedieningen ten opzichte van elkaar en herhaal stap 1 en 2.
3. Als u meer knoppen wilt inleren, herhaalt u de stappen 1 en 2.
4. Druk op de knop "Voice Assistant (18)  om de leermodus te verlaten.



Aanwijzing

- Als er tijdens het inleerproces 30 seconden lang geen knop wordt ingedrukt of geen signaal wordt ontvangen, knippert de led 6 keer en wordt het inleerproces automatisch geannuleerd zonder te worden opgeslagen.
- Knoppen waarop de nieuwe functie is ingeleerd, verzenden deze via infrarood en niet langer via Bluetooth.
- Met uitzondering van de Voice Assistant-knop kunnen alle knoppen een nieuwe functie toegewezen krijgen.

7. Weergave laag oplaadniveau

Als het oplaadniveau van de interne energieopslag te laag is, knippert de led 6 keer elke keer dat de knop wordt ingedrukt. Leg de afstandsbediening in dat geval op een heldere, goed verlichte plek om hem op te laden via het zonnepaneel. U kunt de afstandsbediening ook opladen met een geschikte USB-C-oplader.

8. Betekenis van led-weergaven

Tenzij anders vermeld in de andere hoofdstukken, geeft de led de volgende informatie weer:

- Telkens de knop wordt ingedrukt, licht de led rood op.
- Terwijl de instellingsmodus geactiveerd is, brandt de led continu rood, zelfs als er geen knop wordt ingedrukt. Als de invoertijd wordt overschreden, gaat de led uit.
- Terwijl de afstandsbediening wordt opgeladen via USB-C, knippert de led groen.
- Als de vervangende afstandsbediening volledig is opgeladen, brandt de led continu groen totdat de afstandsbediening wordt losgekoppeld van de oplader.

9. Resetten naar de fabrieksinstellingen

- Houd de knop "Home (14)  ingedrukt en sluit tegelijkertijd een USB-voeding aan. Zodra de led rood oplicht, kunt u de knop loslaten. De led dooft. De afstandsbediening wordt nu teruggezet naar de fabrieksinstellingen.



Aanwijzing

- Alle Bluetooth-verbindingen, gemaakte instellingen, ingeleerde of gekopieerde knoppen en alle instellingen worden verwijderd.

10. Onderhoud

- Gebruik nooit oude en nieuwe batterijen tegelijk in de universele afstandsbediening, aangezien oude batterijen kunnen gaan lekken en tot prestatieverlies kunnen leiden.
- Maak de universele afstandsbediening nooit schoon met schuurmiddelen of sterke reinigingsmiddelen.
- Houd de universele afstandsbediening stofvrij door hem met een droge, zachte doek schoon te maken.

11. Storingen verhelpen

V: Mijn vervangende afstandsbediening doet het niet

A: Controleer het oplaadniveau van de afstandsbediening.

Sluit hem indien nodig even aan op een USB-voeding.

A: Controleer uw tv-toestel. Als de hoofdschakelaar is uitgeschakeld, kan de vervangende afstandsbediening de tv niet bedienen.

12. Uitsluiting aansprakelijkheid

Hama GmbH & Co KG is niet aansprakelijk voor en verleent geen garantie op schade die het gevolg is van ondeskundige installatie, montage en ondeskundig gebruik van het product of het niet in acht nemen van de handleiding en/of veiligheidsinstructies.

13. Conformiteitsverklaring

 Hierbij verklaar ik, Hama GmbH & Co KG, dat het type radioapparatuur [00221058] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

<https://support.hama.com/00221058>

Frequentieband(en)	2402 – 2480 MHz
Maximaal radiofrequent vermogen	2,5mW E.I.R.P.

14. Informatie overeenkomstig Verordening (EU) 2023/826

Informatie over het energieverbruik vindt u op:

<https://support.hama.com/00221058>

Telecomando sostitutivo Smart Control per SAMSUNG SERIES: TV/LCD/LED/HDTV



Grazie per avere acquistato un prodotto Hama!

Prima del montaggio, si prega di prendersi il tempo necessario per leggere le istruzioni e le informazioni descritte di seguito. Custodire quindi il presente libretto in un luogo sicuro e consultarlo qualora si renda necessario. In caso di cessione dell'apparecchio, consegnare anche il presente libretto al nuovo proprietario.

Questo telecomando Smart Control consente di gestire circa il 90% di tutti i televisori Samsung tramite segnali a infrarossi senza dover modificare le impostazioni iniziali.

Per ottenere la piena funzionalità Smart Control, il telecomando deve essere collegato al televisore tramite Bluetooth.

Tasti funzione

1. On/Off
2. Richiamo dei tasti numerici/colorati On-Screen per l'utilizzo di menu/televideo On-Screen
3. Indietro
4. Volume +/-
5. Mute
6. Accesso diretto allo streaming TV (se supportato dal dispositivo)
7. Accesso diretto allo streaming TV (se supportato dal dispositivo)
8. Accesso diretto allo streaming TV (se supportato dal dispositivo)
9. Modulo solare
10. Presa di ricarica USB-C
11. Canale +/-
12. Guida ai programmi / Elenco dei canali
13. Play / Pausa
14. Home
15. Tasti freccia per l'uso dei menu
16. OK / Conferma della scelta
17. Multiview
18. Assistente vocale (se supportato dall'apparecchio/solo in modalità Bluetooth)
19. Selezione sorgente di segnale
20. Microfono / LED di funzionamento

1. Spiegazione dei simboli di avvertenza e delle istruzioni

Attenzione



Contraddistingue le istruzioni di sicurezza o richiama l'attenzione su particolari rischi e pericoli.

Nota



Contraddistingue informazioni supplementari o indicazioni importanti.

2. Dotazione

- Telecomando Bluetooth Zapper
- Il presente libretto di istruzioni

3. Istruzioni di sicurezza

- Non utilizzare il telecomando universale in ambienti umidi e proteggerlo dagli schizzi d'acqua.
- Tenere il telecomando universale lontano da fonti di calore e non esporlo alla luce solare diretta.
- Come tutti gli apparecchi elettrici, tenere il comando universale fuori dalla portata dei bambini.
- Il prodotto è previsto per uso personale, non commerciale.
- Utilizzare il prodotto soltanto per gli scopi previsti.
- Proteggere il prodotto dallo sporco, dall'umidità e dal surriscaldamento e utilizzarlo solo in ambienti asciutti.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti dove non è consentito l'uso di strumenti elettronici.
- Non far cadere il prodotto e non esporlo a urti.
- Non apportare modifiche al prodotto. In tal caso decadono i diritti di garanzia.
- Tenere l'imballaggio assolutamente fuori dalla portata dei bambini: pericolo di soffocamento.
- Smaltire immediatamente il materiale d'imballaggio in conformità alle prescrizioni locali vigenti.
- Non utilizzare il prodotto oltre i limiti di prestazione indicati nei dati tecnici.
- Non aprire il prodotto e cessarne l'utilizzo se presenta danneggiamenti.
- Non effettuare interventi di manutenzione e riparazione sul prodotto di propria iniziativa. Fare eseguire i lavori di riparazione soltanto da operatori specializzati.
- Utilizzare il prodotto soltanto in condizioni climatiche moderate.

4. Primi passi - Attivare il telecomando

Nota: caricare il telecomando

- Prima della messa in funzione, caricare completamente il telecomando.
- A tal fine, disporlo in un punto ben illuminato. In alternativa, il telecomando può anche essere caricato utilizzando un cavo USB-C appropriato. A tal fine, collegare un cavo di ricarica USB-C alla presa USB-C (22) del telecomando. Collegare l'altra estremità del cavo a un caricatore USB-C appropriato (**Requisito minimo del caricabatterie 5V/150mA**). Seguire anche le istruzioni d'uso del caricatore utilizzato. Durante la carica tramite cavo, il LED di stato (20) è acceso a luce verde. Quando la carica è completa, il LED si spegne.

Nota: memoria dei codici

Tutti i codici e le impostazioni restano mantenuti anche in caso di esaurimento della carica del telecomando, ad es. se viene riposto per un periodo di tempo prolungato in un cassetto

Nota: funzione battery saver

Spegne il telecomando se viene premuto un tasto per oltre 15 secondi. Questa funzione riduce il consumo di energia qualora il telecomando finisca in un punto in cui restano premuti i tasti, ad es. tra i cuscini del divano.

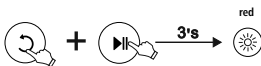
5. Setup

Nota: Messa in funzione

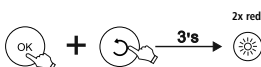
- La maggior parte dei televisori Samsung può essere gestita tramite IR senza dover modificare le impostazioni iniziali.
- Per ottenere la piena funzionalità di Smart Control, il telecomando deve essere collegato al televisore tramite Bluetooth.

5.1 Impostazione (breve descrizione)

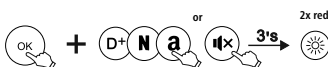
Impostare il Bluetooth



Disconnettere il Bluetooth



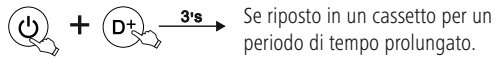
Modalità a infrarossi



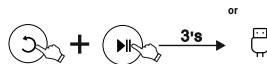
Funzione di apprendimento a infrarossi



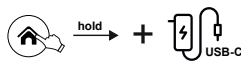
Modalità notte



Attivare



Impostazione iniziali

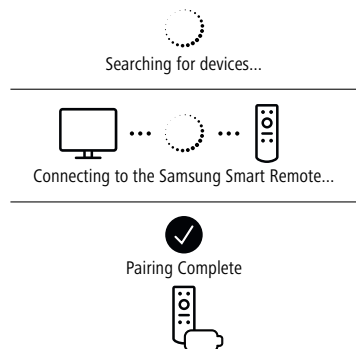


Nota

Elimina tutte le impostazioni

5.2 Collegamento del telecomando Bluetooth alla smart TV

1. Accendere la smart TV.
2. Togliere le batterie dal telecomando Bluetooth originale.
3. Puntare il nuovo telecomando verso la smart TV. La distanza non deve essere superiore a 2 metri.
4. Premere i tasti "Back (3) ⏮" e "Play/Pause (13) ▶" per 3 secondi. Dopo alcuni secondi, il televisore si collega al telecomando.
5. Non appena i due apparecchi sono collegati, il telecomando sostitutivo trasmette i comandi alla smart TV tramite Bluetooth. I comandi appresi in precedenza vengono eliminati.



Nota: comando vocale



- Tenere premuto il tasto "Voice Assistant (18)"  e pronunciare il comando nel microfono del telecomando. Durante l'immissione del comando vocale il LED è acceso. Lasciando il tasto, il telecomando esce dalla modalità comando vocale e il LED si spegne.

Nota: interrompere la connessione Bluetooth



- Se necessario, interrompere la connessione Bluetooth come segue
- Premere i tasti "OK (16)" + "Back (3)"  per 3 secondi.

5.3 Funzioni speciali

1. Tasto "Mute (5)" : Premendo il tasto per almeno 1 secondo, vengono visualizzate le scorciatoie disponibili
2. Tasto "Guide (12)" : Premendo il tasto per almeno 1 secondo, viene visualizzato l'elenco dei canali
3. Tasto "Multi View (17)" : Premendo il tasto per almeno 1 secondo, viene visualizzato l'Ambient Mode.

5.4 Impostazione della modalità Infrarossi

Se la smart TV non supporta la modalità Bluetooth, il telecomando può anche essere utilizzato in modalità Infrarossi. A tal fine, utilizzare uno dei seguenti codici per impostare il telecomando sulla smart TV

Codice 1: premere i tasti "OK (16)" + "D+(6)" per 3 secondi, fino al doppio lampeggiamento del LED (impostazioni iniziali).

Codice 2: premere i tasti "OK (16)" + "N (7)" per 3 secondi, fino al doppio lampeggiamento del LED.

Codice 3: premere i tasti "OK (16)" + "a (8)" per 3 secondi, fino al doppio lampeggiamento del LED.

Codice 4: premere i tasti "OK (16)" + "Mute (5)" per 3 secondi, fino al doppio lampeggiamento del LED.

Nota: Assistente vocale



- L'assistente vocale funziona solo in modalità Bluetooth

6. Funzione di apprendimento a infrarossi

Questo telecomando è dotato di una funzione di apprendimento che consente di trasferirvi le funzioni dal telecomando originale.



Nota: Prima di avviare la funzione di apprendimento



- Assicurarsi che il livello di carica del telecomando sostitutivo o delle batterie del telecomando originale sia sufficiente. Sostituirle se necessario.
- Accostare il telecomando originale e quello sostitutivo in modo che i diodi infrarossi siano disposti uno di fronte all'altro.
- Se necessario, correggere l'altezza di entrambi i telecomandi per ottenere un allineamento ottimale.
- La distanza tra i due telecomandi deve essere di circa 3 - 5 cm.

6.1 Attivare la modalità di apprendimento

Premere i tasti "OK (16)" + "Voice Assistant (18)"  per 3 secondi fino all'accensione del LED. Il telecomando è passato in modalità di apprendimento.

6.2 Istruire i tasti

1. Premere brevemente il tasto del telecomando sostitutivo sul quale si vuole trasferire la nuova funzione.
2. Premere quindi per 1-2 secondi il tasto del telecomando originale di cui si vuole trasferire la funzione. Il doppio lampeggiamento del LED del telecomando sostitutivo indica che la nuova funzione è stata appresa con successo. Se il LED lampeggia 6 volte, il processo di apprendimento non è riuscito. Se necessario, correggere la posizione dei due telecomandi e ripetere i passaggi 1 e 2.
3. Per istruire altri tasti, ripetere i passaggi 1 e 2.
4. Per uscire dalla modalità di apprendimento, premere il tasto "Voice Assistant (18)" 



Nota

- Se durante il processo di apprendimento non si premono tasti per 30 secondi o non viene ricevuto il segnale, il LED lampeggia 6 volte e il processo di apprendimento viene automaticamente concluso senza salvare.
- I tasti sui quali è stata trasferita la nuova funzione, la trasmettono tramite infrarossi e non più tramite Bluetooth.
- Ad eccezione del tasto Assistente Vocale, su tutti gli altri è possibile programmare una nuova funzione.

7. Indicatore di basso livello di carica

Se il livello di carica dell'accumulatore di energia interno è troppo basso, il LED lampeggia 6 volte ad ogni pressione dei tasti. In questo caso, mettere il telecomando in un punto ben illuminato per ricaricarlo tramite il modulo solare. In alternativa, il telecomando può essere caricato utilizzando un caricatore USB-C appropriato.

8. Significato delle indicazioni a LED

Se non diversamente specificato negli altri capitoli, il LED indica le seguenti informazioni:

- A ogni pressione dei tasti il LED si accende a luce rossa.
- Quando è attiva la modalità Impostazioni, il LED si accende a luce rossa fissa, anche se non viene premuto nessun tasto. Se il tempo di immissione viene superato, il LED si spegne.
- Quando il telecomando è in carica tramite USB-C, il LED lampeggia a luce verde.
- Quando il telecomando sostitutivo è completamente carico, il LED passa a luce verde fissa fino a che non viene scollegato dal caricatore.

9. Ripristino delle impostazioni iniziali

- Tenere premere il tasto "Home (14)  e collegare contemporaneamente una fonte di alimentazione USB. Non appena il LED si accende a luce rossa, può essere lasciato il tasto. Il LED si spegne. Il telecomando ha ripristinato le impostazioni iniziali.



Nota

- Tutte le connessioni Bluetooth, le impostazioni effettuate, i tasti istruiti o copiati e tutte le impostazioni vengono cancellati.

10. Manutenzione

- Non utilizzare batterie vecchie e nuove contemporaneamente, poiché le prime tendono a perdere liquido e possono comportare una riduzione delle prestazioni del telecomando universale.
- Non pulire in nessun caso il telecomando universale con detersigenti abrasivi o aggressivi.
- Spolverare regolarmente il telecomando universale con un panno morbido e asciutto.

11. Risoluzione dei problemi

F: Il mio telecomando sostitutivo non funziona

A: Controllare il livello di carica. Se necessario, collegarlo brevemente a una fonte di alimentazione USB.

A: Controllare il televisore. Se l'interruttore principale è spento, il telecomando sostitutivo non agisce sul televisore.

12. Esclusione di garanzia

Hama GmbH & Co KG declina ogni responsabilità per danni dovuti al montaggio o all'utilizzo scorretto del prodotto, nonché alla mancata osservanza delle istruzioni d'uso e/o di sicurezza.

13. Dichiarazione di conformità

 Il fabbricante, Hama GmbH & Co KG, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [00221058] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://support.hama.com/00221058>

Bande di frequenza	2402 – 2480 MHz
Massima potenza a radiofrequenza trasmessa	2,5mW E.I.R.P.

14. Specifiche secondo il regolamento (UE) 2023/826

Informazioni sul consumo di energia sono disponibili in:

<https://support.hama.com/00221058>

**Pilot zamienny Smart Control do telewizorów
SAMSUNG: TV/LCD/LED/HDTV**



Dziękujemy za zakup produktu firmy Hama!
Prosimy poświęcić czas na przeczytanie niniejszej instrukcji i podanych informacji w całości. Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby móc z niej korzystać w przyszłości. W przypadku odsprzedaży urządzenia należy przekazać nowemu właścicielowi również instrukcję obsługi.

Ten pilot Smart Control może przy użyciu ustawień fabrycznych sterować około 90% wszystkich telewizorów Samsung za pomocą sygnałów podczerwieni.
Aby uzyskać pełną funkcjonalność Smart Control, pilot musi zostać połączony z telewizorem przez Bluetooth.

Przyciski funkcyjne

1. Włączanie/wyłączanie
2. Wywoływanie ekranowych przycisków numerycznych / kolorowych przycisków do sterowania menu ekranowym/ teletekstem
3. Powrót
4. Głośność +/-
5. Wyciszenie
6. Bezpośrednie wywołanie telewizji streamingowej (jeśli obsługiwana przez urządzenie)
7. Bezpośrednie wywołanie telewizji streamingowej (jeśli obsługiwana przez urządzenie)
8. Bezpośrednie wywołanie telewizji streamingowej (jeśli obsługiwana przez urządzenie)
9. Moduł solarny
10. Gniazdo ładowania USB-C
11. Program +/-
12. Przewodnik po programach / lista kanałów
13. Odtwarzanie / pauza
14. Home
15. Przyciski strzałek do wyboru menu
16. OK / potwierdzenie wyboru
17. Multiview
18. Asystent głosowy (jeśli obsługiwany przez urządzenie/tylko w trybie Bluetooth)
19. Wybór źródła sygnału
20. Kontrolka LED mikrofonu / funkcji

1. Objasnienie symboli ostrzegawczych i wskazówek

Ostrzeżenie



Niniejszy symbol stosuje się do wskazania zaleceń dotyczących bezpieczeństwa lub w celu zwrócenia uwagi na konkretne zagrożenia i niebezpieczeństwa.

Wskazówka



Niniejszy symbol wskazuje na dodatkowe informacje i istotne uwagi.

2. Zawartość dostawy

- Pilot zdalnego sterowania Bluetooth Zapper
- Niniejsza instrukcja obsługi

3. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Nie używać pilota uniwersalnego w wilgotnym otoczeniu i unikać kontaktu z rozpryskami wody.
- Pilota uniwersalnego trzymać z dala od źródeł ciepła i nie wystawiać go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Pilot uniwersalny – podobnie jak wszystkie produkty elektryczne – nie powinien być obsługiwany przez dzieci.
- Produkt jest przeznaczony do prywatnego, niekomercyjnego użytku.
- Produktu należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- Chronić produkt przed brudem, wilgocią i przegrzaniem. Korzystać z produktu wyłącznie w suchych pomieszczeniach.
- Nie używać produktu w miejscach, gdzie niedozwolone jest stosowanie urządzeń elektronicznych.
- Nie upuszczać produktu i nie narażać go na silne wstrząsy.
- Nie wolno w żaden sposób modyfikować produktu. Spowoduje to utratę prawa z tytułu gwarancji.
- Opakowanie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Niebezpieczeństwo uduszenia.
- Materiały opakowaniowe należy niezwłocznie usunąć zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji.
- Nie używać produktu poza zakresem mocy określonym w danych technicznych.
- Nie otwierać produktu, a w razie uszkodzeń nie kontynuować jego obsługi.
- Nie próbować samodzielnie dokonywać konserwacji lub naprawiać urządzenia. Wszelkie prace konserwacyjne należy powierzyć odpowiedniemu personelowi specjalistycznemu.
- Z produktu należy korzystać wyłącznie w umiarkowanych warunkach klimatycznych.

4. Pierwsze kroki - aktywacja pilota

Wskazówka: Ładowanie pilota

- Przed pierwszym użyciem pilota należy go w pełni naładować.
- W tym celu umieścić pilota w dobrze oświetlonym miejscu. Można również naładować pilota za pomocą odpowiedniego kabla do ładowania USB-C. W tym celu podłączyć kabel do ładowania USB-C do gniazda USB-C (22) pilota. Drugi koniec kabla podłączyć do odpowiedniej ładowarki USB-C (**Minimalne wymaganie wobec ładowarki 5 V / 150 mA**). Należy również zapoznać się z instrukcją obsługi używanej ładowarki. Podczas ładowania pilota za pomocą kabla do ładowania wskaźnik stanu LED (20) świeci na zielono. Po pełnym naładowaniu wskaźnik LED gaśnie.

Wskazówka: Pamięć kodów

Wszystkie kody i ustawienia pozostają zachowane w przypadku wyczerpania akumulatora pilota, np. gdy jest on przechowywany przez dłuższy czas w szufladzie.

Wskazówka: Funkcja oszczędzania energii

Pilot wyłącza się automatycznie po przytrzymaniu przycisku przez ponad 15 sekund. Zmniejsza to zużycie energii, jeśli pilot znajduje się w miejscu, w którym przyciski są stale naciskane, np. między poduszkami sofy.

5. Tryb ustawień

Wskazówka: Uruchomienie

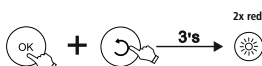
- Już domyślna konfiguracja pilota pozwala na sterowanie większością telewizorów Samsung za pomocą podczerwieni.
- Aby uzyskać pełną funkcjonalność Smart Control, pilot musi zostać połączony z telewizorem przez Bluetooth.

5.1 Konfiguracja (krótki opis)

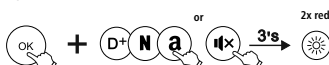
Konfiguracja Bluetooth



Rozłączanie połączenia Bluetooth



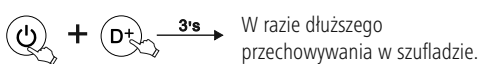
Tryb podczerwieni



Funkcja uczenia dla podczerwieni



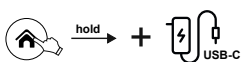
Tryb uśpienia



Aktywacja



Ustawienie fabryczne

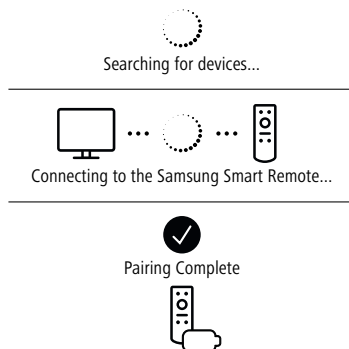


Wskazówka

Powoduje to usunięcie wszystkich ustawień

5.2 Podłączanie pilota Bluetooth do telewizora Smart TV

1. Włączyć telewizor Smart TV.
2. Wyjąć baterie z oryginalnego pilota Bluetooth.
3. Skierować nowego pilota na telewizor Smart TV. Odległość powinna wynosić maks. 2m.
4. Wcisnąć i przytrzymać przyciski „Back (3) ↶” i „Play/Pause (13) ▶” przez 3 sekundy. Po kilku sekundach telewizor połączy się z pilotem.
5. Gdy tylko oba urządzenia zostaną połączone, zamienny pilot zdalnego sterowania prześle przez Bluetooth polecenia do telewizora Smart TV. Wcześniej zaprogramowane polecenia są przy tym usuwane.



Wskazówka: Wprowadzanie głosowe



- Wcisnąć i przytrzymać przycisk "", aby wydać polecenie głosowe przez mikrofon pilota. Kontrolka LED świeci podczas wprowadzania głosowego. Po zwolnieniu przycisku wprowadzanie głosowe zostanie zakończone, a kontrolka LED zgaśnie.

Wskazówka: Rozłączanie połączenia Bluetooth



- W razie potrzeby rozłączyć połączenie Bluetooth zgodnie z poniższym opisem
- Wcisnąć i przytrzymać przyciski „OK (16)” + „Back (3)” przez 3 sekundy.

5.3 Funkcje specjalne

1. Przycisk „Mute (5)”: Jeśli przycisk ten zostanie wciśnięty na 1 sekundę lub dłużej, wyświetlone zostaną dostępne skróty
2. Przycisk „Guide (12)”: Jeśli przycisk ten zostanie wciśnięty na 1 sekundę lub dłużej, wyświetlona zostanie lista kanałów
3. Przycisk „Multi View (17)”: Jeśli przycisk ten zostanie wciśnięty na 1 sekundę lub dłużej, wyświetlony zostanie tryb Ambient.

5.4 Konfiguracja trybu podświetlenia

Jeśli telewizor Smart TV nie obsługuje sterowania za pomocą pilota Bluetooth, można również używać tego pilota w trybie podświetlenia. W tym celu należy użyć jednego z poniższych kodów, aby dostroić pilota do swojego telewizora Smart TV

Kod-1: Wcisnąć i przytrzymać przyciski „OK (16)” + „D+(6)” przez 3 sekundy, aż kontrolka LED zamiga 2-krotnie. (ustawienia fabryczne)

Kod-2: Wcisnąć i przytrzymać przyciski „OK (16)” + „N (7)” przez 3 sekundy, aż kontrolka LED zamiga 2-krotnie.

Kod-3: Wcisnąć i przytrzymać przyciski „OK (16)” + „a (8)” przez 3 sekundy, aż kontrolka LED zamiga 2-krotnie.

Kod 4: Wcisnąć i przytrzymać przyciski „OK (16)” + „Mute (5)” przez 3 sekundy, aż kontrolka LED zamiga 2-krotnie

Wskazówka: Asystent głosowy



- Asystent głosowy działa tylko w trybie Bluetooth

6. Funkcja uczenia dla podświetlenia

Pilot jest wyposażony w funkcję uczenia. Umożliwia ona przeniesienie funkcji z oryginalnego pilota na ten pilot zamienny.



Wskazówka: Przed uruchomieniem funkcji uczenia



- Należy pamiętać o wystarczającym poziomie naładowania zamiennego pilota oraz baterii używanych w oryginalnym pilocie. Należy je wymienić, jeśli to konieczne.
- Umieścić oryginalny pilot oraz pilot zamienny naprzeciw siebie, tak aby diody podświetlenia pilotów znajdowały się bezpośrednio naprzeciw siebie.
- W razie potrzeby dopasować wysokość obu pilotów, aby uzyskać optymalne ustawienie.
- Odległość między oboma pilotami powinna wynosić ok. 3-5 cm.

6.1 Aktywacja trybu uczenia

Wcisnąć i przytrzymać przyciski „OK (16)” + „Voice Assistant (18)” przez 3 sekundy, aż kontrolka LED zaświeci się. Pilot zamienny znajduje się teraz w trybie uczenia.

6.2 Programowanie przycisków

1. Naciśnąć krótko przycisk na pilocie zamiennym, na który ma zostać przeniesiona nowa funkcja.
2. Następnie wcisnąć i przytrzymać przez 1-2 sekundy przycisk na oryginalnym pilocie, którego funkcja ma zostać przeniesiona. Jeśli kontrolka LED na pilocie zamiennym zamiga 2-krotnie, nowa funkcja została pomyślnie zaprogramowana. Jeśli kontrolka LED zamiga 6 razy, proces uczenia powiódł się. W razie potrzeby skorygować położenie obu pilotów względem siebie i powtórzyć kroki 1 i 2.
3. Aby zaprogramować kolejne przyciski, powtórzyć kroki 1 i 2.
4. Aby wyjść z trybu uczenia, naciśnąć przycisk „Voice Assistant (18)”



Wskazówka

- Jeśli w trakcie procesu uczenia przez 30 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk lub nie zostanie odebrany żaden sygnał, kontrolka LED zamiga 6 razy, a proces uczenia zostanie automatycznie zakończony bez zapisywania.
- Gdy przyciski zostały zaprogramowane na nową funkcję, przesyłają ją przez podczerwień, a nie przez Bluetooth.
- Za wyjątkiem przycisku asystenta głosowego, wszystkim przyciskom można przypisać nowe funkcje.

7. Wskaźnik niskiego poziomu naładowania

Jeśli poziom naładowania wewnętrznego akumulatora jest zbyt niski, kontrolka LED miga 6 razy po każdym naciśnięciu przycisku. W takim przypadku należy umieścić pilota w jasnym, dobrze oświetlonym miejscu, aby naładować go za pomocą panelu solarnego. Alternatywnie można też naładować pilota za pomocą odpowiedniej ładowarki USB-C.

8. Znaczenie wskazań kontrolki LED

O ile nie określono inaczej w innych rozdziałach, kontrolka LED wskazuje następujące informacje:

- Przy każdym naciśnięciu przycisku kontrolka LED zapala się na czerwono.
- Gdy aktywny jest tryb ustawień, kontrolka LED świeci stale na czerwono, nawet jeśli nie zostanie naciśnięty żaden przycisk. Jeśli czas wprowadzania zostanie przekroczony, kontrolka LED gaśnie.
- Podczas ładowania pilota przez gniazdo USB-C kontrolka LED miga na zielono.
- Gdy pilot zamienny jest w pełni naładowany, kontrolka LED świeci stale na zielono do momentu, aż pilot zostanie odłączony od ładowarki.

9. Przywracanie ustawień fabrycznych

- Wcisnąć i przytrzymać przycisk „Home (14)  i jednocześnie podłączyć zasilacz USB. Gdy kontrolka LED zaświeci się na czerwono, można zwolnić przycisk. Kontrolka LED gaśnie. Pilot został zresetowany do ustawień fabrycznych.



Wskazówka

- Wszystkie połączenia Bluetooth, dokonane ustawienia, zaprogramowane lub skopiowane przyciski oraz wszystkie ustawienia zostaną usunięte.

10. Konserwacja

- Nigdy nie używać jednocześnie starych i nowych baterii w pilocie uniwersalnym, ponieważ stare baterie często wyciekają, co prowadzi do uszkodzeń.
- Nigdy nie czyścić pilota uniwersalnego środkami ściernymi ani silnymi środkami czyszczącymi.
- Pilota uniwersalnego należy chronić przed kurzem, czyszcząc go suchą i miękką szmatką.

11. Usuwanie usterek

P: Mój pilot zamienny nie działa

O: Sprawdzić poziom naładowania pilota. W razie potrzeby podłączyć go na chwilę do ładowarki/zasilacza USB.

O: Sprawdź telewizor. Jeśli wyłącznik główny jest wyłączony, pilot zastępczy nie może obsługiwać telewizora.

12. Wyłączenie odpowiedzialności z tytułu gwarancji

Hama GmbH & Co KG nie ponosi odpowiedzialności i nie udziela żadnej gwarancji z tytułu szkód wynikających z niewłaściwego montażu, instalacji, niewłaściwego użytkowania urządzenia ani z tytułu szkód wynikających z postępowania niezgodnie z instrukcją obsługi i wskazówkami bezpieczeństwa.

13. Deklaracja zgodności

 Hama GmbH & Co KG niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [00221058] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://support.hama.com/00221058>

Częstotliwość transmisji	2402 – 2480 MHz
Maksymalna moc transmisji	2,5mW E.I.R.P.

14. Informacje zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2023/826

Informacje dotyczące zużycia energii można znaleźć na:

<https://support.hama.com/00221058>

Smart Control cseretávirányító a SAMSUNG SOROZATHOZ: TV/LCD/LED/HDTV



Köszönjük, hogy Hama terméket választott!

Szánjon rá időt, és első teendőként olvassa el végig az alábbi utasításokat és megjegyzéseket. A későbbiekben tartsa biztonságos helyen ezt az útmutatót, hogy szükség esetén bármikor használhassa referenciaként. Ha eladja ezt a terméket, vele együtt adja tovább ezt az útmutatót is az új tulajdonosnak.

Ez a Smart Control távirányító az összes Samsung TV körülbelül 90%-át képes infravörös jelekkel vezérelni a gyári beállításokkal.

A Smart Control teljes körű működéséhez a távirányítót Bluetooth-on keresztül kell csatlakoztatni a TV-hez.

Funkciógombok

1. Be/Ki
2. Számgombok/színes gombok előhívása a képernyőn megjelenő menük/teletext vezérléséhez
3. Vissza
4. Hangerő +/-
5. Némítás
6. Közvetlen hívást továbbító TV (ha az eszköz támogatja)
7. Közvetlen hívást továbbító TV (ha az eszköz támogatja)
8. Közvetlen hívást továbbító TV (ha az eszköz támogatja)
9. Napelemmodul
10. USB-C töltőaljzat
11. Program +/-
12. Program útmutató/állomás lista
13. Lejátszás/Szünet
14. Kezdőlap
15. Menüválasztó nyílbillentyűk
16. OK kiválasztás megerősítése
17. Többnézetes
18. Hangasszisztens (ha a készülék támogatja/csak Bluetooth módban)
19. Jelforrás kiválasztása
20. Mikrofon/funkció LED

1. Figyelmeztető jelzések és megjegyzések magyarázata

Figyelmeztetés



A biztonsági utasítások jelölésére használjuk, illetve hogy felhívjuk a figyelmet a különleges veszélyekre és kockázatokra.

Megjegyzés



Akkor használjuk, ha kiegészítő információkat közlünk, vagy fontos tudnivalókra hívjuk fel a figyelmet.

2. Szállítási tartalom

- Bluetooth Zapper távirányító
- a jelen használati útmutató

3. Biztonsági utasítások

- Ne használja az univerzális távirányítót nedves környezetben, és kerülje a fröccsenő vízzel való érintkezést.
- Hőforrástól tartsa távol az univerzális távirányítót, és ne tegye ki közvetlen napfénynek.
- Az univerzális távirányító, mint minden elektromos készülék, nem való gyermekek kezébe.
- A termék magánjellegű, nem üzleti célú alkalmazásra készült.
- A terméket kizárólag az előírt célra használja.
- Óvja a terméket szennyeződéstől, nedvességtől és túlmelegedéstől, és kizárólag száraz helyen használja.
- Ne használja a terméket olyan helyen, ahol elektronikus készülékek használata nem megengedett.
- Ne ejtse le a terméket és ne tegye ki erős rázkódásnak.
- Ne végezzen semmilyen módosítást a terméken. Ebben az esetben minden garanciaigény megszűnik.
- Feltétlenül tartsa távol a gyermekeket a csomagolóanyagtól, mert fulladásveszély áll fenn.
- Azonnal selejtezze le a csomagolóanyagot a helyileg érvényes hulladékkezelési előírások szerint.
- Ne üzemeltesse a terméket a műszaki adatokban megadott teljesítményhatárokon túl.
- Ne nyissa ki a terméket, és sérülés esetén ne üzemeltesse tovább.
- Ne kísérelje meg a készüléket saját kezűleg karbantartani vagy megjavítani. Minden karbantartási munkát bizzon illetékes szakemberre.
- A terméket csak mérsékelt időjárási körülmények között használja.

4. Első lépések – A távirányítás bekapcsolása

Megjegyzés: A távirányító betanítása

- Az első üzemeltetés előtt teljesen töltsse fel a távirányítót.
- Ehhez helyezze a távirányítót jól megvilágított helyre. Alternatív megoldásként a távirányítót egy megfelelő USB-C töltőkábelrel is feltöltheti. Ehhez csatlakoztasson egy USB-C töltőkábel a távirányító USB-C portjához (22). Csatlakoztassa a kábel másik végét egy megfelelő USB-C töltőhöz (**Minimális követelmény a töltőkészülékhez 5 V/150 mA**). Ehhez vegye figyelembe a töltőkészülék kezelési útmutatóját. Miközben a távirányító töltőkábelrel töltődik, az állapotjelző LED (20) zölden világít. Ha teljesen fel van töltve, a LED kialszik.

Megjegyzés: Kódmemória

Minden kód és beállítás megmarad, ha a távirányító energiátárolója kiürül, pl. hosszan tartó tárolás során egy fiókban

Megjegyzés: Energiatakarékos funkció

A távirányító automatikusan kikapcsol, ha bármelyik gombot több mint 15 másodperc nyomva tartja. Ez csökkenti az energiafogyasztást, ha a távirányító olyan helyen ragad, ahol a gombokat tartósan megnyomják, pl. a kanapé párnái között.

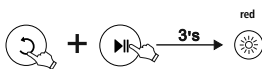
5. Beállítás

Megjegyzés: Üzembe helyezés

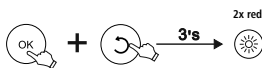
- Szállításkor a legtöbb Samsung TV már infravörös kapcsolaton keresztül vezérelhető.
- A Smart Control teljes körű működéséhez a távirányítót Bluetooth-on keresztül kell csatlakoztatni a TV-hez.

5.1 Beállítás (rövid leírás)

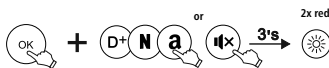
Bluetooth-beállítások



Bluetooth-kapcsolat bontása



Infravörös üzemmód



Infravörös tanulási funkció



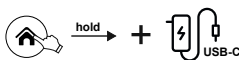
Alvó mód



Aktiválás



Gyári beállítás

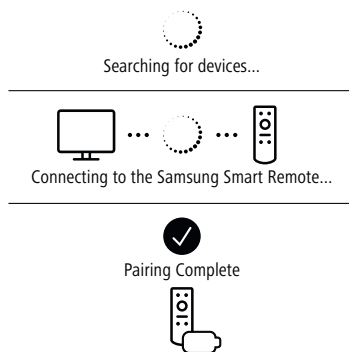


Megjegyzés

Ezzel minden beállítás törlődik

5.2 A Bluetooth távirányító csatlakoztatása az intelligens TV-hez

- Kapcsolja be a Smart TV-t.
- Távolítsa el az eredeti Bluetooth távirányító elemeit.
- Írnyítsa az új távirányítót a Smart TV-re. A távolság legyen max. 2m.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a „Back (3) ↶” és „Play/Pause (13) ▶||” gombokat 3 másodpercig. Néhány másodperc múlva a TV csatlakozik a távirányítóhoz.
- A két eszköz csatlakoztatása után a cseretávirányítót Bluetooth-on keresztül továbbítja a parancsokat a Smart TV-re. A korábban megtanult parancsok törlődnek.



Megjegyzés: Hangbevitel

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a „Voice Assistant (18) 🎤” gombot a hangbevitelhez, és beszéljen a távirányító mikrofonjába. A LED kigyullad a hangbevitel során. Amint elengedi a gombot, a hangbevitel leáll, és a LED kialszik.

Megjegyzés: Bluetooth kapcsolat való leválás



- Ha szükséges, válassza le a Bluetooth-kapcsolatot az alábbiak szerint
- Tartsa lenyomva a „OK (16)” + „Back (3)” gombokat 3 másodpercig.

5.3 Egyedi funkciók

1. „Mute (5)” gomb: Ha a gombot 1 másodpercig vagy tovább nyomva tartják, megjelennek a rendelkezésre álló rövidítések
2. „Guide (12)” gomb: Ha a gombot 1 másodpercig vagy tovább nyomva tartja, megjelenik az állomáslista
3. „Multi View (17)” gomb: Ha a gombot 1 másodpercig vagy hosszabb ideig lenyomva tartja, megjelenik az Ambient üzemmód.

5.4 Infravörös üzemmód beállítása

Ha a Smart TV nem támogatja a Bluetooth távirányítókön keresztüli vezérlést, akkor ezt a távirányítót infravörös üzemmódban is használhatja. Ehhez használja az alábbi kódok egyikét, hogy beállítsa a távirányítót a Smart TV-re

- 1-es kód: Nyomja meg és tartsa lenyomva a „OK (16)” + „D+(6)” gombokat 3 másodpercig, amíg a LED 2-szer nem villog. (gyári beállítás)
- 2-es kód: Nyomja meg és tartsa lenyomva a „OK (16)” + „N (7)” gombokat 3 másodpercig, amíg a LED 2-szer nem villog.
- 3-as kód: Nyomja meg és tartsa lenyomva a „OK (16)” + „a (8)” gombokat 3 másodpercig, amíg a LED 2-szer nem villog.
- 4-es kód: Nyomja meg és tartsa lenyomva a „OK (16)” + „Mute (5)” gombokat 3 másodpercig, amíg a LED 2-szer nem villog.

Megjegyzés: Hangasszisztens



- A hangasszisztens csak Bluetooth módban működik

6. Infravörös tanulási funkció

A távirányító tanulási funkcióval rendelkezik. Ezzel átviheti az eredeti távirányítója funkcióit erre a cseretávirányítóra.



Megjegyzés: A tanulási funkció indítása előtt



- Kérjük, győződjön meg arról, hogy a cseretávirányító vagy az eredeti távirányító használt elemei megfelelően fel vannak töltve. Szükség esetén cserélje ki őket.
- Helyezze az eredeti távirányítóját és a cseretávirányítót egymás mellé úgy, hogy a távirányítók infravörös diódái közvetlenül egymással szemben legyenek.
- Az optimális beállítás eléréséhez szükség esetén korrigálja a távirányítók magasságát.
- A két távirányító távolsága kb. 3-5 cm legyen.

6.1 A tanulási mód aktiválása

Nyomja meg és tartsa lenyomva a „OK (16)” + „Voice Assistant (18)” gombokat 3 másodpercig, amíg a LED nem világít. A cseretávirányító ekkor tanulási módban van.

6.2 Gombok betanítása

1. Röviden nyomja meg annak a cseretávirányítónak a gombját, amelyre új funkciót szeretne átvinni.
2. Ezután nyomja meg és tartsa lenyomva az eredeti távirányító gombját, amelynek funkcióját 1-2 másodpercig át kívánja vinni. Ha a cseretávirányító LED-je 2-szer villog, az új funkció sikeresen betanult. Ha a LED 6-szor villog, a tanulási folyamat sikertelen volt. Szükség esetén javítsa ki a két távirányító egymáshoz viszonyított helyzetét, és ismételje meg az 1. és 2. lépést.
3. További gombok betanításához ismételje meg a 1. és 2. lépést.
4. A tanulási módból való kilépéshez nyomja meg a „Voice Assistant (18)” gombot



Megjegyzés

- Ha a tanulási folyamat során 30 másodpercig nem nyomja meg a gombot, vagy nem kap jelet, a LED 6-szor villog, és a tanulási folyamat mentés nélkül automatikusan befejeződik.
- Ha a gombokat betanították az új funkcióra, akkor az infravörös kapcsolaton keresztül továbbítódnak, és nem Bluetooth-on keresztül.
- A Voice Assistant gomb kivételével minden gombhoz új funkció rendelhető.

7. Alacsony töltés jelző

Ha a belső energiatároló töltöttségi szintje túl alacsony, a LED a gomb minden megnyomása után 6-szor villog. Ebben az esetben helyezze a távirányítót világos, jól megvilágított helyre, hogy a napelemen keresztül töltsse fel. Alternatív megoldásként a távirányítót egy megfelelő USB-C töltővel is feltöltheti.

8. A LED-kijelzők jelentése

Hacsak a többi fejezet másként nem rendelkezik, a LED a következő információkat jeleníti meg:

- A LED pirosan világít minden alkalommal, amikor megnyomja a gombot.
- Amíg a beállítási mód be van kapcsolva, a LED folyamatosan piros színű lesz, még akkor is, ha egyetlen gombot sem nyom meg. Ha a bemeneti időt túllépi, a LED kialszik.
- Miközben a távirányító USB-C-n keresztül töltődik, a LED zölden villog.
- Amikor a cseretávirányító teljesen fel van töltve, a LED folyamatosan zöldre vált, amíg a távirányító nincs leválasztva a töltőről.

9. A gyári beállításra történő visszaállítás

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a „Home (14)  gombot, és egyidejűleg csatlakoztasson egy USB tápellátást. Miután a LED pirosan világít, felengedheti a gombot. A LED kialszik. A távirányító ekkor visszaáll a gyári beállításokra.



Megjegyzés

- Az összes Bluetooth-kapcsolat, a létrehozott beállítások, a félig betanított vagy másolt gombok és az összes beállítás törlődik.

10. Karbantartás

- Ne használjon vegyesen régi és új elemet az univerzális távirányítóhoz, mivel a régi elemek szivároghatnak és teljesítményvesztést okozhatnak.
- Az univerzális távirányítót ne tisztítsa súrolószerszettel vagy karcoló hatású tisztítószerszettel.
- Tartsa az univerzális távirányítót pormentesen és száraz, puha kendővel tisztítsa.

11. Hibaelhárítás

K: A cseretávirányítóm nem működik

V: Ellenőrizze a távirányító töltési állapotát. Ha szükséges, csatlakoztassa rövid időre egy USB tápellátáshoz.

V: Ellenőrizze a TV-készülékét. Ha a főkapcsoló ki van kapcsolva, a cseretávirányító nem tudja működtetni a TV-t.

12. Szavatosság kizárása

A Hama GmbH & Co KG semmilyen felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűtlen telepítéséből, szereléséből és szakszerűtlen használatából, vagy a használati útmutató és/vagy a biztonsági utasítások be nem tartásából eredő károkért.

13. Megfelelőségi nyilatkozat

 Hama GmbH & Co KG igazolja, hogy a [00221058] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen:

<https://support.hama.com/00221058>

Az(ok) a frekvenciasáv(ok)	2402 – 2480 MHz
Maximális jelerősség	2,5mW E.I.R.P.

14. Az (EU) 2023/826 rendelet szerinti adatok

Információkat az energiafogyasztásról itt talál:

<https://support.hama.com/00221058>

Telecomandă de schimb Smart Control pentru SERIA SAMSUNG: TV/LCD/LED/HDTV



Vă mulțumim pentru faptul că v-ați decis în favoarea unui produs Hama!

Acordați-vă timp și citiți mai întâi integral următoarele instrucțiuni și indicații. După aceea, păstrați acest manual într-un loc sigur, pentru referințe ulterioare. În cazul în care doriți să înstrăinați aparatul, transmiteți aceste instrucțiuni de utilizare noului proprietar.

Această telecomandă Smart Control poate controla aproximativ 90% din toate televizoarele Samsung prin semnale infraroșii cu setările din fabrică furnizate. Pentru ca funcționalitatea Smart Control să fie completă, telecomanda trebuie să fie conectată la televizor prin Bluetooth.

Taste funcționale

1. Pornit/Oprit
2. Apelare taste numerice pe ecran / taste color pentru a controla meniurile/funția teletext pe ecran
3. Înapoi
4. Volum +/-
5. Comutare pe mut
6. Apelare directă streaming TV (dacă este acceptată de dispozitiv)
7. Apelare directă streaming TV (dacă este acceptată de dispozitiv)
8. Apelare directă streaming TV (dacă este acceptată de dispozitiv)
9. Modul solar
10. Mufă de încărcare USB-C
11. Program +/-
12. Ghidul programelor / Lista canalelor
13. Redare/Pauză
14. Acasă
15. Tastele săgeată pentru selectarea meniului
16. OK / Confirmare selecție
17. Multiview
18. Asistent vocal (dacă este acceptat de dispozitiv/doar în modul Bluetooth)
19. Selectare sursă de semnal
20. Microfon / LED funcțional

1. Explicația simbolurilor de avertizare și a indicațiilor

Avertizare



Se folosește pentru a marca informații de siguranță sau pentru a atrage atenția asupra pericolelor și riscurilor speciale.

Indicație



Se folosește pentru a marca informații suplimentare sau indicații importante.

2. Pachetul de livrare

- Telecomandă Bluetooth Zapper
- aceste instrucțiuni de utilizare

3. Instrucțiuni de siguranță

- Nu utilizați telecomanda universală în medii umede și evitați contactul cu stropii de apă.
- Țineți telecomanda universală departe de sursele de căldură și nu o expuneți razelor directe ale soarelui.
- Telecomanda universală, ca toate aparatele electrice nu are ce căuta pe mâinile copiilor.
- Produsul este conceput pentru utilizare privată și nu profesională.
- Folosiți produsul numai în scopul pentru care a fost conceput.
- Protejați produsul de murdărie, umiditate și supraîncălzire și utilizați-l numai în spații uscate.
- Nu folosiți produsul în zone unde nu sunt admise aparate electronice.
- Nu lăsați produsul să cadă și nici nu îl expuneți unor vibrații puternice.
- Nu aduceți modificări produsului. Acest lucru va anula orice cerere de garanție.
- Țineți copiii neapărat departe de ambalaje, deoarece există pericol de sufocare.
- Eliminați ambalajele imediat, conform prescripțiilor locale valabile de eliminare a deșeurilor.
- Nu utilizați produsul în afara limitelor de performanță specificate în datele tehnice.
- Nu deschideți produsul și nu continuați să îl operați, dacă prezintă deteriorări.
- Nu încercați să reparați sau să întrețineți produsul în regie proprie. Orice lucrări de întreținere sunt executate numai de personalul de specialitate responsabil.
- Utilizați articolul numai în condiții climatice moderate.

4. Primii pași - Activarea telecomenzii

Indicație: Încărcarea telecomenzii



- Încărcați complet telecomanda înainte de prima utilizare.
- Pentru aceasta, plasați telecomanda într-un loc bine luminat. Alternativ, puteți încărca telecomanda folosind un cablu de încărcare USB-C adecvat. În acest scop, conectați un cablu de încărcare USB-C la mufa USB-C (22) de pe telecomandă. Conectați celălalt capăt al cablului la un încărcător USB-C adecvat (**Cerință minimă pentru încărcător 5 V/150 mA**). Asigurați-vă că respectați și instrucțiunile de utilizare ale încărcătorului utilizat. În timp ce telecomanda este încărcată prin intermediul unui cablu de încărcare, LED-ul care indică starea (20) luminează verde. La finalizarea încărcării, LED-ul se stinge.

Indicație: memoria de coduri



Toate codurile și setările sunt păstrate în cazul în care telecomanda rămâne fără energie, de exemplu, dacă este depozitată într-un sertar pentru o perioadă mai lungă de timp

Indicație: funcția de economie de energie



Telecomanda se oprește automat, dacă o tastă este apăsată mai mult de 15 secunde. Astfel se reduce consumul de energie în cazul în care telecomanda se blochează într-un loc în care tastele sunt apăsate permanent, de ex. între pernele unei canapele.

5. Setare

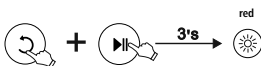
Indicație: Punerea în funcțiune



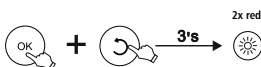
- Majoritatea televizoarelor Samsung pot fi deja controlate prin IR la livrare.
- Pentru ca funcționalitatea Smart Control să fie completă, telecomanda trebuie să fie conectată la televizor prin Bluetooth.

5.1 Configurare (scurtă descriere)

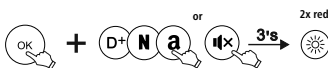
Configurare Bluetooth



Deconectare Bluetooth



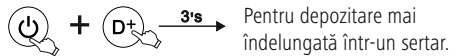
Mod infraroșu



Funcție de învățare infraroșu



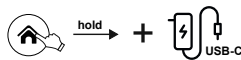
Modul de somn



Activare



Setările din fabrică



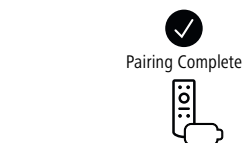
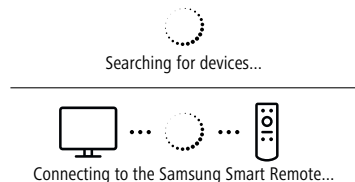
Indicație



Astfel se șterg toate setările

5.2 Conectarea telecomenzii Bluetooth la Smart TV

1. Porniți aparatul Smart TV.
2. Scoateți bateriile de la telecomanda Bluetooth originală.
3. Îndreptați noua telecomandă către aparatul Smart TV. Distanța trebuie să fie de max. 2m.
4. Apăsăți și mențineți apăsată tastele „Back (3) ↶” și „Play/Pause (13) ▶||” timp de 3 secunde. După câteva secunde, televizorul se va conecta la telecomandă.
5. Imediat după conectarea celor două aparate, telecomanda de schimb va transmite comenzi prin Bluetooth către Smart TV. Comenzile învățate anterior sunt șterse.



Indicație: Intrare vocală



- Apăsați și mențineți apăsată tasta „Voice Assistant (18) ” pentru intrare vocală și vorbiți în microfonul de pe telecomandă. LED-ul se aprinde în timpul introducerii vocale. Imediat ce eliberați tasta intrarea vocală este încheiată, iar LED-ul se stinge.

Indicație: Deconectarea conexiunii Bluetooth



- Dacă este necesar, deconectați conexiunea Bluetooth după cum urmează
- Apăsați și mențineți apăsată tastele „OK (16)” + „Back (3) ” timp de 3 secunde.

5.3 Funcții speciale

1. Tasta „Mute (5) ”: Dacă tasta este apăsată timp de 1 secundă sau mai mult, sunt afișate scurtăturile disponibile
2. Tasta „Guide (12) ”: Dacă tasta este apăsată timp de 1 secundă sau mai mult, este afișată lista canalelor
3. Tasta „Multi View (17) ”: Dacă tasta este apăsată timp de 1 secundă sau mai mult, este afișat modul Ambient.

5.4 Configurarea modului infraroșu

Dacă aparatul Smart TV nu acceptă controlul prin telecomanda Bluetooth, puteți utiliza această telecomandă și în modul infraroșu. În acest scop, utilizați unul dintre următoarele coduri pentru a seta telecomanda la aparatul Smart TV

- Cod 1: Apăsați și țineți apăsată tastele „OK (16)” + „D+(6)” timp de 3 secunde, până când LED-ul clipește de două ori. (setare din fabrică)
- Cod 2: Apăsați și țineți apăsată tastele „OK (16)” + „N (7)” timp de 3 secunde, până când LED-ul clipește de două ori.
- Cod 3: Apăsați și țineți apăsată tastele „OK (16)” + „a (8)” timp de 3 secunde, până când LED-ul clipește de două ori.
- Cod 4: Apăsați și țineți apăsată tastele „OK (16)” + „Mute (5)” timp de 3 secunde, până când LED-ul clipește de două ori.

Indicație: Asistent vocal



- Asistentul vocal funcționează numai în modul Bluetooth

6. Funcție de învățare infraroșu

Telecomanda este prevăzută cu o funcție de învățare. Astfel este posibil transferul funcțiilor telecomenzii dvs. originale pe telecomanda de schimb.



Indicație: Înainte de a porni funcția de învățare



- Vă rugăm să vă asigurați că telecomanda de schimb sau bateriile utilizate în telecomanda originală sunt încărcate suficient. Dacă este cazul, înlocuiți-le.
- Așezați telecomanda originală și telecomanda de schimb față în față, astfel încât diodele infraroșii ale telecomenzilor să fie direct opuse.
- Corectați, dacă este necesar, înălțimea telecomenzilor, pentru a obține o aliniere optimă.
- Distanța dintre cele două telecomenzi trebuie să fie de 3 - 5 cm.

6.1 Activarea modului de învățare

Apăsați și țineți apăsată tastele „OK (16)” + „Voice Assistant (18) ” timp de 3 secunde, până când LED-ul se aprinde. Telecomanda de schimb este acum în modul de învățare.

6.2 Procesul de învățare a tastelor

1. Apăsați scurt tasta de pe telecomanda de schimb la care doriți să transferați o funcție nouă.
2. Apoi apăsați și mențineți apăsată timp de 1-2 secunde tasta de pe telecomanda originală a cărei funcție doriți să o transferați. Dacă LED-ul de pe telecomanda de schimb clipește de două ori, noua funcție a fost învățată cu succes. Dacă LED-ul clipește de 6 ori, procesul de învățare a eșuat. Dacă este necesar, corectați poziția celor două telecomenzi una în raport cu cealaltă și repetați pașii 1 și 2.
3. Pentru a aplica procesul de învățare la alte taste, repetați pașii 1 și 2.
4. Pentru a ieși din modul de învățare, apăsați tasta „Voice Assistant (18) ”



Indicație

- Dacă nu este apăsată nicio tastă timp de 30 de secunde în timpul procesului de învățare, sau dacă nu este primit niciun semnal, LED-ul clipește de 6 ori și procesul de învățare este anulat automat, fără salvare.
- După ce tastele au învățat noua funcție, o vor transmite prin infraroșu, nu prin Bluetooth.
- Cu excepția tastei Asistent vocal, se poate atribui o funcție nouă tuturor tastelor.

7. Indicator de încărcare scăzută

Dacă starea de încărcare a unității interne de stocare a energiei este prea scăzută, LED-ul clipește de 6 ori la fiecare apăsare de tastă. În acest caz, plasați telecomanda într-un loc luminos, bine iluminat, pentru a o încărca prin intermediul panoului solar. Alternativ, puteți încărca telecomanda utilizând un încărcător USB-C adecvat.

8. Semnificația afișajelor LED

Cu excepția cazului în care se specifică altfel în alte capitole, LED-ul afișează următoarele informații:

- La fiecare apăsare a tastei, LED-ul se aprinde roșu.
- În timp ce modul de setare este activat, LED-ul se aprinde roșu continuu, chiar dacă nu este apăsată nicio tastă. Dacă timpul de intrare este depășit, LED-ul se stinge.
- În timp ce telecomanda se încarcă prin USB-C, LED-ul clipește în verde.
- Când telecomanda de schimb este complet încărcată, LED-ul se aprinde în verde continuu, până când telecomanda este deconectată de la încărcător.

9. Resetarea la setările din fabrică

- Apăsați și mențineți apăsată tasta „Home (14) ” și conectați în același timp o sursă de alimentare USB. Imediat ce LED-ul se aprinde în roșu, puteți elibera tasta. LED-ul se stinge. Telecomanda este acum resetată la setările din fabrică.



Indicație

- Toate conexiunile Bluetooth, setările efectuate, tastele la care s-a aplicat procesul de învățare sau copiere și toate setările sunt șterse.

10. Întreținerea

- Nu utilizați niciodată baterii noi și vechi în același timp în telecomanda universală, deoarece bateriile vechi au tendința de a se scurge și de a duce la pierderi de capacitate.
- Nu curățați în niciun caz telecomanda universală cu substanțe abrazive sau cu detergenți caustici.
- Mențineți telecomanda universală curată, fără praf, prin ștergerea ei cu o lavetă uscată, moale.

11. Remedierea disfuncționalităților

Î: Telecomanda mea de schimb nu funcționează

R: Verificați starea de încărcare a telecomenzii. Dacă este necesar, conectați-o pentru scurt timp la o sursă de alimentare USB.

R: Verificați televizorul. În cazul în care comutatorul principal este decuplat, telecomanda de schimb nu poate opera televizorul.

12. Declinarea responsabilității

Hama GmbH & Co KG nu își asumă nicio răspundere sau nu oferă nicio garanție pentru daune rezultate din instalarea, asamblarea și utilizarea necorespunzătoare a produsului sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare și/sau a instrucțiunilor de siguranță.

13. Declarație de conformitate

 Prin prezenta, Hama GmbH & Co KG, declară că tipul de echipamente radio [0022 1058] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:

<https://support.hama.com/00221058>

Banda (benzile) de frecvențe	2402 – 2480 MHz
Puterea maximă	2,5mW E.I.R.P.

14. Indicații conform Directivei (UE) 2023/826

Informații despre consumul de energie puteți găsi la:

<https://support.hama.com/0000000>

**Náhradní dálkový ovladač Smart Control pro
SAMSUNG SERIES: TV/LCD/LED/HDTV**

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek Hama!

Najděte si čas a přečtěte si nejprve následující pokyny a upozornění. Uchovejte tento návod k použití v dosahu na bezpečném místě, abyste do něj mohli v případě potřeby nahlédnout. Pokud výrobek prodáte, předejte tento návod k obsluze novému majiteli.

S dodávaným továrním nastavením dokáže tento dálkový ovladač Smart Control ovládat prostřednictvím infračervených signálů cca 90 % všech televizorů Samsung . Pro plnou funkčnost Smart Control musí být dálkový ovladač připojen k vašemu televizoru přes Bluetooth.

Funkční tlačítka

1. Zapnout/vypnout
2. Pro ovládání nabídek na obrazovce/teletextu zobrazte na obrazovce tlačítka s čísly/barvami
3. Zpět
4. Hlasitost +/-
5. Vypínání zvuku
6. Přímý přístup ke streamování TV (pokud to zařízení podporuje)
7. Přímý přístup ke streamování TV (pokud to zařízení podporuje)
8. Přímý přístup ke streamování TV (pokud to zařízení podporuje)
9. Solární modul
10. Nabíjecí zdířka USB-C
11. Program +/-
12. Programový průvodce / seznam kanálů
13. Přehrát/pauza
14. Home
15. Tlačítka se šipkami pro výběr nabídky
16. OK / potvrdit výběr
17. Multiview
18. Hlasový asistent (pokud je podporován zařízením / pouze v režimu Bluetooth)
19. Výběr zdroje signálu
20. Mikrofon / funkční LED

1. Vysvětlení výstražných symbolů a pokynů**Výstraha**

Používá se k označení bezpečnostních upozornění nebo k upozornění na zvláštní nebezpečí a rizika.

Upozornění

Používá se k označení dalších informací nebo důležitých pokynů.

2. Obsah dodávky

- Bluetooth Zapper dálkové ovládání
- tento návod k použití

3. Bezpečnostní pokyny

- Nepoužívejte univerzální dálkové ovládání ve vlhkých prostředích, a vyvarujte se kontaktu se stříkající vodou.
- Udržujte univerzální dálkové ovládání v odstupu od zdrojů tepla a nevystavujte ho žádnému přímému slunečnímu záření.
- Univerzální dálkové ovládání, stejně jako všechna elektrická zařízení, nepatří do dětských rukou.
- Výrobek je určen pro soukromé, nevýdělečné použití.
- Výrobek používejte výlučně k účelu, ke kterému byl stanoven.
- Chraňte výrobek před znečištěním, vlhkostí a přehřátím a používejte ho pouze v suchých prostorách.
- Výrobek nepoužívejte na místech, kde je používání elektronických zařízení zakázáno.
- Zabraňte pádu výrobku a výrobek nevystavujte silným otřesům.
- Na výrobku neprovádějte žádné změny. Ztratíte tím jakékoli nároky na záruční plnění.
- Obalový materiál udržíte bezpodmínečně mimo dosah dětí, hrozí nebezpečí udušení.
- Obalový materiál likvidujte ihned podle platných místních předpisů o likvidaci.
- Výrobek neprovozujte mimo meze výkonu uvedené v technických údajích.
- Výrobek neotvírejte a v případě poškození ho již dále nepoužívejte.
- Nepokoušejte se výrobek sami ošetřovat nebo opravovat. Veškeré úkony údržby přenechejte příslušnému odbornému personálu.
- Výrobek používejte pouze v mírných klimatických podmínkách.

4. Začínáme – Aktivace dálkového ovládání

Upozornění: Nabíjení dálkového ovládání

- Před prvním použitím dálkové ovládání plně nabijte.
- K tomu umístěte dálkové ovládání na dobře osvětlené místo. Alternativně můžete dálkové ovládání nabíjet také pomocí vhodného nabíjecího kabelu USB-C. Připojte nabíjecí kabel USB-C k portu USB-C (22) na dálkovém ovladači. Druhý konec kabelu zapojte do vhodné nabíječky USB-C (**Minimální požadavky na nabíječku 5 V / 150 mA**). Dodržíte přitom také návod k obsluze používané nabíječky. Během nabíjení dálkového ovladače pomocí nabíjecího kabelu svítí stavová LED dioda (20) zeleně. Po úplném nabití LED dioda zhasne.

Upozornění: Paměť pro uložení kódů

Všechny kódy a nastavení zůstanou zachovány, pokud se zásobník energie dálkového ovladače vyprázdní, například při delším skladování ovladače v zásuvce

Upozornění: Funkce pro úsporu energie

Dálkové ovládání se automaticky vypne, pokud budete nějakou klávesu tisknout déle než 15 sekund. To snižuje spotřebu energie, pokud je dálkový ovladač zaseknutý v místě, kde jsou tlačítka nepřetržitě stisknuta, například mezi polštáři pohovky.

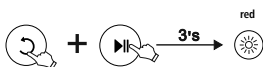
5. Nastavení

Upozornění: Uvedení do provozu

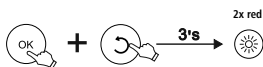
- Většinu televizorů Samsung lze již při dodání ovládat přes IR.
- Pro plnou funkčnost Smart Control musí být dálkový ovladač připojen k vašemu televizoru přes Bluetooth.

5.1 Zařízení (krátký popis)

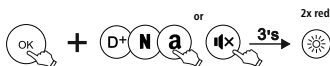
Nastavení Bluetooth



Odpojení Bluetooth



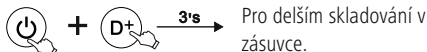
Infračervený režim



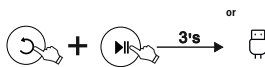
Infračervená funkce učení



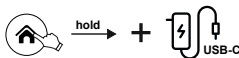
Režim spaní:



Aktivace



Tovární nastavení



Upozornění

Tím smažete všechna nastavení

5.2 Připojení dálkového ovladače Bluetooth k vaší Smart TV

1. Zapněte vaši Smart TV.
2. Vyměňte baterie z původního dálkového ovladače Bluetooth.
3. Namiřte svůj nový dálkový ovladač na svou Smart TV. Vzdálenost by měla činit max. 2m.
4. Stiskněte a podržte po dobu 3 sekund tlačítka „Back (3)“ a „Play/Pause (13)“ a „II“. Po několika sekundách se televizor připojí k dálkovému ovladači.
5. Jakmile jsou obě zařízení připojena, náhradní dálkový ovladač bude přenášet příkazy do Smart TV přes Bluetooth. Dříve naučené příkazy jsou přitom odstraněny.



Upozornění: Hlasový vstup

- Stiskněte a podržte tlačítko „Voice Assistant (18)“ pro hlasový vstup a mluve do mikrofonu dálkového ovladače. Během hlasového vstupu se rozsvítí LED dioda. Jakmile tlačítko uvolníte, hlasový vstup se ukončí a LED dioda zhasne.

Upozornění: Přerušení spojení přes Bluetooth



- V případě potřeby zrušte následovně Bluetooth připojení
- Po dobu 3 sekund stiskněte a podržte tlačítka „OK (16)” + „Back (3)“.

5.3 Zvláštní funkce

1. Tlačítko „Mute (5)“: Pokud je tlačítko stisknuto na 1 sekundu nebo déle, zobrazí se dostupné zkratky
2. Tlačítko „Guide (12)“: Pokud je tlačítko stisknuto na 1 sekundu nebo déle, zobrazí se seznam kanálů
3. Tlačítko „Multi View (17)“: Pokud je tlačítko stisknuto na 1 sekundu nebo déle, zobrazí se režim Ambient.

5.4 Nastavení infračerveného režimu

Pokud vaše Smart TV nepodporuje ovládání dálkových ovladačů přes Bluetooth, můžete tento dálkový ovladač použít i v infračerveném režimu. K nastavení dálkového ovládání vaší Smart TV použijte jeden z následujících kódů

Kód-1: Stiskněte a podržte tlačítka „OK (16)” + „D+(6)” po dobu 3 sekund, dokud LED dioda 2krát nezabliká. (tovární nastavení)

Kód-2: Stiskněte a podržte tlačítka „OK (16)” + „N (7)” po dobu 3 sekund, dokud LED dioda 2krát nezabliká.

Kód-3: Stiskněte a podržte tlačítka „OK (16)” + „a (8)” po dobu 3 sekund, dokud LED dioda 2krát nezabliká.

Kód-4: Stiskněte a podržte tlačítka „OK (16)” + „Mute (5)” po dobu 3 sekund, dokud LED dioda 2krát nezabliká.



Upozornění: Hlasový asistent

- Hlasový asistent funguje pouze v režimu Bluetooth

6. Infračervená funkce učení

Toto dálkové ovládání disponuje funkcí učení. Takto můžete přenášet funkce svého originálního dálkového ovládání na toto univerzální dálkové ovládání.



Upozornění: Před spuštěním funkce učení



- Ujistěte se, že náhradní dálkový ovladač nebo baterie použité ve vašem původním dálkovém ovladači jsou dostatečně nabitě. Popřípadě je vyměňte.
- Položte své originální dálkové ovládání a dálkové ovládání vedle sebe tak, aby infračervené diody dálkových ovládání ležely přímo naproti sobě.
- Pokud je to zapotřebí, upravte výšku obou dálkových ovládání, aby bylo možné dosáhnout optimálního vyrovnání.
- Vzdálenost obou dálkových ovládání by měla činit cca 3-5 cm.

6.1 Aktivace režimu učení

Stiskněte a podržte tlačítka „OK (16)” + „Voice Assistant (18)“ po dobu 3 sekund, dokud se nerozsvítí LED dioda. Dálkové ovládání se nyní nachází v režimu učení.

6.2 Zaučení tlačítek

1. Krátce stiskněte tlačítko na náhradním dálkovém ovladači, na které chcete přenést novou funkci.
2. Poté po dobu 1-2 sekund stiskněte a podržte tlačítko na originálním dálkovém ovladači, jehož funkci chcete přenést. Pokud LED dioda na náhradním dálkovém ovladači dvakrát blikne, nová funkce byla úspěšně naučena. Pokud LED blikne 6krát, proces učení nebyl úspěšný. V případě potřeby upravte polohu obou dálkových ovladačů vůči sobě a opakujte kroky 1 a 2.
3. Pro zaučení dalších tlačítek zopakujte kroky 1 a 2.
4. Chcete-li opustit režim učení, stiskněte tlačítko „Voice Assistant (18)“.



Upozornění

- Pokud během procesu učení není po dobu 30 sekund stisknuto žádné tlačítko nebo není přijat žádný signál, LED dioda 6krát zabliká a proces učení se automaticky ukončí bez uložení.
- Tlačítka, která byla zaučena pro novou funkci, se přenášejí přes infračervený signál a již ne přes Bluetooth.
- S výjimkou tlačítka Voice Assistant lze všem tlačítkům přiřadit novou funkci.

7. Indikátor nízkého nabití

Pokud je úroveň nabití interního úložiště energie příliš nízká, LED dioda po každém stisknutí tlačítka 6krát zabliká. V takovém případě umístěte dálkový ovladač na světlé, dobře osvětlené místo, abyste jej mohli nabít pomocí solárního panelu. Alternativně můžete dálkový ovladač nabít pomocí vhodné nabíječky USB-C.

8. Význam LED diod

Pokud není v jiných kapitolách uvedeno jinak, LED dioda indikuje následující informace:

- Při každém stisknutí tlačítka se LED dioda rozsvítí červeně.
- Když je aktivován režim nastavování, LED dioda svítí trvale červeně, i když není stisknuto žádné tlačítko. Pokud je čas pro zadávání překročen, LED dioda zhasne.
- Zatímco se dálkové ovládání nabíjí přes USB-C, LED dioda bliká zeleně.
- Když je náhradní dálkový ovladač plně nabitý, LED dioda svítí trvale zeleně, dokud není dálkový ovladač odpojen od nabíječky.

9. Obnovení továrního nastavení

- Stiskněte a podržte tlačítko „Home (14)“ a současně připojte USB napájecí zdroj. Jakmile se LED dioda rozsvítí červeně, můžete tlačítko uvolnit. LED dioda zhasne. Dálkové ovládání je nyní resetováno na tovární nastavení.



Upozornění

- Všechna připojení Bluetooth, provedená nastavení, zaučená nebo zkopírovaná tlačítka a všechna nastavení budou vymazána.

10. Údržba

- Nikdy nepoužívejte současně staré a nové baterie v univerzálním dálkovém ovládání, protože staré baterie jsou náchylné k vytékání a mohou vést ke ztrátě výkonu.
- Nečistěte univerzální dálkové ovládání v žádném případě s abrazivními prostředky nebo s ostrými čistícími prostředky.
- Udržujte univerzální dálkové ovládání bez prachu tím, že ho budete čistit pomocí suchého měkkého hadříku.

11. Odstraňování chyb

F: Moje náhradní dálkové ovládání nefunguje

A: Zkontrolujte stav nabíjení dálkového ovladače. V případě potřeby jej krátce připojte k napájecímu zdroji USB.

A: Zkontrolujte svůj televizor. Pokud je hlavní vypínač vypnutý, náhradní dálkový ovladač nemůže televizor ovládat.

12. Vyloučení záruky

Společnost Hama GmbH & Co KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží a neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

13. Prohlášení o shodě

CE Tímto Hama GmbH & Co KG prohlašuje, že typ rádiového zařízení [00221058] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<https://support.hama.com/00221058>

Kmitočtové pásmo (kmitočtová pásma)	2402 – 2480 MHz
Maximální radiofrekvenční výkon vysílaný	2,5mW E.I.R.P.

14. Údaje podle nařízení (EU) 2023/826

Informace o spotřebě energie naleznete na:

<https://support.hama.com/00221058>

**Náhradný diaľkový ovládač Smart Control pre
série SAMSUNG: TV/LCD/LED/HDTV**



Ďakujeme, že ste sa rozhodli pre výrobok Hama!
Vyhraďte si čas na úplné prečítanie všetkých nasledujúcich pokynov a upozornení. Uchovajte tento návod na obsluhu pre prípadné budúce použitie. Pokiaľ zariadenie predáte, odovzdajte tento návod na obsluhu novému majiteľovi.

Tento diaľkový ovládač Smart Control dokáže s dodanými výrobnými nastaveniami ovládať približne 90 % všetkých televízorov Samsung prostredníctvom infračervených signálov. Pre plnú funkčnosť Smart Control musí byť diaľkový ovládač pripojený k televízoru cez Bluetooth.

Funkčné tlačidlá

1. Zapnuté/vypnuté
2. Vyžiadanie číselných tlačidiel na obrazovke/farebných tlačidiel na ovládanie ponúk na obrazovke/teletextu
3. Späť
4. Hlasitosť +/-
5. Vypnutie zvuku
6. Priame vyžiadanie streamovania TV (ak je podporované zariadením)
7. Priame vyžiadanie streamovania TV (ak je podporované zariadením)
8. Priame vyžiadanie streamovania TV (ak je podporované zariadením)
9. Solárny modul
10. Nabíjacia zásuvka USB-C
11. Program +/-
12. Sprievodca programom/zoznam staníc
13. Play/Pause
14. Domov
15. Tlačidlá so šípkami výberu ponuky
16. OK/Potvrdenie výberu
17. Viacnásobné zobrazenie
18. Hlasový asistent (ak ho zariadenie podporuje/iba v režime Bluetooth)
19. Výber zdroja signálu
20. LED dióda mikrofónu/funkcie

1. Vysvetlenie výstražných symbolov a upozornení

Výstraha



Tento symbol označuje bezpečnostné upozornenia, ktoré poukazujú na určité riziká a nebezpečenstvá.

Upozornenie



Tento symbol označuje dodatočné informácie alebo dôležité poznámky.

2. Obsah balenia

- Diaľkový ovládač Bluetooth Zapper
- Tento návod na použitie

3. Bezpečnostné upozornenia

- Univerzálny diaľkový ovládač nepoužívajte vo vlhkom prostredí a zabráňte kontaktu so striekajúcou vodou.
- Univerzálny diaľkový ovládač neumiestňujte v blízkosti zdrojov tepla a nevystavujte ho priamemu slnečnému žiareniu.
- Univerzálny diaľkový ovládač nepatrí do rúk deťom, rovnako ako všetky elektrické výrobky.
- Tento výrobok je určený na súkromné použitie v domácnosti, nie je určený na komerčné použitie.
- Výrobok používajte iba na účel, pre ktorý je určený.
- Výrobok chráňte pred znečistením, vlhkosťou a prehriatím. Používajte ho iba v suchých priestoroch.
- Výrobok nepoužívajte na miestach, kde je používanie elektronických zariadení zakázané.
- Výrobok chráňte pred pádmi a nevystavujte ho silným otrasom.
- Na výrobku nevykonávajte žiadne zmeny. V dôsledku toho stratíte akékoľvek nároky na záruku.
- Obalový materiál odložte mimo dosahu detí, hrozí riziko zadusenía.
- Obalový materiál hneď zlikvidujte podľa platných miestnych predpisov o likvidácii.
- Výrobok nepoužívajte mimo výkonnostných limitov uvedených v technických údajoch.
- Výrobok neotvárajte a v prípade poškodenia ho ďalej nepoužívajte.
- Nesnažte sa sami robiť na výrobku údržbu alebo opravy. Akékoľvek práce na údržbe prenechajte príslušnému odbornému personálu.
- Výrobok používajte len v miernych klimatických podmienkach.

4. Prvý krok – Aktivácia diaľkového ovládača

Upozornenie: Nabitie diaľkového ovládača:

- Pred prvým použitím diaľkový ovládač úplne nabite.
- Na to umiestnite diaľkový ovládač na dobre osvetlené miesto. Prípadne môžete diaľkový ovládač nabíjať aj pomocou vhodného nabíjacieho kábla USB-C. Na to pripojte nabíjací kábel USB-C ku konektoru USB-C (22) na diaľkovom ovládači. Druhý koniec kábla pripojte k vhodnej nabíjačke USB-C (**minimálna požiadavka na nabíjačku 5 V/150 mA**). Prečítajte si aj návod na obsluhu použitej nabíjačky. Kým sa diaľkový ovládač nabíja cez nabíjací kábel, stavová LED dióda (20) svieti nazeleno. Po úplnom nabití LED zhasne.

Upozornenie: Pamäť kódov

Všetky kódy a nastavenia sa zachovávajú, ak sa zásobník energie na diaľkovom ovládači vyprázdni, napr. pri dlhšom skladovaní v zásuvke.

Upozornenie: Funkcia úspory energie

Diaľkový ovládač sa vypne automaticky, ak je nejaké tlačidlo stlačené dlhšie ako 15 sekúnd. Spotreba energie sa znižuje, ak je diaľkový ovládač zaseknutý na mieste, kde sú tlačidlá stlačené natrvalo, napr. medzi vankúšmi pohovky.

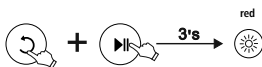
5. Setup (nastavenie)

Upozornenie: Uvedenie do prevádzky

- Po dodaní je už možné väčšinu televízorov Samsung ovládať pomocou infračerveného žiarenia.
- Pre plnú funkčnosť Smart Control musí byť diaľkový ovládač pripojený k televízoru cez Bluetooth.

5.1 Nastavenie (krátky popis)

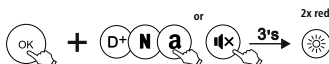
Nastavenie Bluetooth



Odpojenie Bluetooth



Infračervený režim



Funkcia učenia sa prostredníctvom infračerveného žiarenia



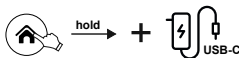
Režim spánku



Aktivácia



Výrobné nastavenie

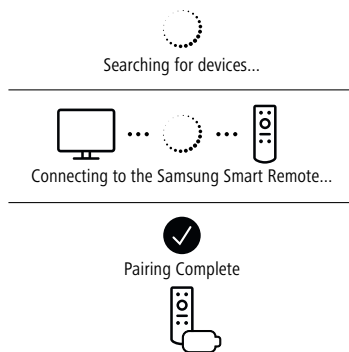


Upozornenie

Týmto sa vymažú všetky nastavenia.

5.2 Pripojenie diaľkového ovládača Bluetooth k Smart TV

1. Zapnite Smart TV.
2. Vyberte batérie pôvodného diaľkového ovládača Bluetooth.
3. Namierte nový diaľkový ovládač na Smart TV. Vzdialenosť by mala byť max. 2m.
4. Stlačte a podržte tlačidlá "Back (3)" a "Play/Pause (13)" na 3 sekundy. Po niekoľkých sekundách sa televízor pripojí k diaľkovému ovládaču.
5. Po pripojení dvoch zariadení bude náhradný diaľkový ovládač prenášať príkazy do Smart TV cez Bluetooth. Predtým naučené príkazy sa odstraňujú.



Upozornenie: Hlasový vstup

- Stlačte a podržte tlačidlo "Voice Assistant (18)" pre hlasový vstup a hovorte do mikrofónu diaľkového ovládača. Počas hlasového vstupu sa rozsvieti LED dióda. Akonáhle tlačidlo uvoľníte, hlasový vstup sa zastaví a LED dióda zhasne.

Upozornenie: Odpojenie Bluetooth spojenia



- V prípade potreby odpojte pripojenie Bluetooth nasledovne
- Stlačte a podržte tlačidlá "OK (16)" + "Back (3) ↶" na 3 sekundy.

5.3 Osobitné funkcie

1. Tlačidlo "Mute (5) 🔇": Ak je tlačidlo stlačené na 1 sekundu alebo dlhšie, zobrazia sa dostupné skratky
2. Tlačidlo "Guide (12) ⚙️": Ak je tlačidlo stlačené na 1 sekundu alebo dlhšie, zobrazí sa zoznam staníc
3. Tlačidlo "Multi View (17) 📺": Ak je tlačidlo stlačené na 1 sekundu alebo dlhšie, zobrazí sa režim Ambient.

5.4 Nastavenie infračerveného režimu

Ak váš Smart TV nepodporuje ovládanie cez diaľkový ovládač Bluetooth, môžete tento diaľkový ovládač použiť aj v infračervenom režime. Na to použite jeden z nasledujúcich kódov na nastavenie diaľkového ovládača na Smart TV

- Kód-1: Stlačte a podržte tlačidlá "OK (16)" + "D+(6)" na 3 sekundy, kým LED kontrolka dvakrát nezačne blikať. (Výrobné nastavenie)
- Kód-2: Stlačte a podržte tlačidlá "OK (16)" + "N (7)" na 3 sekundy, kým LED kontrolka dvakrát nezačne blikať.
- Kód-3: Stlačte a podržte tlačidlá "OK (16)" + "a (8)" na 3 sekundy, kým LED kontrolka dvakrát nezačne blikať.
- Kód-4: Stlačte a podržte tlačidlá "OK (16)" + "Mute (5)" na 3 sekundy, kým LED kontrolka dvakrát nezačne blikať.

Upozornenie: Hlasový asistent



- Hlasový asistent pracuje iba v režime Bluetooth

6. Funkcia učenia sa prostredníctvom infračerveného žiarenia

Tento diaľkový ovládač je vybavený funkciou učenia sa. Vďaka tomu môžete funkcie vášho originálneho diaľkového ovládača prenášať na tento náhradný diaľkový ovládač.



Upozornenie: Skôr, ako spustíte funkciu učenia sa



- Uistite sa, že náhradný diaľkový ovládač alebo použité batérie pôvodného diaľkového ovládača sú dostatočne nabité. V prípade potreby ich vymeňte.
- Originálny diaľkový ovládač a tento náhradný diaľkový ovládač umiestnite navzájom k sebe tak, aby infračervené diódy diaľkových ovládačov boli priamo oproti sebe.
- Ak je to potrebné, skorigujte výšku obidvoch diaľkových ovládačov tak, aby sa dosiahlo optimálne nasmerovanie.
- Vzdialenosť medzi dvoma diaľkovými ovládačmi by mala byť približne 3 – 5 cm.

6.1 Aktivácia režimu programovania

Stlačte a podržte tlačidlá "OK (16)" + "Voice Assistant (18) 🗣️" na 3 sekundy, kým sa nerozsvieti LED dióda. Diaľkový ovládač je teraz v režime učenia sa.

6.2 Naučenie tlačidiel

1. Krátko stlačte tlačidlo náhradného diaľkového ovládača, do ktorého chcete preniesť novú funkciu.
2. Potom na 1 – 2 sekundy stlačte a podržte tlačidlo na pôvodnom diaľkovom ovládači, ktorého funkciu chcete preniesť. Ak LED dióda na náhradnom diaľkovom ovládači dvakrát bliká, nová funkcia bola úspešne naučená. Ak LED kontrolka zabliká 6-krát, proces učenia bol neúspešný. V prípade potreby opravte vzájomnú polohu dvoch diaľkových ovládačov a zopakujte kroky 1 a 2.
3. Na naučenie ďalších tlačidiel opakujte kroky 1 a 2.
4. Ak chcete ukončiť režim učenia, stlačte tlačidlo "Voice Assistant (18) 🗣️"



Upozornenie

- Ak počas procesu učenia nie je stlačené žiadne tlačidlo alebo nie je prijatý žiadny signál počas 30 sekúnd, LED dióda zabliká 6-krát a proces učenia sa automaticky ukončí bez uloženia.
- Tlačidlá boli sa naučili novú funkciu, prenášajú sa cez infračervené žiarenie a už nie cez Bluetooth.
- S výnimkou tlačidla Hlasový asistent je možné všetkým tlačidlám priradiť novú funkciu.

7. Zobrazenie nízkeho stavu nabitia

Ak je stav nabitia vnútorného zásobníka energie príliš nízky, po každom stlačení tlačidla bude LED dióda blikať 6-krát. V tomto prípade umiestnite diaľkový ovládač na jasné a dobre osvetlené miesto, aby ste ho mohli nabíjať cez solárny panel. Prípadne môžete diaľkový ovládač nabíjať pomocou vhodnej nabíjačky USB-C.

8. Význam LED indikátorov

Pokiaľ nie je v ostatných kapitolách uvedené inak, LED dióda zobrazuje nasledujúce informácie:

- Pri každom stlačení tlačidla sa LED rozsvieti na červeno.
- Kým je aktivovaný režim nastavenia, LED dióda bude svietiť na červeno, aj keď nie je stlačené žiadne tlačidlo. Ak dôjde k prekročeniu zadaného času, LED zhasne.
- Kým sa diaľkový ovládač nabíja cez USB-C, LED dióda bliká na zeleno.
- Keď je náhradný diaľkový ovládač úplne nabitý, LED dióda sa rozsvieti na zeleno, až kým sa diaľkový ovládač neodpojí od nabíjačky.

9. Obnovenie výrobného nastavenia

- Stlačte a podržte tlačidlo "Home (14)  a súčasne zapojte napájací zdroj USB. Keď sa LED dióda rozsvieti na červeno, môžete tlačidlo uvoľniť. LED zhasne. Diaľkové ovládanie je teraz obnovené na výrobné nastavenia.



Upozornenie

- Všetky pripojenia Bluetooth, vykonané nastavenia, polokvalifikované alebo skopírované tlačidlá a všetky nastavenia sa odstránia.

10. Údržba

- Nikdy nepoužívajte v univerzálnom diaľkovom ovládači staré a nové batérie súčasne, pretože staré batérie môžu vytečť, čo by viedlo k strate výkonu.
- Univerzálny diaľkový ovládač v žiadnom prípade nečistite abrazívnymi prostriedkami alebo agresívnymi čistiacimi prostriedkami.
- Univerzálny diaľkový ovládač zbavujte prachu čistením suchou a mäkkou utierkou.

11. Odstraňovanie porúch

F: Môj náhradný diaľkový ovládač nefunguje

A: Skontrolujte stav nabíjania diaľkového ovládača. V prípade potreby ho krátko pripojte k napájacíemu zdroju USB.

A: Skontrolujte televízor. Keď je hlavný vypínač vypnutý, náhradný diaľkový ovládač nemôže ovládať televízor.

12. Vylúčenie zodpovednosti

Hama GmbH & Co KG nepreberá žiadnu zodpovednosť a neposkytuje záruky za škody vyplývajúce z neodbornej inštalácie, montáže alebo neodborného používania výrobku alebo z nerešpektovania návodu na obsluhu a/alebo bezpečnostných upozornení.

13. Vyhlásenie o zhode

 Hama GmbH & Co KG týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [00221058] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k

dispozícii na tejto internetovej adrese:

<https://support.hama.com/00221058>

Frekvenčné pásmo resp. pásma	2402 – 2480 MHz
Maximálny vysokofrekvenčný	2,5mW E.I.R.P.

14. Údaje podľa nariadenia (EÚ) 2023/826

Informácie o spotrebe energie nájdete na:

<https://support.hama.com/00221058>

Comando à distância de substituição Smart Control para SAMSUNG SERIES: TV/LCD/LED/HDTV

Muito obrigado por se ter decidido por este produto Hama! Antes de utilizar o produto, leia atentamente todas as indicações e observações deste manual. Em seguida, guarde as instruções de uso num local seguro, para as poder consultar sempre que necessário. Se transferir o produto para um novo proprietário, entregue também este manual de instruções.

Este comando à distância Smart Control pode controlar cerca de 90% de todos os televisores Samsung através de sinais de infravermelhos com as definições de fábrica fornecidas. Para uma funcionalidade completa do Smart Control, o comando à distância deve estar ligado ao televisor através de Bluetooth.

Botões de função

1. Ligar/Desligar
2. Consultar os botões numéricos / botões de cor no ecrã para controlar os menus/teletexto
3. Voltar
4. Volume de som +/-
5. Ativação do modo silencioso
6. Acesso direto a Streaming TV (se suportado pelo dispositivo)
7. Acesso direto a Streaming TV (se suportado pelo dispositivo)
8. Acesso direto a Streaming TV (se suportado pelo dispositivo)
9. Módulo solar
10. Tomada de carregamento USB C
11. Programa +/-
12. Guia de programas / Lista de canais
13. Reproduzir/Pausa
14. Home
15. Botões das setas para seleção do menu
16. OK - Confirmar seleção
17. Multiview
18. Assistente de voz (se suportado pelo dispositivo/ apenas no modo Bluetooth)
19. Seleção da fonte do sinal
20. Microfone / LED de função

1. Explicação dos símbolos de aviso e das observações**Aviso**

Este símbolo é utilizado para identificar informações de segurança ou para chamar a atenção para perigos e riscos especiais.

Nota

Este símbolo é utilizado para identificar informações de segurança adicionais ou para assinalar observações importantes.

2. Âmbito de fornecimento

- Comando à distância Bluetooth Zapper
- Este manual de instruções

3. Instruções de segurança

- Nunca utilize o comando à distância universal em ambientes húmidos e evite o contacto com salpicos de água.
- Mantenha o comando à distância universal afastado de fontes de calor e nunca o exponha à incidência direta dos raios de sol.
- Tal como qualquer outro dispositivo elétrico, o comando à distância universal não pode ser manuseado por crianças.
- O produto está previsto apenas para a utilização privada e não comercial.
- Utilize o produto exclusivamente para o fim a que se destina.
- Proteja o produto da sujidade, da humidade e do sobreaquecimento, e utilize-o apenas em ambientes secos.
- Nunca utilize o produto em áreas em que não sejam permitidos dispositivos eletrónicos.
- Nunca deixe cair o produto nem o submeta a choques fortes.
- Nunca proceda a alterações no produto. Se o fizer, a garantia deixará de ser válida.
- Mantenha o material da embalagem fora do alcance de crianças. Perigo de asfixia.
- Elimine imediatamente o material da embalagem em conformidade com as normas locais aplicáveis.
- Nunca utilize o produto fora dos limites de desempenho indicados nos dados técnicos.
- Nunca abra o produto, nem o utilize caso esteja danificado.
- Nunca tente proceder à manutenção do produto ou repará-lo. Qualquer trabalho de manutenção deve ser executado por técnicos especializados.
- Utilize o produto sempre só em condições climáticas moderadas.

4. Primeiros passos - Ativar o comando à distância

Nota: Carregamento do comando à distância

- Carregue totalmente o comando à distância antes de o utilizar pela primeira vez.
- Para tal, coloque o comando à distância num local bem iluminado. Em alternativa, também pode carregar o comando à distância utilizando um cabo de carregamento USB-C adequado. Para tal, ligue um cabo de carregamento USB-C à porta USB-C (22) do comando à distância. Ligue a outra extremidade do cabo a um carregador USB-C adequado (**Requisito mínimo para o carregador 5 V/150 mA**). Para tal, respeite igualmente as indicações do manual de instruções do carregador utilizado. Enquanto o comando à distância está a ser carregado através de um cabo de carregamento, o LED de estado (20) acende-se a verde. Quando totalmente carregado, o LED apaga-se.

Nota: Memória de códigos

Todos os códigos e definições são mantidos se o comando à distância ficar sem energia, por exemplo, se for guardado numa gaveta durante um longo período de tempo

Nota: Função de poupança de energia

O comando à distância desliga-se automaticamente se uma tecla for premida durante mais de 15 segundos. Isto reduz o consumo de energia se o comando à distância estiver preso num local onde os botões são permanentemente premidos, por exemplo, entre as almofadas do sofá.

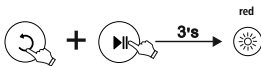
5. Setup

Nota: Colocação em funcionamento

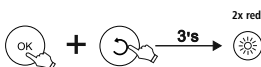
- A maioria dos televisores Samsung já pode ser controlada por infravermelhos quando são entregues.
- Para uma funcionalidade completa do Smart Control, o comando à distância deve estar ligado ao televisor através de Bluetooth.

5.1 Configuração (breve descrição)

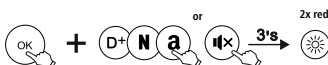
Configurar o Bluetooth



Desligar o Bluetooth



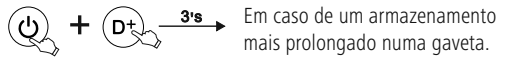
Modo de infravermelhos



Função de programação por infravermelhos



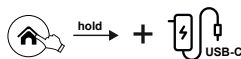
Modo de suspensão



Ativar



Definição de fábrica

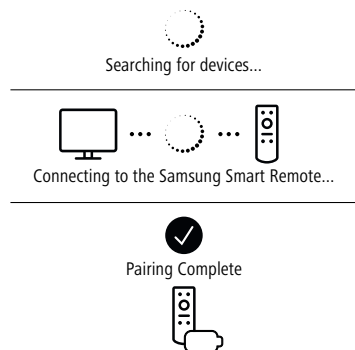


Nota

Isto elimina todas as definições

5.2 Ligar o comando à distância Bluetooth à Smart TV

1. Ligue a sua Smart TV.
2. Retire as pilhas do seu comando à distância Bluetooth original.
3. Aponte o novo comando à distância para a sua Smart TV. A distância deve ser de, no máximo, 2m.
4. Prima e mantenha premidos os botões «Back (3)» e «Play/Pause (13)» durante 3 segundos. Após alguns segundos, o televisor liga-se ao comando à distância.
5. Assim que os dois dispositivos estiverem ligados, o comando à distância de substituição transmite comandos para a Smart TV através de Bluetooth. Os comandos programados anteriormente são eliminados.



Nota: Entrada de voz



- Prima sem soltar o botão «Voice Assistant (18)» para a entrada de voz e fale para o microfone do comando à distância. O LED acende-se durante a entrada de voz. Assim que soltar o botão, a entrada de voz é cancelada e o LED apaga-se.

Nota: Separar a ligação Bluetooth



- Se necessário, desligue a ligação Bluetooth da seguinte forma
- Premir e manter premidos os botões «OK (16)» + «Back (3)» durante 3 segundos.

5.3 Funções especiais

1. Botão «Mute (5)»: Se o botão for premido durante 1 segundo ou mais, são apresentados os atalhos disponíveis
2. Botão «Guide (12)»: Se o botão for premido durante 1 segundo ou mais, é apresentada a lista de canais
3. Botão «Multi View (17)»: O modo ambiente é apresentado se o botão for premido durante 1 segundo ou mais.

5.4 Configurar o modo de infravermelhos

Se a sua Smart TV não suportar o controlo através do comando à distância Bluetooth, também pode utilizar este comando à distância no modo de infravermelhos. Para tal, utilize um dos seguintes códigos para definir o seu comando à distância para a sua Smart TV

Código-1: Premir e manter premidos os botões «OK (16)» + «D+(6)» durante 3 segundos, até o LED piscar duas vezes. (Definições de fábrica)

Código-2: Premir e manter premidos os botões «OK (16)» + «N (7)» durante 3 segundos, até o LED piscar duas vezes.

Código-3: Premir e manter premidos os botões «OK (16)» + «a (8)» durante 3 segundos, até o LED piscar duas vezes.

Código-4: Premir e manter premidos os botões «OK (16)» + «Mute (5)» durante 3 segundos, até o LED piscar duas vezes.

Nota: Assistente de voz



- O assistente de voz só funciona no modo Bluetooth

6. Função de programação por infravermelhos

Este comando à distância está equipado com uma função de programação. Com esta funcionalidade, pode transferir funções do comando à distância original para este comando à distância.



Nota: Antes de iniciar a função de programação



- Certifique-se de que o comando à distância de substituição ou as pilhas utilizadas no comando à distância original estão suficientemente carregadas. Substitua-as, se necessário.
- Coloque o comando à distância original e o comando à distância de substituição um ao lado do outro, de modo que os díodos de infravermelhos dos comandos à distância fiquem frente a frente.
- Se necessário, corrija a altura dos dois comandos à distância, para que fiquem o mais alinhados possível.
- A distância entre os dois comandos à distância deve ser de aprox. 3 - 5 cm.

6.1 Ativação do modo de programação

Prima e mantenha premidos os botões «OK (16)» + «Voice Assistant (18)» durante 3 segundos, até o LED se acender. O comando à distância de substituição encontra-se agora no modo de programação.

6.2 Programar botões

1. Prima brevemente o botão do comando à distância de substituição para o qual pretende transferir uma nova função.
2. Em seguida, prima e mantenha premido o botão do comando à distância original cuja função pretende transferir durante 1-2 segundos. Se o LED do comando à distância de substituição piscar duas vezes, a nova função foi programada com sucesso. Se o LED piscar 6 vezes, o processo de programação não foi bem sucedido. Se necessário, corrija a posição dos dois comandos à distância em relação um ao outro e repita os passos 1 e 2.
3. Para programar outros botões, repita os passos 1 e 2.
4. Para sair do modo de programação, prima o botão «Voice Assistant (18)»



Nota

- Se nenhum botão for premido durante 30 segundos durante o processo de programação ou se não for recebido nenhum sinal, o LED pisca 6 vezes e o processo de programação é automaticamente cancelado sem ser guardado.
- Os botões que foram adaptados à nova função, transmitem-na por infravermelhos e já não por Bluetooth.
- Com exceção do botão do assistente de voz, pode ser atribuída uma nova função a todos os botões.

7. Indicador de nível de carga baixo

Se o nível de carga da unidade interna de armazenamento de energia for demasiado baixo, o LED pisca 6 vezes sempre que o botão é premido. Neste caso, coloque o comando à distância num local claro e bem iluminado para o carregar através do painel solar. Em alternativa, pode carregar o comando à distância utilizando um carregador USB-C adequado.

8. Significado das indicações LED

Salvo indicação em contrário nos outros capítulos, o LED apresenta as seguintes informações:

- Cada vez que o botão é premido, o LED acende-se a vermelho.
- Enquanto o modo de definição estiver ativado, o LED acende-se continuamente a vermelho, mesmo que nenhum botão seja premido. Se o tempo de entrada for ultrapassado, o LED apaga-se.
- Enquanto o comando à distância estiver a carregar através de USB-C, o LED pisca a verde.
- Quando o comando à distância de substituição estiver totalmente carregado, o LED acende-se a verde continuamente até o comando à distância ser desligado do carregador.

9. Repor as definições de fábrica

- Prima sem soltar o botão «Home (14) » e ligue uma fonte de alimentação USB ao mesmo tempo. Assim que o LED acender a vermelho, pode soltar o botão. O LED apaga-se. O comando à distância é agora reposto para as definições de fábrica.



Nota

- Todas as ligações Bluetooth, definições efetuadas, botões memorizados ou copiados e todas as definições são eliminados.

10. Manutenção

- Nunca utilize pilhas novas e usadas ao mesmo tempo no comando à distância universal, pois as pilhas usadas têm tendência a verter e podem causar uma perda de potência.
- Nunca limpe o comando à distância universal com produtos abrasivos ou produtos de limpeza agressivos.
- Mantenha o comando à distância universal sem pó, limpando-o com um pano macio e seco.

11. Resolução de problemas

F: O meu comando à distância de substituição não funciona

A: Verificar o estado de carga do comando à distância. Se necessário, ligue-o brevemente a uma fonte de alimentação USB.

A: Verifique o seu televisor. Se o interruptor principal estiver desligado, o comando à distância de substituição não pode funcionar com o televisor.

12. Exclusão de responsabilidade

A Hama GmbH & Co KG declina toda e qualquer responsabilidade ou garantia por danos decorrentes da instalação, da montagem ou do manuseamento incorretos do produto e/ou do incumprimento do manual de instruções e/ou das indicações de segurança.

13. Declaração de conformidade

 O(a) abaixo assinado(a) Hama GmbH & Co KG declara que o presente tipo de equipamento de rádio [00221058] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

<https://support.hama.com/00221058>

Banda(s) de frequências	2402 – 2480 MHz
Potência máxima transmitida	2,5mW E.I.R.P.

14. Indicações de acordo com o Regulamento 2023/826/UE

As informações em relação ao consumo de energia podem consultadas em:

<https://support.hama.com/00221058>

Smart Control-ersättningsfjärrkontroll för SAMSUNG-SERIEN: TV/LCD/LED/HDTV



Tack för att du valde en Hama-produkt!

Ta dig tid och läs först igenom följande instruktioner och anmärkningar helt och hållet. Förvara sedan den här bruksanvisningen på en säker plats för att kunna titta i den när det behövs. Om du gör dig av med apparaten ska du lämna bruksanvisningen till den nya ägaren.

Denna Smart Control-fjärrkontroll kan med sin fabriksinställning styra cirka 90 % av alla TV-apparater från Samsung via infraröda signaler.

För fullständig Smart Control-funktionalitet måste fjärrkontrollen anslutas till din TV-apparat via Bluetooth.

Funktionstangenter

1. På/Av
2. Anropa on screen-sifferknappar/färgknappar att styra on screen-menyer/text-tv
3. Tillbaka
4. Volym +/-
5. Ljudavstängning
6. Direktanrop Streaming TV (om apparaten stödjer det)
7. Direktanrop Streaming TV (om apparaten stödjer det)
8. Direktanrop Streaming TV (om apparaten stödjer det)
9. Solcellsmodul
10. USB-C-laddningsuttag
11. Program +/-
12. Programguide/kanallista
13. Spela/pausa
14. Home
15. Piltangenter för menyval
16. OK/bekräfta val
17. Multiview
18. Röstassistent (om apparaten stödjer den/endast i Bluetooth-läge)
19. Val av signalkälla
20. Mikrofon/funktions-LED

1. Förklaring av varningssymboler och information

Varning



Används för att markera säkerhetsanvisningar eller för att rikta uppmärksamheten mot speciella faror och risker.

Information



Används för att markera ytterligare information eller viktig information.

2. I leveransen ingår

- Bluetooth Zapper-fjärrkontroll
- denna bruksanvisning

3. Säkerhetsinformation

- Använd inte universalfjärrkontrollen i fuktiga miljöer och undvik kontakt med vattenstänk.
- Håll universalfjärrkontrollen på avstånd från värmekällor och utsätt den inte för direkt solstrålning.
- Precis som alla elektriska apparater ska universalfjärrkontrollen förvaras utom räckhåll för barn.
- Produkten är avsedd för privat bruk, inte yrkesmässig användning.
- Använd endast produkten för det avsedda ändamålet.
- Skydda produkten mot smuts, fukt och överhettning och använd den bara i inomhusmiljöer.
- Använd inte produkten inom områden där elektroniska apparater inte är tillåtna.
- Tappa inte produkten och utsätt den inte för kraftiga vibrationer.
- Gör inga förändringar på produkten. Då förlorar du alla garantianspråk.
- Det är viktigt att barn hålls borta från förpackningsmaterialet. Det finns risk för kvävning.
- Återvinn förpackningsmaterialet direkt enligt de lokala återvinningsbestämmelserna.
- Använd inte produkten utöver de kapacitetsgränser som anges i tekniska data.
- Öppna inte produkten och fortsätt inte att använda den om den är skadad.
- Försök inte serva eller reparera produkten själv. Överlåt allt servicearbete till ansvariga specialister.
- Använd endast produkten under normala väderförhållanden.

4. Komma igång – aktivera fjärrkontroll

Information: Ladda fjärrkontrollen

- Ladda fjärrkontrollen fullständigt före första idrifttagningen.
- För att göra detta, placera fjärrkontrollen på en väl belyst plats. Alternativt kan du ladda fjärrkontrollen via en lämplig USB-C-laddningskabel. För att göra detta ska du ansluta en USB-C-laddningskabel till USB-C-porten (22) på fjärrkontrollen. Anslut den andra änden av kabeln till en lämplig USB-C-laddare (**Minimikrav på laddaren 5 V/150 mA**). Se även bruksanvisningen till den laddare som används. Medan fjärrkontrollen laddas via en laddningskabel lyser status-LED:en (20) grönt. När den är fulladdad släcks lysdioden.

Information: Kodminne

Alla koder och inställningar behålls om fjärrkontrollens energiackumulator blir tom, t.ex. vid långvarig lagring i en låda

Information: Energisparfunktion

Fjärrkontrollen stängs av automatiskt om någon knapp hålls intryckt längre tid än 15 sekunder. Om fjärrkontrollen har fastnat på en plats där knapparna trycks in permanent, t.ex. mellan soffkuddar, minskar detta energiförbrukningen.

5. Konfiguration

Information: Komma igång

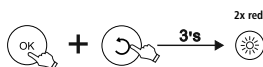
- Direkt efter leverans kan de flesta TV-apparaterna från Samsung redan styras via IR.
- För fullständig Smart Control-funktionalitet måste fjärrkontrollen vara ansluten till din TV-apparat via Bluetooth.

5.1 Konfiguration (kort beskrivning)

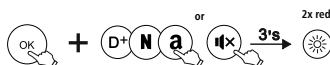
Konfigurera Bluetooth



Koppla bort Bluetooth



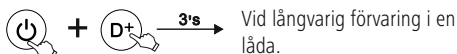
Infrarött läge



Infraröd inlärningsfunktion



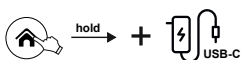
Viloläge



Aktivera



Fabriksinställning

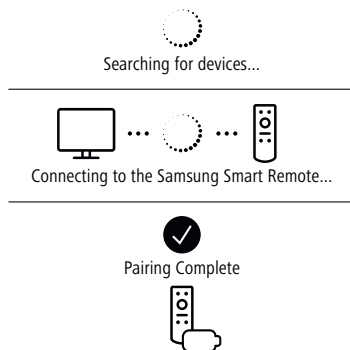


Information

Detta raderar alla inställningar

5.2 Anslut Bluetooth-fjärrkontrollen till din smart-TV

- Slå på din smart-TV.
- Ta ut batterierna ur din ursprungliga Bluetooth-fjärrkontroll.
- Rikta din nya fjärrkontroll mot din smart-TV. Avståndet ska vara max. 2m.
- Tryck och håll ned knapparna "Back (3)" och "Play/Pause (13)" i 3 sekunder. Efter några sekunder ansluts TV-apparaten till fjärrkontrollen.
- När de två enheterna är anslutna till varandra kommer ersättningsfjärrkontrollen att överföra kommandon till smart-TV:n via Bluetooth. Tidigare inlärda kommandon raderas då.



Information: Röstinmatning



- Tryck och håll ned knappen "Voice Assistant (18)"  för röstinmatning och tala in i fjärrkontrollens mikrofon. Lysdioden lyser under röstinmatningen. Så snart du släpper knappen stoppas röstinmatningen och lysdioden slocknar.

Information: Koppla bort Bluetooth-anslutningen



- Koppla vid behov bort Bluetooth-anslutningen enligt följande
- Tryck och håll ned knapparna "OK (16)" + "Back (3)"  i 3 sekunder.

5.3 Specialfunktioner

- Knapp "Mute (5)" : Om knappen trycks in i 1 sekund eller längre visas de tillgängliga genvägarna
- Knapp "Guide (12)" : Om knappen trycks in i 1 sekund eller längre visas kanallistan
- Knapp "Multi View (17)" : Om knappen trycks in i 1 sekund eller längre visas Ambient-läget.

5.4 Konfiguration av infrarött läge

Om din smart-TV inte stöder styrning via Bluetooth-fjärrkontroller kan du också använda denna fjärrkontroll i infrarött läge. För att göra detta, använd en av följande koderna för att ställa in fjärrkontrollen på din smart-TV

Kod-1: Tryck och håll ned knapparna "OK (16)" + "D+(6)" i 3 sekunder tills lysdioden blinkar 2 gånger.

(Fabriksinställning)

Kod-2: Tryck och håll ned knapparna "OK (16)" + "N (7)" i 3 sekunder tills lysdioden blinkar 2 gånger.

Kod-3: Tryck och håll ned knapparna "OK (16)" + "a (8)" i 3 sekunder tills lysdioden blinkar 2 gånger.

Kod-4: Tryck och håll ned knapparna "OK (16)" + "Mute (5)" i 3 sekunder tills lysdioden blinkar 2 gånger.

Information: Röstassistent



- Röstassistenten fungerar bara i Bluetooth-läge

6. Infraröd inlärningsfunktion

Denna fjärrkontroll förfogar över en inlärningsfunktion. Det innebär att du kan överföra funktioner från din originalfjärrkontroll till denna ersättningsfjärrkontroll.



3–5 cm

Information: Innan du startar inlärningsfunktionen



- Se till att ersättningsfjärrkontrollen eller de använda batterierna i din originalfjärrkontroll är tillräckligt laddade. Byt ut dem annars.
- Lägg din originalfjärrkontroll och ersättningsfjärrkontrollen bredvid varandra så att fjärrkontrollernas infraröddioder hamnar direkt mittemot varandra.
- Korrigerar höjden på båda fjärrkontrollerna om så behövs för att få en optimal inriktning.
- Avståndet mellan de båda fjärrkontrollerna ska vara ca 3–5 cm.

6.1 Aktivera inlärningsläget

Tryck och håll ned knapparna "OK (16)" + "Voice Assistant (18)"  i 3 sekunder tills lysdioden tänds. Ersättningsfjärrkontrollen är nu i inlärningsläge.

6.2 Lära in knappar

- Tryck kort på knappen på den ersättningsfjärrkontroll som du vill överföra en ny funktion till.
- Tryck sedan och håll ned knappen på originalfjärrkontrollen vars funktion du vill överföra i 1–2 sekunder. Om lysdioden på ersättningsfjärrkontrollen blinkar två gånger har den nya funktionen lärts in. Om lysdioden blinkar 6 gånger misslyckades inlärningen. Korrigera vid behov positionen för de två fjärrkontrollerna i förhållande till varandra och upprepa steg 1 och 2.
- Om du vill lära in fler knappar upprepar du steg 1 och 2.
- För att avsluta inlärningsläget, tryck på knappen "Voice Assistant (18)" 

Information



- Om ingen knapp trycks in eller ingen signal tas emot i 30 sekunder under inlärningen blinkar lysdioden 6 gånger och inlärningen avslutas automatiskt utan att sparas.
- De knappar som har lärt sig den nya funktionen, överför den via infrarött läge och inte längre via Bluetooth.
- Med undantag för knappen Röstassistent kan alla knappar tilldelas en ny funktion.

7. Indikator för låg laddningsnivå

Om laddningsnivån av den interna energiackumulatören är för låg blinkar lysdioden 6 gånger efter varje knapptryckning. Placera i så fall fjärrkontrollen på en ljus, väl upplyst plats för att ladda den via solpanelen. Alternativt kan du ladda fjärrkontrollen via en lämplig USB-C-laddare.

8. Betydelse av LED-indikatorer

Om inte annat anges i de andra kapitlen visar lysdioden följande information:

- Lysdioden lyser rött varje gång knappen trycks in.
- Medan inställningsläget är aktiverat lyser lysdioden med ett fast rött sken även om ingen knapp har trycks in. Om inmatningstiden överskrids slocknar lysdioden.
- Medan fjärrkontrollen laddas via USB-C blinkar lysdioden grönt.
- När ersättningsfjärrkontrollen är fulladdad lyser lysdioden grönt tills fjärrkontrollen kopplas bort från laddaren.

9. Återställa till fabriksinställningar

- Tryck och håll ned knappen "Home (14)  och koppla samtidigt in en USB-strömförsörjning. När lysdioden lyser rött kan du släppa knappen. Lysdioden slocknar. Fjärrkontrollen är nu återställd till fabriksinställningar.



Information

- Alla Bluetooth-anslutningar, inställningar som gjorts, inlärd eller kopierade knappar och alla inställningar kommer att raderas.

10. Skötsel

- Använd aldrig gamla och nya batterier samtidigt i universalfjärrkontrollen eftersom gamla batterier tenderar att läcka och kan orsaka effektförlust.
- Rengör aldrig universalfjärrkontrollen med skurmedel eller aggressiva rengöringsmedel.
- Håll universalfjärrkontrollen fri från damm genom att rengöra den med en torr, mjuk trasa.

11. Åtgärda fel

F: Min ersättningsfjärrkontroll fungerar inte

A: Kontrollera fjärrkontrollens laddningsstatus. Anslut den kort till en USB-strömförsörjning, om det behövs.

A: Kontrollera din TV-apparat. När huvudströmbrytaren är avstängd kan ersättningsfjärrkontrollen inte styra TV: n.

12. Garantifriskrivning

Hama GmbH & Co KG övertar ingen form av ansvar eller garanti för skador som beror på felaktig installation, montering och felaktig produktanvändning eller på att bruksanvisningen och/eller säkerhetsinformationen inte följs.

13. Försäkras om överensstämmelse

 Härmed försäkrar Hama GmbH & Co KG, att denna typ av radioutrustning [00221058] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkras om överensstämmelse finns på följande webbadress:

<https://support.hama.com/00221058>

Eller de frekvensband	2402 – 2480 MHz
Maximala radiofrekvenseffekt	2,5mW E.I.R.P.

14. Uppgifter enligt förordning (EU) 2023/826

Information om energiförbrukning finns på:

<https://support.hama.com/00221058>

Сменный пульт дистанционного управления Smart Control для SAMSUNG SERIES: TV/LCD/LED/HDTV

Благодарим вас за выбор продукции Nama!

Перед использованием внимательно прочтите следующие инструкции и указания. Храните данное руководство по эксплуатации в надежном месте, чтобы в случае необходимости у вас всегда был доступ к нему. При продаже устройства передайте руководство новому владельцу.

С заводскими настройками этот пульт дистанционного управления Smart Control может управлять примерно 90% всех телевизоров Samsung с помощью инфракрасных сигналов.

Для полной функциональности Smart Control пульт дистанционного управления должен быть подключен к телевизору через Bluetooth.

Функциональные кнопки

1. Вкл./Выкл.
2. Вызов экранных цифровых клавиш/цветных клавиш для управления экранными меню/телетекстом
3. Назад
4. Громкость +/-
5. Отключение звука
6. Прямой доступ к потоковому телевидению (если поддерживается устройством)
7. Прямой доступ к потоковому телевидению (если поддерживается устройством)
8. Прямой доступ к потоковому телевидению (если поддерживается устройством)
9. Солнечный модуль
10. Разъем для зарядки USB-C
11. Программа +/-
12. Путеводитель по программам/список каналов
13. Воспроизведение/пауза
14. Главная страница
15. Кнопки со стрелками для выбора меню
16. OK — подтвердить выбор
17. Мультипросмотр
18. Голосовой помощник (если поддерживается устройством/только в режиме Bluetooth)
19. Выбор источника сигнала
20. Микрофон/светодиодный индикатор функций

1. Пояснения к предупреждающим знакам и указаниям**Предупреждение**

Используется для маркировки указаний по технике безопасности или для акцентирования внимания на особых опасностях и рисках.

Примечание

Используется для дополнительного обозначения информации или важных указаний.

2. Комплект поставки

- Bluetooth-пульт дистанционного управления Zapper
- Данное руководство по эксплуатации

3. Указания по технике безопасности

- Не используйте универсальный пульт дистанционного управления в условиях влажности и не допускайте попадания на него водяных брызг.
- Держите универсальный пульт дистанционного управления на безопасном расстоянии от источников тепла и не подвергайте его прямому воздействию солнечного излучения.
- Универсальный пульт дистанционного управления, как и все электрические приборы, следует беречь от детей!
- Изделие предназначено только для домашнего некоммерческого применения.
- Используйте изделие исключительно в предусмотренных целях.
- Защищайте изделие от загрязнения, влаги и перегрева, используйте его только в сухих помещениях.
- Не применяйте изделие в зонах, где использование электронных устройств запрещено.
- Избегайте падения изделия и не подвергайте его сильным вибрациям.
- Не вносите в изделие конструктивные изменения. В результате этого любые гарантийные обязательства теряют свою силу.
- Не допускайте детей к упаковочному материалу, существует опасность удушья.
- Сразу утилизируйте упаковочный материал согласно действующим местным предписаниям по утилизации.
- При использовании изделия не допускайте превышения предела мощности, указанного в технических характеристиках.
- Не вскрывайте изделие и не используйте его при наличии повреждений.
- Не пытайтесь самостоятельно выполнять техническое обслуживание или ремонт изделия. Любой вид технического обслуживания разрешается выполнять только квалифицированному специалисту.
- Используйте изделие только при приемлемых климатических условиях.

4. Начало работы – активация дистанционного управления

Примечание: Зарядка пульта дистанционного управления

- Полностью зарядите пульт дистанционного управления перед его первым использованием.
- Для этого поместите пульт в хорошо освещенное место. Кроме того, вы также можете зарядить пульт дистанционного управления с помощью подходящего зарядного кабеля USB-C. Для этого подключите зарядный кабель USB-C к порту USB-C (22) на пульте дистанционного управления. Подключите другой конец кабеля к подходящему зарядному устройству USB-C (**Минимальное требование к зарядному устройству 5 В/150 мА**). Также соблюдайте указания, приведенные в руководстве по эксплуатации используемого зарядного устройства. Пока пульт дистанционного управления заряжается через зарядный кабель, светодиод состояния (20) горит зеленым светом. После полной зарядки светодиод гаснет.

Примечание. Память кодов

Все коды и настройки сохраняются, если аккумулятор пульта дистанционного управления разрядится, например, при хранении в ящике стола в течение длительного периода времени

Примечание. Режим энергосбережения

Пульт дистанционного управления выключается автоматически, если кнопка удерживается нажатой более 15 с. Это снижает потребление энергии, если пульт дистанционного управления застрял в месте, где кнопки постоянно нажаты, например, между диванными подушками.

5. Настройка (Setup)

Примечание. Ввод в эксплуатацию

- При поставке большинство телевизоров Samsung уже могут управляться через ИК-порт.
- Для полной функциональности Smart Control пульт дистанционного управления должен быть подключен к телевизору через Bluetooth.

5.1 Настройка (краткое описание)

Настройка Bluetooth



Отключение Bluetooth



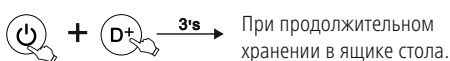
Инфракрасный режим



Инфракрасная функция программирования



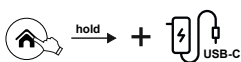
Спящий режим



Активация



Заводские настройки

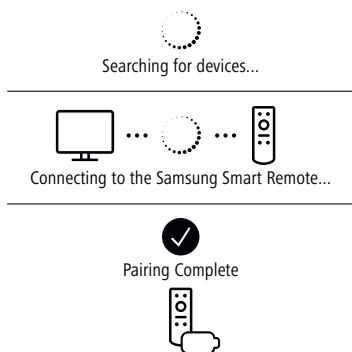


Примечание

Это приведет к удалению всех настроек

5.2 Подключение пульта дистанционного управления Bluetooth к Smart TV

1. Включите Smart TV.
2. Извлеките батарейки из оригинального пульта дистанционного управления Bluetooth.
3. Направьте новый пульт на Smart TV. Расстояние должно быть макс. 2м.
4. Нажмите и удерживайте кнопки «Back (3)» и «Play/Pause (13)» в течение 3 секунд. Через несколько секунд телевизор подключится к пульту дистанционного управления.
5. После подключения двух устройств запасной пульт дистанционного управления будет передавать команды на Smart TV через Bluetooth. Ранее запрограммированные команды удаляются.



Примечание. Голосовой ввод

- Нажмите и удерживайте кнопку «Voice Assistant (18)» для голосового ввода и говорите в микрофон пульта ДУ. Во время голосового ввода загорается светодиод. Как только вы отпустите кнопку, голосовой ввод прекратится и светодиод погаснет.

Примечание. Разъединение соединения Bluetooth

- При необходимости отключите соединение Bluetooth следующим образом
- Нажмите и удерживайте кнопки «OK (16)» + «Back (3)» в течение 3 секунд.

5.3 Специфичности

1. Кнопка «Mute (5)»: Если кнопка нажата в течение 1 секунды или дольше, отображаются доступные ярлыки
2. Кнопка «Guide (12)»: Если кнопка нажата в течение 1 секунды или дольше, отображается список каналов
3. Кнопка «Multi View (17)»: Если кнопка нажата в течение 1 секунды или дольше, отображается режим окружающей среды.

5.4 Настройка инфракрасного режима

Если ваш Smart TV не поддерживает управление с помощью пульта дистанционного управления Bluetooth, вы также можете использовать этот пульт дистанционного управления в инфракрасном режиме. Чтобы настроить пульт дистанционного управления на Smart TV, используйте для этого один из следующих кодов

Код-1: Нажмите и удерживайте кнопки «OK (16)» + «D+(6)» в течение 3 секунд, пока светодиод не мигнет 2 раза. (Заводские настройки)

Код-2: Нажмите и удерживайте кнопки «OK (16)» + «N (7)» в течение 3 секунд, пока светодиод не мигнет 2 раза.

Код-3: Нажмите и удерживайте кнопки «OK (16)» + «a (8)» в течение 3 секунд, пока светодиод не мигнет 2 раза.

Код-4: Нажмите и удерживайте кнопки «OK (16)» + «Mute (5)» в течение 3 секунд, пока светодиод не мигнет 2 раза.

Примечание. Голосовой помощник

- Голосовой помощник работает только в режиме Bluetooth

6. Инфракрасная функция программирования

Данный пульт дистанционного управления дополнен функцией программирования. Она позволяет переносить функции оригинального пульта дистанционного управления на данный пульт дистанционного управления. **ОРИГИНАЛ**



Примечание. Перед запуском функции программирования

- Убедитесь, что запасной пульт дистанционного управления или батарейки, используемые в оригинальном пульте ДУ, достаточно заряжены. При необходимости замените батарейки.
- Положите оригинальный и данный пульт дистанционного управления таким образом, чтобы их инфракрасные диоды располагались прямо напротив друг друга.
- Для оптимальной установки при необходимости выровняйте их по высоте.
- Расстояние между обоими пультами дистанционного управления должно быть ок. 3–5 см.

6.1 Активация режима программирования

Нажмите и удерживайте кнопки «OK (16)» + «Voice Assistant (18)» в течение 3 секунд, пока не загорится светодиод. Запасной пульт дистанционного управления переключился в режим программирования.

6.2 Программирование кнопок

1. Кратковременно нажмите кнопку на запасном пульте дистанционного управления, на который вы хотите перенести новую функцию.
2. Затем нажмите и удерживайте в течение 1-2 секунд кнопку на оригинальном пульте, функцию которого вы хотите перенести. Если светодиод на запасном пульте дистанционного управления мигнет дважды, новая функция успешно запрограммирована. Если

светодиод мигнет 6 раз, процесс программирования не удался. При необходимости откорректируйте положение двух пультов относительно друг друга и повторите этапы 1 и 2.

3. Чтобы запрограммировать другие кнопки, повторите этапы 1 и 2.
4. Для выхода из режима программирования нажмите кнопку «Voice Assistant (18)» 

Примечание

- Если в процессе программирования в течение 30 секунд не будет нажата ни одна кнопка или не будет получен сигнал, светодиод мигнет 6 раз и процесс программирования автоматически завершится без сохранения.
- Кнопки, запрограммированные на новую функцию, переносятся через инфракрасный порт, а не через Bluetooth.
- Всем кнопкам, за исключением кнопки «Голосовой помощник», можно назначить новую функцию.

7. Индикатор низкого заряда

Если уровень заряда внутреннего накопителя энергии слишком низкий, светодиод мигнет 6 раз после каждого нажатия кнопки. В этом случае поместите пульт дистанционного управления в светлое, хорошо освещенное место, чтобы зарядить его от солнечной батареи. Кроме того, вы можете зарядить пульт дистанционного управления с помощью подходящего зарядного устройства USB-C.

8. Значение светодиодных индикаторов

Если иное не указано в других главах, светодиод отображает следующую информацию:

- При каждом нажатии кнопки светодиод загорается красным.
- Пока режим настройки активирован, светодиод будет гореть красным, даже если ни одна кнопка не будет нажата. Если время ввода превышено, светодиод гаснет.
- Пока пульт ДУ заряжается через USB-C, светодиод мигает зеленым.
- Когда запасной пульт полностью заряжен, светодиод будет гореть зеленым до тех пор, пока пульт ДУ не будет отсоединен от зарядного устройства.

9. Сброс до заводских настроек

- Нажмите и удерживайте кнопку «Home (14)»  нажатой и одновременно подключите источник питания USB. Как только светодиод загорится красным, кнопку можно отпустить. Светодиод погаснет. Пульт дистанционного управления теперь сброшен до заводских настроек.

Примечание

- Все соединения Bluetooth, выполненные настройки, запрограммированные или скопированные функции кнопок, а также все настройки будут удалены.

10. Техническое обслуживание

- Никогда не используйте одновременно бывшие в использовании и новые элементы питания в универсальном пульте дистанционного управления, так как бывшие в использовании элементы питания могут протекать и приводить к потере мощности.
- Ни в коем случае не очищайте универсальный пульт дистанционного управления абразивными или агрессивными чистящими средствами.
- Не допускайте попадания пыли в универсальный пульт дистанционного управления — протирайте его сухой мягкой салфеткой.

11. Устранение ошибок

F: Запасной пульт дистанционного управления не работает
A: Проверьте состояние зарядки пульта дистанционного управления. При необходимости ненадолго подключите его к источнику питания USB.

A: Проверьте свой телевизор. Если главный выключатель выключен, запасной пульт дистанционного управления не сможет управлять телевизором.

12. Исключение ответственности

Hama GmbH & Co. KG не несет ответственности за повреждения, возникшие в результате ненадлежащей установки, монтажа и ненадлежащего использования изделия или несоблюдения требований руководства по эксплуатации и/или указаний по технике безопасности.

13. Декларация производителя

 Настоящим компания Hama GmbH & Co KG заявляет, что радиооборудование типа [00221058] отвечает требованиям директивы 2014/53/EC. С полным текстом декларации о соответствии требованиям ЕС можно ознакомиться здесь:

<https://support.hama.com/00221058>

Диапазон/диапазоны частот	2402 – 2480 MHz
Максимальная излучаемая мощность	2,5mW E.I.R.P.

14. Данные в соответствии с постановлением (ЕС) 2023/826

Данные об энергопотреблении см. на сайте:

<https://support.hama.com/00221058>

**Резервно дистанционно управление Smart Control
за SAMSUNG СЕРИИ: TV/LCD/LED/HDTV**

Благодарим Ви, че сте избрали продукт на Nama!
Отделете време и прочете изцяло следващите инструкции и указания. След това запазете настоящото ръководство за експлоатация на сигурно място, за да можете да правите справки с него при нужда. Ако продадете уреда, предайте това ръководство за експлоатация на новия собственик.

Това дистанционно управление Smart Control може да управлява около 90% от всички телевизори Samsung чрез инфрачервени сигнали с предоставените фабрични настройки.

За пълната функционалност на Smart Control дистанционното управление трябва да е свързано с телевизора чрез Bluetooth.

Функционални бутони

1. Включване/изключване
2. Извикване на екранни цифрови клавиши/цветни клавиши за управление на екранни менюта/телетекст
3. Назад
4. Сила на звука +/-
5. Спиране на звука
6. Директен достъп до поточно предаване на телевизия (ако устройството го поддържа)
7. Директен достъп до поточно предаване на телевизия (ако устройството го поддържа)
8. Директен достъп до поточно предаване на телевизия (ако устройството го поддържа)
9. Слънчев модул
10. Букса за зареждане с накрайник тип USB-C
11. Програма +/-
12. Пътеводител на програмите/Списък на каналите
13. Възпроизвеждане/Пауза
14. Начален екран
15. Клавиши със стрелки за избор на меню
16. ОК/Потвърждаване на избор
17. Multiview
18. Гласов асистент (ако се поддържа от устройството/само в режим Bluetooth)
19. Избор на източник на сигнал
20. Микрофон/Функционален светодиоди

1. Обяснение на предупредителни символи и указания**Предупреждение**

Използва се, за да обозначава указание за безопасност или за да насочи вниманието към конкретни опасности и рискове.

Указание

Използва се, за да обозначи допълнителна информация или важни указания.

2. Обхват на доставката

- Дистанционно управление Bluetooth Zapper
- Настоящото ръководство за експлоатация

3. Указания за безопасност

- Не използвайте универсалното дистанционно управление в мокри среди и избягвайте контакт с пръски вода.
- Дръжте универсалното дистанционно управление далеч от източници на топлина и не го излагайте на директна слънчева светлина.
- Подобно на всички електрически уреди, универсалното дистанционно управление не трябва да попада в ръцете на деца.
- Продуктът е предвиден за лична, нестопанска битова употреба.
- Използвайте продукта само за предвидената цел.
- Пазете продукта от замърсяване, влага и прегряване и го използвайте само в сухи помещения.
- Не използвайте продукта в зони, в които не са разрешени електронни уреди.
- Не позволявайте на продукта да пада и не го излагайте на силни вибрации.
- Не извършвайте промени по продукта. Така ще загубите право на всякакви гаранционни претенции.
- Задължително дръжте малките деца далече от опаковъчния материал, има опасност от задушаване.
- Изхвърлете опаковъчния материал веднага съгласно валидните местни разпоредби за изхвърляне на отпадъци.
- Не използвайте уреда извън неговите граници на мощността, посочени в техническите данни.
- Не отваряйте продукта и при повреда не продължавайте да го използвате.
- Не се опитвайте сами да обслужвате или ремонтирате продукта. Оставете всякаква техническа поддръжка на компетентните специалисти.
- Използвайте продукта само при умерени климатични условия.

4. Първи стъпки: Активиране на дистанционното управление

Указание: Зареждане на дистанционното управление



- Заредете напълно дистанционното управление, преди да го използвате за пръв път.
- За тази цел поставете дистанционното управление на добре осветено място. Освен това можете да зареждате дистанционното управление с подходящ USB-C кабел за зареждане. За целта свържете USB-C кабел за зареждане към USB-C порта (22) на дистанционното управление. Свържете другия край на кабела към подходящо зарядно устройство USB-C (**Минимално изискване за зарядното устройство 5 V/150 mA**).
- За целта спазвайте и ръководството за експлоатация на използваното зарядно устройство. Докато дистанционното управление се зарежда чрез кабела за зареждане, светодиодът за състоянието (20) свети в зелено. Когато е напълно заредено, светодиодът угасва.

Указание: Памет за кодове



Всички кодове и настройки се запазват, ако дистанционното управление е с изчерпан заряд, например ако се съхранява в чекмедже за по-дълъг период от време

Указание: Функция за пестене на енергия



Дистанционното управление се изключва автоматично, ако бутон бъде натиснат за по-дълго от 15 секунди. Това намалява потреблението на енергия, ако дистанционното управление е притиснато на място, където бутоните се натискат постоянно, например между възглавниците на дивана.

5. Настройване

Указание: Пускане в експлоатация



- Повечето телевизори на Samsung вече могат да се управляват чрез инфрачервено излъчване още при доставката им.
- За пълната функционалност на Smart Control дистанционното управление трябва да е свързано с телевизора чрез Bluetooth.

5.1 Обект (кратко описание)

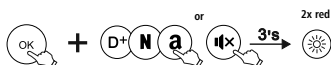
Настройка на Bluetooth



Прекъсване на връзката Bluetooth



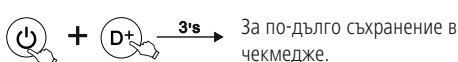
Инфрачервен режим



Инфрачервена функция за обучение



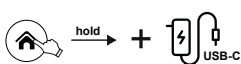
Режим „Сън“



Активиране



Фабрична настройка



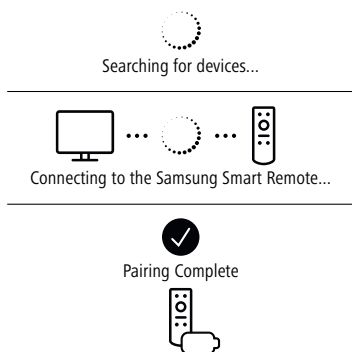
Указание



Това изтрива всички настройки

5.2 Свързване на Bluetooth дистанционното управление със Smart TV

1. Включете своя Smart TV.
2. Моля, извадете батериите от оригиналното си Bluetooth дистанционно управление.
3. Насочете новото си дистанционно управление към Smart TV. Разстоянието трябва да е макс. 2m.
4. Натиснете и задръжте бутоните „Back (3)“ (represented by a hand icon) и „Play/Pause (13)“ (represented by a hand icon) за 3 секунди. След няколко секунди телевизорът ще се свърже с дистанционното управление.
5. Веднага след като двете устройства бъдат свързани, резервното дистанционно управление ще предава команди към Smart TV чрез Bluetooth. Предишно научените команди се изтриват.



Указание: Гласово въвеждане

- Натиснете и задръжте бутона „Voice Assistant (18)“ за гласово въвеждане и говорете в микрофона на дистанционното управление. Светодиодът светва по време на гласово въвеждане. Щом освободите бутона, гласовото въвеждане се прекратява и светодиода угасва.

Указание: Прекъсване на Bluetooth връзката

- Ако е необходимо, прекъснете Bluetooth връзката, както следва
- Натиснете и задръжте бутоните „OK (16)“ + „Back (3)“ за 3 секунди.

5.3 Специални функции

- Бутон „Mute (5)“: Ако бутонът е натиснат за 1 секунда или по-дълго, на дисплея се показват наличните кратки пътища
- Бутон „Guide (12)“: Ако бутонът е натиснат за 1 секунда или по-дълго, се показва списъкът с канали
- Бутон „Multi View (17)“: Режимът на околната среда се показва, ако бутонът е натиснат за 1 секунда или по-дълго.

5.4 Настройване на инфрачервен режим

Ако вашият Smart TV не поддържа управление чрез Bluetooth дистанционно управление, можете да използвате това дистанционно управление и в инфрачервен режим. За целта използвайте един от следните кодове, за да настроите дистанционното си управление към Smart TV.

Код-1: Натиснете и задръжте бутоните „OK (16)“ + „D+(6)“ за 3 секунди, докато светодиода примигне два пъти. (фабрична настройка)

Код-2: Натиснете и задръжте бутоните „OK (16)“ + „N (7)“ за 3 секунди, докато светодиода примигне два пъти.

Код-3: Натиснете и задръжте бутоните „OK (16)“ + „a (8)“ за 3 секунди, докато светодиода примигне два пъти.

Код-4: Натиснете и задръжте бутоните „OK (16)“ + „Mute (5)“ за 3 секунди, докато светодиода примигне два пъти.

Указание: Гласов асистент

- Гласовият асистент работи само в режим Bluetooth

6. Инфрачервена функция за обучение

Това дистанционно управление е оборудвано с функция за обучение. С нейна помощ можете да прехвърлите функциите от Вашето оригинално дистанционно управление на това резервно дистанционно управление.



Указание: Преди да стартирате функцията за обучение

- Моля, уверете се, че резервното дистанционно управление или батериите, използвани в оригиналното дистанционно управление, са достатъчно заредени. При нужда ги сменете.
- Поставете Вашето оригинално дистанционно управление и резервното дистанционно управление едно до друго така, че инфрачервените диоди на дистанционните управления да се намират непосредствено един над друг.
- Ако е необходимо коригирайте височината на двете дистанционни управления, за да постигнете оптимално подравняване.
- Разстоянието между двете дистанционни управления трябва да е ок. 3 – 5 cm.

6.1 Активиране на процеса на обучение

Натиснете и задръжте бутоните „OK (16)“ + „Voice Assistant (18)“ за 3 секунди, докато светне светодиода. Сега резервното дистанционно управление се намира в режим на обучение.

6.2 Бутони за обучение

- Натиснете за кратко бутона на резервното дистанционно управление, към който искате да прехвърлите нова функция.

2. След това натиснете и задръжте бутона на оригиналното дистанционно управление, чиято функция искате да прехвърлите, за 1 – 2 секунди. Ако светодиода на резервното дистанционно управление мига два пъти, новата функция е успешно програмирана. Ако светодиода примигва 6 пъти, процесът на обучение не е бил успешен.  Ако е необходимо, коригирайте позицията на двете дистанционни управления едно спрямо друго и повторете стъпки 1 и 2.
3. За да обучите други функции, повторете стъпките 1 и 2.
4. За да излезете от режима на обучение, натиснете бутона „Voice Assistant (18)“ 

Указание

- Ако по време на процеса на обучение не бъде натиснат бутон в продължение на 30 секунди или не бъде получен сигнал, светодиода примигва 6 пъти и процесът на обучение се прекратява автоматично, без да се запазва.
- Бутоните са обучени на новата функция, те ги предават чрез инфрачервена връзка, а не чрез Bluetooth.
- С изключение на бутона Voice Assistant (Гласов асистент), на всички бутони може да се зададе нова функция.

7. Индикатор за нисък заряд

Ако нивото на заряд е твърде ниско, светодиода примигва 6 пъти при всяко натискане на бутона. В този случай поставете дистанционното управление на светло и добре осветено място, за да го заредите чрез соларния панел. Освен това можете да заредите дистанционното управление с подходящо зарядно устройство USB-C.

8. Значение на LED дисплеите

Освен ако в другите глави не е посочено друго, светодиода показва следната информация:

- При всяко натискане на бутона светодиода светва в червено.
- Докато режимът на настройка е активиран, светодиода свети непрекъснато в червено дори ако не е натиснат бутон. Ако времето за въвеждане е превишено, светодиода угасва.
- Докато дистанционното управление се зарежда чрез USB-C, светодиода мига в зелено.
- Когато резервното дистанционно управление е напълно заредено, светодиода свети непрекъснато в зелено, докато дистанционното управление не бъде изключено от зарядното устройство.

9. Връщане към фабричната настройка

- Натиснете и задръжте бутона „Home (14)“  и едновременно с това свържете USB захранване. Щом светодиода светне в червено, можете да освободите бутона. Светодиода изгасва. Дистанционното управление е върнато към фабричните настройки.

Указание

- Изтриват се всички Bluetooth връзки, извършените настройки, запомнените или копираните бутони и всички настройки.

10. Поддръжка

- Никога не използвайте едновременно стари и нови батерии в универсалното дистанционно управление, защото старите батерии могат да изтекат и да доведат до загуба на мощност.
- В никакъв случай не почиствайте универсалното дистанционно управление с абразивни средства или агресивни почистващи препарати.
- Поддържайте дистанционното управление чисто от прах, като го почиствате със суха мека кърпа.

11. Отстраняване на неизправности

F: Моето резервно дистанционно управление не функционира.

A: Проверете състоянието на зареждане на дистанционното управление. Ако е необходимо, свържете го за кратко към USB захранване.

A: Проверете телевизора си. Ако главният ключ е изключен, резервното дистанционно управление не може да управлява телевизора.

12. Изключване на отговорност

Hama GmbH & Co KG не поема отговорност или гаранция за повреди, които са резултат от неправилна инсталация, монтаж и употреба на продукта или от неспазване на ръководството за експлоатация и/или на указанията за безопасност.

13. Съответствие

 С настоящото Hama GmbH & Co KG декларира, че типът радиосистема [00221058] съответства на основните изисквания на директива 2014/53/EU.

Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е на разположение на следния интернет адрес:

<https://support.hama.com/00221058>

Радиочестотен диапазон/Радиочестотни диапазони	2402 – 2480 MHz
Излъчвана максимална мощност на предаване	2,5mW E.I.R.P.

14. Данни съгласно Регламент (ЕС) 2023/826

Информация за консумацията на енергия можете да намерите на: <https://support.hama.com/00221058>

Ανταλλακτικό τηλεχειριστήριο Smart Control για τη σειρά SAMSUNG: TV/LCD/LED/HDTV



Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα προϊόν της Hama! Αρχικά, αφιερώστε λίγο χρόνο για να διαβάσετε τις παρακάτω οδηγίες και υποδείξεις. Στη συνέχεια, φυλάξτε το εγχειρίδιο οδηγιών σε ασφαλές μέρος για μελλοντική χρήση, αν χρειαστεί. Εάν δώσετε τη συσκευή σε άλλο άτομο, θα πρέπει να παραδώσετε το εγχειρίδιο οδηγιών στον νέο ιδιοκτήτη.

Αυτό το τηλεχειριστήριο Smart Control μπορεί να ελέγξει περίπου το 90% όλων των τηλεοράσεων Samsung με υπέρυθρα σήματα με τις παρεχόμενες εργοστασιακές ρυθμίσεις του.

Για τις πλήρεις λειτουργίες του Smart Control, το τηλεχειριστήριο πρέπει να συνδεθεί στην τηλεόρασή σας μέσω Bluetooth.

Πλήκτρα λειτουργίας

1. On/Off
2. Πρόσβαση σε αριθμητικά πλήκτρα στην οθόνη/Έγχρωμα πλήκτρα για πλοήγηση στα μενού οθόνης/Teletext
3. Πίσω
4. Ένταση ήχου +/-
5. Σίγηση
6. Απευθείας άνοιγμα τηλεόρασης ροής (εάν υποστηρίζεται από τη συσκευή)
7. Απευθείας άνοιγμα τηλεόρασης ροής (εάν υποστηρίζεται από τη συσκευή)
8. Απευθείας άνοιγμα τηλεόρασης ροής (εάν υποστηρίζεται από τη συσκευή)
9. Ηλιακή μονάδα
10. Υποδοχή φόρτισης USB-Type-C
11. Πρόγραμμα +/-
12. Οδηγός προγράμματος / Λίστα σταθμών
13. Αναπαραγωγή/Παύση
14. Home
15. Πλήκτρα βέλους για πλοήγηση μενού
16. OK/Επιβεβαίωση επιλογής
17. Πολλαπλή προβολή
18. Φωνητικός βοηθός (εάν υποστηρίζεται από τη συσκευή/μόνο σε λειτουργία Bluetooth)
19. Επιλογή πηγής σήματος
20. Μικρόφωνο/Λειτουργία LED

1. Επεξήγηση προειδοποιητικών συμβόλων και υποδείξεων

Προειδοποίηση



Επισημαίνει προειδοποιήσεις ασφαλείας ή εφιστά την προσοχή σας σε ιδιαίτερους κινδύνους και ρίσκα.

Υπόδειξη



Επισημαίνει πρόσθετες πληροφορίες ή σημαντικές υποδείξεις.

2. Περιεχόμενα συσκευασίας

- Τηλεχειριστήριο Bluetooth Zapper
- το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών

3. Προειδοποιήσεις ασφαλείας

- Μη χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης σε υγρά περιβάλλοντα και αποφύγετε την επαφή με σταγόνες νερού.
- Κρατήστε το τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης μακριά από πηγές θερμότητας και μην το εκθέτετε στο άμεσο φως του ήλιου.
- Το τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης, όπως και όλα τα ηλεκτρικά προϊόντα, πρέπει να φυλάσσεται μακριά από τα παιδιά.
- Το προϊόν προορίζεται για προσωπική και όχι για επαγγελματική χρήση.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά και μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό χρήσης του.
- Προστατεύετε το προϊόν από βροχές, υγρασία και υπερθέρμανση και χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε στεγνούς χώρους.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιοχές όπου δεν επιτρέπονται ηλεκτρονικές συσκευές.
- Μην αφήνετε το προϊόν να πέφτει και μην το εκθέτετε σε ισχυρούς κραδασμούς.
- Μην προβαίνετε σε τροποποιήσεις του προϊόντος. Κατ' αυτόν τον τρόπο, παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Κρατήστε τα παιδιά μακριά από τα υλικά συσκευασίας, καθώς υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.
- Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας αμέσως, σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς για την απόρριψη.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εκτός των ορίων απόδοσής του που αναφέρονται στα τεχνικά στοιχεία.
- Μην ανοίγετε το προϊόν και μη συνεχίζετε να το χρησιμοποιείτε, αν έχουν προκληθεί ζημιές.
- Μην επιχειρήσετε να προβείτε μόνοι σας σε εργασίες συντήρησης ή επισκευής στο προϊόν. Οι εργασίες συντήρησης πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένα άτομα.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε ήπιες κλιματικές συνθήκες.

4. Πρώτα βήματα - Ενεργοποίηση του τηλεχειριστηρίου

Υπόδειξη: Φόρτιση του τηλεχειριστηρίου



- Φορτίστε πλήρως το τηλεχειριστήριο πριν το χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.
- Για να το κάνετε αυτό, τοποθετήστε το τηλεχειριστήριο σε ένα καλά φωτισμένο μέρος. Εναλλακτικά, μπορείτε επίσης να φορτίσετε το τηλεχειριστήριο χρησιμοποιώντας ένα κατάλληλο καλώδιο φόρτισης USB-C. Για να το κάνετε αυτό, συνδέστε ένα καλώδιο φόρτισης USB-C στη θύρα USB-C (22) του τηλεχειριστηρίου. Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου σε έναν κατάλληλο φορτιστή USB-C **(Ελάχιστη απαίτηση για τον φορτιστή 5V/150mA)**. Λάβετε επίσης υπόψη τις οδηγίες χειρισμού για τον φορτιστή που χρησιμοποιείται. Όταν το τηλεχειριστήριο φορτίζεται μέσω καλωδίου φόρτισης, η λυχνία LED κατάστασης (20) ανάβει με πράσινο χρώμα. Μόλις φορτιστεί πλήρως, η λυχνία LED σβήνει.

Υπόδειξη: Αποθήκευση κωδικών



Όλοι οι κωδικοί και οι ρυθμίσεις διατηρούνται αν το τηλεχειριστήριο μείνει χωρίς ρεύμα, π.χ. αν αποθηκευτεί σε συρτάρι για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Υπόδειξη: Λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας



Το τηλεχειριστήριο απενεργοποιείται αυτόματα αν δεν πατηθεί κάποιο κουμπί για 15 δευτερόλεπτα. Αυτό μειώνει την κατανάλωση ενέργειας, αν το τηλεχειριστήριο είναι κολλημένο σε ένα σημείο όπου τα κουμπιά είναι μονίμως πατημένα, π.χ. ανάμεσα στα μαξιλάρια του καναπέ.

5. Διαμόρφωση

Υπόδειξη: Θέση σε λειτουργία



- Το τηλεχειριστήριο μπορεί να ελέγξει τις περισσότερες τηλεοράσεις της Samsung με υπέρυθρα σήματα ήδη στην κατάσταση στην οποία παραδίδεται.
- Για τις πλήρεις λειτουργίες του Smart Control, το τηλεχειριστήριο πρέπει να συνδεθεί στην τηλεόρασή σας μέσω Bluetooth.

5.1 Ρύθμιση (σύντομη περιγραφή)

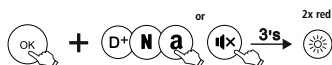
Ρύθμιση Bluetooth



Αποσύνδεση Bluetooth



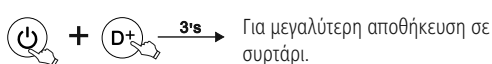
Λειτουργία υπερέυθρων



Λειτουργία εκμάθησης υπερέυθρων



Λειτουργία ύπνου

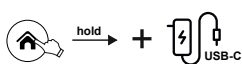


Για μεγαλύτερη αποθήκευση σε συρτάρι.

Ενεργοποίηση



Εργοστασιακή ρύθμιση



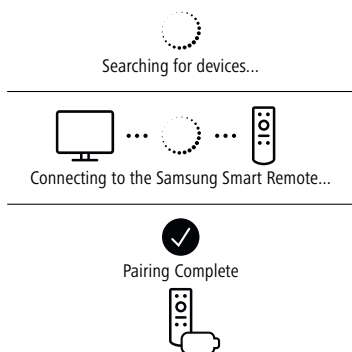
Υπόδειξη



Αυτό καταργεί όλες τις ρυθμίσεις

5.2 Συνδέστε το τηλεχειριστήριο Bluetooth στη Smart TV σας

- Ενεργοποιήστε τη Smart TV σας.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες από το αρχικό σας τηλεχειριστήριο Bluetooth.
- Στρέψτε το νέο σας τηλεχειριστήριο στη Smart TV σας. Η απόσταση θα πρέπει να είναι το πολύ 2 μέτρα.
- Πατήστε και κρατήστε πατημένα τα πλήκτρα „Back (3) ⏮” και „Play/Pause (13) ⏮” για 3 δευτερόλεπτα. Μετά από μερικά δευτερόλεπτα, η τηλεόραση θα συνδεθεί με το τηλεχειριστήριο.
- Μόλις συνδεθούν οι δύο συσκευές, το ανταλλακτικό τηλεχειριστήριο θα δίνει εντολές στην έξυπνη τηλεόραση μέσω Bluetooth. Οι εντολές που είχαν αποθηκευτεί προηγουμένως διαγράφονται.



Υπόδειξη: Εισαγωγή φωνής

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο „Voice Assistant (18) ” για εισαγωγή φωνής και μιλήστε στο μικρόφωνο του τηλεχειριστηρίου. Η λυχνία LED είναι αναμμένη στη διάρκεια της εισαγωγής φωνής. Μόλις αφήσετε το κουμπί, η εισαγωγή φωνής τελειώνει και η λυχνία LED σβήνει.

Υπόδειξη: Διακοπή σύνδεσης Bluetooth

- Εάν χρειαστεί, αποσυνδέστε τη σύνδεση Bluetooth με τον ακόλουθο τρόπο
- Πατήστε και κρατήστε πατημένα τα πλήκτρα „OK (16)” + „Back (3) ” για 3 δευτερόλεπτα.

5.3 Ειδικές λειτουργίες

1. Πλήκτρο „Mute (5) ”: Εάν το πλήκτρο πατηθεί για 1 δευτερόλεπτο ή παραπάνω, εμφανίζονται οι διαθέσιμες συντομεύσεις
2. Πλήκτρο „Guide (12) ”: Εάν το πλήκτρο πατηθεί για 1 δευτερόλεπτο ή παραπάνω, εμφανίζεται η λίστα σταθμών
3. Πλήκτρο „Multi View (17) ”: Εάν το πλήκτρο πατηθεί για 1 δευτερόλεπτο ή παραπάνω, εμφανίζεται η λειτουργία περιβάλλοντος Ambient.

5.4 Ρύθμιση της λειτουργίας υπερύθρων

Εάν η Smart TV σας δεν υποστηρίζει έλεγχο μέσω τηλεχειριστηρίου Bluetooth, μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε αυτό το τηλεχειριστήριο σε λειτουργία υπερύθρων. Για να το κάνετε αυτό, χρησιμοποιήστε έναν από τους παρακάτω κωδικούς για να ρυθμίσετε το τηλεχειριστήριο με τη Smart TV σας

Κωδικός 1: Πατήστε και κρατήστε πατημένα τα κουμπιά „OK (16)” + „D+(6)” για 3 δευτερόλεπτα, μέχρι να αναβοσβήσει η λυχνία LED 2 φορές. (εργοστασιακή ρύθμιση)

Κωδικός 2: Πατήστε και κρατήστε πατημένα τα κουμπιά „OK (16)” + „N (7)” για 3 δευτερόλεπτα, μέχρι να αναβοσβήσει η λυχνία LED 2 φορές.

Κωδικός 3: Πατήστε και κρατήστε πατημένα τα κουμπιά „OK (16)” + „a (8)” για 3 δευτερόλεπτα, μέχρι να αναβοσβήσει η λυχνία LED 2 φορές.

Κωδικός 4: Πατήστε και κρατήστε πατημένα τα κουμπιά „OK (16)” + „Mute (5)” για 3 δευτερόλεπτα, μέχρι να αναβοσβήσει η λυχνία LED 2 φορές.

Υπόδειξη: Φωνητικός βοηθός

- Ο φωνητικός βοηθός λειτουργεί μόνο σε λειτουργία Bluetooth

6. Λειτουργία εκμάθησης υπερύθρων

Το τηλεχειριστήριο διαθέτει λειτουργία εκμάθησης. Με αυτό τον τρόπο, μπορείτε να μεταφέρετε τις λειτουργίες του αρχικού τηλεχειριστηρίου σας στο ανταλλακτικό τηλεχειριστήριο.



Υπόδειξη: Προτού ξεκινήσετε τη λειτουργία εκμάθησης

- Βεβαιωθείτε ότι το ανταλλακτικό τηλεχειριστήριο και οι μπαταρίες που χρησιμοποιούνται στο αρχικό σας τηλεχειριστήριο είναι επαρκώς φορτισμένες. Εάν χρειάζεται, αντικαταστήστε τις.
- Τοποθετήστε το αρχικό τηλεχειριστήριο και το ανταλλακτικό τηλεχειριστήριο το ένα απέναντι στο άλλο με τέτοιο τρόπο, ώστε οι δίοδοι υπέρυθρων των τηλεχειριστηρίων να βρίσκονται αντικριστά.
- Εάν χρειάζεται, διορθώστε το ύψος των τηλεχειριστηρίων για την καλύτερη δυνατή ευθυγράμμιση.
- Η απόσταση των δύο τηλεχειριστηρίων πρέπει να είναι περ. 3-5 cm.

6.1 Ενεργοποίηση της λειτουργίας εκμάθησης

Πατήστε και κρατήστε πατημένα τα πλήκτρα „OK (16)” + „Voice Assistant (18) ” για 3 δευτερόλεπτα, μέχρι να φωτιστεί η λυχνία LED. Το ανταλλακτικό τηλεχειριστήριο βρίσκεται πλέον σε λειτουργία εκμάθησης.

6.2 Εκμάθηση πλήκτρων

1. Πατήστε σύντομα το πλήκτρο του τηλεχειριστηρίου στο οποίο θέλετε να μεταφέρετε μια νέα λειτουργία.

2. Πατήστε και κρατήστε πατημένο για 1-2 δευτερόλεπτα το πλήκτρο του αρχικού τηλεχειριστηρίου, του οποίου τη λειτουργία θέλετε να μεταφέρετε. Όταν η λυχνία LED στο ανταλλακτικό τηλεχειριστήριο αναβοσβήσει 2 φορές, η νέα λειτουργία έχει προγραμματιστεί με επιτυχία. Αν η λυχνία LED αναβοσβήσει 6 φορές, η διαδικασία εκμάθησης απέτυχε. Εάν είναι απαραίτητο, διορθώστε τη θέση των δύο τηλεχειριστηρίων και επαναλάβετε τα βήματα 1 και 2.
3. Για να πραγματοποιήσετε εκμάθηση περισσότερων πλήκτρων, επαναλάβετε τα βήματα 1 και 2.
4. Για να βγείτε από τη λειτουργία εκμάθησης, πατήστε το πλήκτρο „Voice Assistant (18) 



Υπόδειξη

- Εάν δεν πατηθεί κανένα κουμπί για 30 δευτερόλεπτα κατά τη διάρκεια της διαδικασίας εκμάθησης ή δεν ληφθεί κανένα σήμα, η λυχνία LED θα αναβοσβήσει 6 φορές και η διαδικασία εκμάθησης θα ακυρωθεί αυτόματα χωρίς αποθήκευση.
- Τα κουμπιά που έχουν μάθει τη νέα λειτουργία, τη μεταδίδουν μέσω υπερύθρων και όχι μέσω Bluetooth.
- Εκτός από το κουμπί Φωνητικός βοηθός, όλα τα κουμπιά μπορούν να λάβουν μια νέα λειτουργία.

7. Ένδειξη χαμηλής φόρτισης

Εάν το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας είναι πολύ χαμηλό, η λυχνία LED αναβοσβήνει 6 φορές κάθε φορά που πατάτε ένα κουμπί. Σε αυτήν την περίπτωση, τοποθετήστε το τηλεχειριστήριο σε ένα φωτεινό, καλά φωτισμένο μέρος για να το φορτίσετε μέσω του ηλιακού συλλέκτη. Εναλλακτικά, μπορείτε να φορτίσετε το τηλεχειριστήριο χρησιμοποιώντας έναν κατάλληλο φορτιστή USB-C.

8. Σημασία των ενδείξεων LED

Εκτός αν αναφέρεται διαφορετικά σε άλλα κεφάλαια, η λυχνία LED εμφανίζει τις ακόλουθες πληροφορίες:

- Κάθε φορά που πατάτε ένα κουμπί, η λυχνία LED ανάβει με κόκκινο χρώμα.
- Όσο είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία ρύθμισης, η λυχνία LED παραμένει αναμμένη σε κόκκινο χρώμα, ακόμη και όταν δεν πατάτε κάποιο κουμπί. Μετά την υπέρβαση του χρόνου εισόδου, η λυχνία LED σβήνει.
- Όσο το τηλεχειριστήριο φορτίζει μέσω USB-C, η λυχνία LED αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα.
- Όταν το ανταλλακτικό τηλεχειριστήριο είναι πλήρως φορτισμένο, η λυχνία LED παραμένει αναμμένη σε πράσινο χρώμα μέχρι να αποσυνδεθεί το τηλεχειριστήριο από τον φορτιστή.

9. Επαναφορά στις προκαθορισμένες εργοστασιακές ρυθμίσεις

- Πατήστε πατεταμένα το πλήκτρο „Home (14)  και συνδέστε ταυτόχρονα ένα τροφοδοτικό USB. Μόλις η λυχνία LED ανάψει με κόκκινο χρώμα, μπορείτε να αφήσετε το πλήκτρο. Η λυχνία LED σβήνει. Το τηλεχειριστήριο έχει επανέλθει πλέον στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.

Υπόδειξη

- Όλες οι συνδέσεις Bluetooth, οι ρυθμίσεις που πραγματοποιήθηκαν, τα κουμπιά που απομνημονεύτηκαν ή αντιγράφηκαν και όλες οι ρυθμίσεις συνολικά διαγράφονται.

10. Συντήρηση

- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ ταυτόχρονα παλιές και νέες μπαταρίες στο τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης, καθώς οι παλιές μπαταρίες τείνουν να εμφανίζουν διαρροές και να προκαλούν απώλεια ισχύος.
- Μην καθαρίζετε ποτέ το τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης με διαβρωτικά ή ισχυρά απορρυπαντικά.
- Διατηρείτε το τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης καθαρό από σκόνη, καθαρίζοντάς το με ένα στεγνό μαλακό πανί.

11. Αντιμετώπιση σφαλμάτων

F: Το ανταλλακτικό τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί

A: Ελέγξτε την κατάσταση φόρτισης του τηλεχειριστηρίου.

Εάν είναι απαραίτητο, συνδέστε το για λίγο σε μια παροχή ρεύματος USB.

A: Ελέγξτε την τηλεόρασή σας. Εάν είναι απενεργοποιημένος ο βασικός διακόπτης, το ανταλλακτικό τηλεχειριστήριο δεν μπορεί να λειτουργήσει την τηλεόραση.

12. Αποποίηση ευθύνης

Η Hama GmbH & Co KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή εγγύηση για ζημιές οι οποίες προκλήθηκαν από εσφαλμένη εγκατάσταση και συναρμολόγηση, από εσφαλμένη χρήση του προϊόντος ή από μη τήρηση του εγχειριδίου οδηγιών ή/και των προειδοποιήσεων ασφαλείας.

13. Δήλωση συμμόρφωσης

CE Με την παρούσα ο/η Hama GmbH & Co KG, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [00221058] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο:

<https://support.hama.com/00221058>

Ζώνη συχνότητας/Ζώνες συχνότητας	2402 – 2480 MHz
Μέγιστη εκπεμπόμενη ισχύς	2,5mW E.I.R.P.

14. Στοιχεία σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 2023/826

Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με την κατανάλωση ενέργειας στην τοποθεσία:

<https://support.hama.com/00221058>

SAMSUNG SERİSİ için akıllı kontrollü yedek uzaktan kumanda: TV/LCD/LED/HDTV



Bir Hama ürününü tercih ettiğiniz için çok teşekkür ederiz! Biraz zaman ayırıp aşağıdaki talimat ve açıklamaları tamamen okuyun. Gerektiğinde tekrar başvurmak için bu kullanım kılavuzunu daha sonra güvenli bir yerde muhafaza edin. Cihazı devretmeniz durumunda bu kullanım kılavuzunu da ürünün yeni sahibine teslim edin.

Bu akıllı kontrollü uzaktan kumanda, teslim edilen fabrika ayarılı, kızılotesi sinyaller yardımıyla tüm Samsung televizyonlarının yaklaşık %90'ını kontrol edebilir. Tam akıllı kontrol işlevselliği için uzaktan kumandanın Bluetooth aracılığıyla TV'nize bağlanması gerekir.

Fonksiyon tuşları

1. Açma/kapatma
2. Ekrandaki menüleri/teletexti kontrol etmek için ekrandaki sayı tuşlarının/renkli tuşların açılması
3. Geri
4. Ses seviyesi +/-
5. Sessize alma özelliği
6. TV akışına doğrudan erişim (cihaz tarafından destekleniyorsa)
7. TV akışına doğrudan erişim (cihaz tarafından destekleniyorsa)
8. TV akışına doğrudan erişim (cihaz tarafından destekleniyorsa)
9. Güneş enerjisi modülü
10. USB-C şarj yuvası
11. Program +/-
12. Program rehberi / kanal listesi
13. Oynat / Duraklat
14. Ana sayfa
15. Menü seçimi için ok tuşları
16. TAMAM / Seçimi onaylama
17. Çoklu görünüm
18. Sesli asistan (cihaz tarafından destekleniyorsa/yalnızca Bluetooth modunda)
19. Sinyal kaynağı seçimi
20. Mikrofon / İşlev LED'i

1. Uyarı sembollerinin ve bilgilerin açıklaması

Uyarı



Güvenlik açıklamalarını işaretlemek veya özel tehlikelere ve risklere karşı dikkat çekmek için kullanılır.

Açıklama



Ek olarak bilgileri veya önemli açıklamaları işaretlemek için kullanılır.

2. Teslimat kapsamı

- Bluetooth Zapper uzaktan kumanda
- Bu kullanım kılavuzu

3. Güvenlik bilgileri

- Üniversal uzaktan kumanda nemli ortamlarda kullanmayın ve su sıçramasından kaçının.
- Üniversal uzaktan kumandayı ısı kaynaklarından uzak tutun ve doğrudan güneş ışınlarına maruz bırakmayın.
- Üniversal uzaktan kumanda, tüm elektrikli cihazlar gibi, çocukların eline geçmemelidir.
- Bu ürün özel, ticari olmayan kullanım için öngörülmüştür.
- Ürünü sadece öngörülen amaç için kullanın.
- Ürünü kir, nem ve aşırı ısınmaya karşı koruyun ve sadece kuru ortamlarda kullanın.
- Ürünü elektronik cihazların kullanılmasına izin verilmeyen alanlarda kullanmayın.
- Ürünü düşürmeyin ve sert darbelere maruz bırakmayın.
- Üründe herhangi bir değişiklik yapmayın. Aksi takdirde garanti hakkınızı kaybedersiniz.
- Çocukları mutlaka ambalaj malzemesinden uzak tutun, boğulma tehlikesi mevcuttur.
- Ambalaj malzemesini derhal yerel imha yönetmeliklerine göre imha edin.
- Ürünü, teknik verilerde belirtilen güç sınırlarının dışında çalıştırmayın.
- Ürünü açmayın ve hasar görmesi durumunda çalıştırmaya devam etmeyin.
- Ürünün bakımını veya onarımını kendiniz yapmaya çalışmayın. Tüm bakım çalışmalarını yetkili uzman personele yaptırın.
- Ürünü sadece ılıman iklim koşullarında kullanın.

4. İlk adımlar - Uzaktan kumandanın aktifleştirilmesi

Açıklama: Uzaktan kumandanın şarj edilmesi

- Uzaktan kumandayı ilk işleme almadan önce tamamen şarj edin.
- Bunu yapmak için uzaktan kumandayı iyi aydınlatılmış bir yere yerleştirin. Alternatif olarak uzaktan kumandayı uygun bir USB-C şarj kablosu kullanarak da şarj edebilirsiniz. Bunu yapmak için uzaktan kumandadaki USB-C bağlantı noktasına (22) bir USB-C şarj kablosu takın. Kablonun diğer ucunu uygun bir USB-C şarj cihazına bağlayın (**Şarj cihazının asgari gerekliliği 5V/150mA**). Bunun için kullanılan şarj cihazının kullanım kılavuzunu dikkate alın. Uzaktan kumanda şarj kablosuyla şarj edilirken durum LED'i (20) yeşil yanar. Tamamen şarj olduktan sonra LED söner.

Açıklama: Kod belleği

Uzaktan kumandanın enerji deposunun boşalması (örneğin uzun süre çekmeceye saklanması) durumunda tüm kodlar ve ayarlar korunur

Açıklama: Enerji tasarrufu fonksiyonu

Bir tuşa 15 saniyeden fazla basıldığında uzaktan kumanda otomatik olarak kapanır. Bu, uzaktan kumandanın koltuk minderleri gibi tuşlara sürekli basılan bir yere sıkışması durumunda enerji tüketimini azaltır.

5. Kurulum

Açıklama: İşleme alma

- Çoğu Samsung TV, teslimat durumunda zaten IR aracılığıyla kontrol edilebilmektedir.
- Tam akıllı kontrol işlevselliği için uzaktan kumandanın Bluetooth aracılığıyla TV'nize bağlanması gerekir.

5.1 Kurulum (kısa açıklama)

Bluetooth'u kurma



Bluetooth bağlantısını kesme



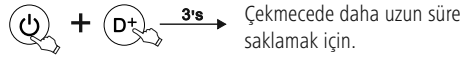
Kızılötesi modu



Kızılötesi tanıma fonksiyonu



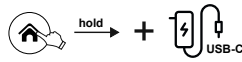
Uyku modu



Etkinleştir



Fabrika ayarları

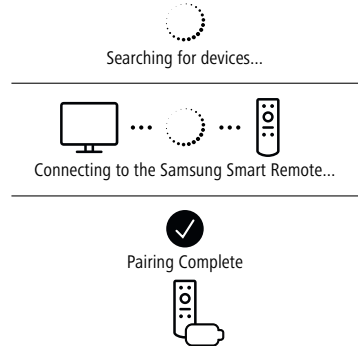


Açıklama

Bu, tüm ayarları silecektir

5.2 Bluetooth uzaktan kumandanın Smart TV'nize bağlama

- Smart TV'nizi açın.
- Lütfen orijinal Bluetooth uzaktan kumandanızın pillerini çıkarın.
- Yeni uzaktan kumandanızı Smart TV'nize doğrultun. Mesafe maksimum 2m olmalıdır.
- "Back (3) ⏮" ve "Play/Pause (13) ⏮" tuşlarını 3 saniye basılı tutun. Birkaç saniye sonra TV uzaktan kumandaya bağlanacaktır.
- İki cihaz bağlandığında, yedek uzaktan kumanda komutları Bluetooth aracılığıyla Smart TV'ye iletecektir. Daha önce tanımlanmış komutlar silinir.



Açıklama: Ses girişi



- Ses girişi için "Voice Assistant (18)  tuşunu basılı tutun ve uzaktan kumanda mikrofonuna konuşun. Ses girişi sırasında LED yanar. Tuşu bıraktığınız anda ses girişi sona erer ve LED söner.

Açıklama: Bluetooth bağlantısının kesilmesi



- Gerekirse Bluetooth bağlantısını aşağıdaki şekilde kesin
- 3 saniye boyunca "OK (16)" + "Back (3)  tuşlarını basılı tutun.

5.3 Özel fonksiyonlar

- "Mute (5)  tuşu: Tuşa 1 saniye veya daha uzun süre basılırsa mevcut kısa yollar görüntülenir
- "Guide (12)  tuşu: Tuşa 1 saniye veya daha uzun süre basıldığında kanal listesi görüntülenir
- "Multi View (17)  tuşu: Tuşa 1 saniye veya daha uzun süre basılırsa ortam modu görüntülenir.

5.4 Kızılötesi modunu ayarlama

Smart TV'niz Bluetooth uzaktan kumandalarla kontrolü desteklemiyorsa bu uzaktan kumandayı kızılötesi modda da kullanabilirsiniz. Bunun için aşağıdaki kodlardan birini kullanarak uzaktan kumandanızı Smart TV'nize ayarlayın.

Kod 1: "OK (16)" + "D+(6)" tuşlarını LED 2 defa yanıp sönene kadar 3 saniye basılı tutun. (Fabrika ayarları)

Kod 2: "OK (16)" + "N (7)" tuşlarını LED 2 defa yanıp sönene kadar 3 saniye basılı tutun.

Kod 3: "OK (16)" + "a (8)" tuşlarını LED 2 defa yanıp sönene kadar 3 saniye basılı tutun.

Kod 4: "OK (16)" + "Mute (5)" tuşlarını LED 2 defa yanıp sönene kadar 3 saniye basılı tutun.



Açıklama: Sesli asistan

- Sesli asistan yalnızca Bluetooth modunda çalışır

6. Kızılötesi tanıtma fonksiyonu

Bu uzaktan kumandalar bir tanıtma işlevi ile donatılmıştır. Bu sayede orijinal uzaktan kumandanızın fonksiyonlarını bu yedek uzaktan kumandaya aktarabilirsiniz.



Açıklama: Tanıtma fonksiyonunu başlatmadan önce



- Lütfen yedek uzaktan kumandanın veya orijinal uzaktan kumandanızda kullanılan pillerin yeterince şarj edilmiş olduğundan emin olun. Gerekirse bunları değiştirin.
- Orijinal uzaktan kumandayı ve yedek uzaktan kumandayı, uzaktan kumandaların kızılötesi diyotları doğrudan karşı karşıya gelecek şekilde karşılıklı koyun.
- Eğer gerekli olursa, ideal bir hizalama elde etmek için iki uzaktan kumandanın yüksekliğini düzeltin.
- Her iki uzaktan kumandanın mesafesi yakl. 3 - 5 cm olmalıdır.

6.1 Tanıtma modunun etkinleştirilmesi

"OK (16)" + "Voice Assistant (18)  tuşlarını LED yanana kadar 3 saniye basılı tutun. Yedek uzaktan kumanda şimdi tanıtma modundadır.

6.2 Tuşların tanıtılması

- Yeni bir fonksiyonu aktarmak istediğiniz yedek uzaktan kumandanın tuşuna kısaca basın.
- Daha sonra fonksiyonunu aktarmak istediğiniz orijinal uzaktan kumandanın üzerindeki tuşu 1-2 saniye basılı tutun. Yedek uzaktan kumandanın LED'i 2 kez yanıp sönerse, yeni fonksiyon başarıyla tanıtılmıştır. LED 6 kez yanıp sönüyorsa tanıtma işlemi başarılı olmamıştır. Gerekirse iki uzaktan kumandanın birbirine olan konumunu düzeltin ve 1. ve 2. adımları tekrarlayın.
- Başka tuşları da tanıtmak için 1. ve 2. adımları tekrarlayın.
- Tanıtma modundan çıkmak için "Voice Assistant (18)  tuşuna basın

Açıklama

- Tanıtma işlemi sırasında 30 saniye boyunca herhangi bir tuşa basılmazsa veya sinyal alınmazsa LED 6 kez yanıp söner ve tanıtma işlemi kaydedilmeden otomatik olarak sonlandırılır.
- Yeni fonksiyon için tanıtılan tuşlar artık Bluetooth aracılığıyla değil, kızılötesi aracılığıyla aktarılıyor.
- Sesli asistan tuşu dışındaki tüm tuşlara yeni bir fonksiyon atanabilir.

7. Düşük şarj göstergesi

Dahili enerji deposunun şarj seviyesi çok düşükse her tuşa basıldığında LED 6 kez yanıp söner. Bu durumda uzaktan kumandayı güneş panelini kullanarak şarj etmek için aydınlık, iyi aydınlatılmış bir yere yerleştirin. Alternatif olarak uzaktan kumandayı uygun bir USB-C şarj cihazı kullanarak da şarj edebilirsiniz.

8. LED göstergelerin anlamı

Diğer bölümlerde aksi belirtilmediği sürece LED aşağıdaki bilgileri görüntüler:

- Tuşa her bastığınızda LED kırmızı renkte yanar.
- Ayar modu etkinleştirildiğinde, hiçbir tuşa basılmazsa bile LED sabit kırmızı renkte yanacaktır. Giriş süresi aşılsa LED söner.
- Uzaktan kumanda USB-C üzerinden şarj olurken LED yeşil renkte yanıp söner.
- Yedek uzaktan kumanda tamamen şarj olduğunda LED, uzaktan kumandanın şarj cihazıyla bağlantısı kesilene kadar sabit yeşil kalacaktır.

9. Fabrika ayarlarına sıfırlama

- "Home (14)  tuşunu basılı tutun ve aynı anda bir USB güç kaynağını takın. LED kırmızı renkte yandığında tuşu bırakabilirsiniz. LED söner. Uzaktan kumanda artık fabrika ayarlarına sıfırlandı.

Açıklama

- Tüm Bluetooth bağlantıları, yapılan ayarlar, tanıtılan veya kopyalanan tuşlar ve tüm ayarlar silinecektir.

10. Bakım

- Üniversal uzaktan kumandada eski ve yeni pilleri asla aynı anda kullanmayın. Çünkü eski piller akma eğilimindedir ve performans düşüşüne nede olur.
- Üniversal uzaktan kumandayı hiçbir zaman aşındırıcılar veya güçlü temizlik maddeleriyle temizlemeyin.
- Üniversal uzaktan kumandayı kuru, yumuşak bir bezle silerek tozdan uzak tutun.

11. Hata giderme

F: Yedek uzaktan kumandam çalışmıyor

A: Uzaktan kumandanın şarj durumunu kontrol edin. Gerekirse kısa süreliğine bir USB güç kaynağına bağlayın.

A: Televizyonunuzu kontrol edin. Ana şalter kapatılırsa yedek uzaktan kumanda TV'yi çalıştıramaz.

12. Sorumluluktan muafiyet

Hama GmbH & Co KG, ürünün yanlış kurulumu, montajı ve yanlış kullanımı ya da kullanım kılavuzunun ve/veya güvenlik açıklamalarının dikkate alınmaması sonucu kaynaklanan hasarlar için hiçbir sorumluluk veya garanti sağlamayı kabul etmez.

13. Uygunluk beyanı

 İş bu belge ile Hama GmbH & Co KG kablosuz sistem tipin [00221058] 2014/53/AB sayılı direktife uygun olduğunu beyan eder. AB Uygunluk Beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde incelenebilir:

<https://support.hama.com/00221058>

Frekans bandı/frekans bantları	2402 – 2480 MHz
İletilen maksimum radyo frekans gücü	2,5mW E.I.R.P.

14. (AB) 2023/826 düzenlemesi uyarınca bilgiler

Enerji tüketimi ile ilgili bilgileri aşağıdaki internet sitesinde bulabilirsiniz:

<https://support.hama.com/00221058>

Smart Control -varakaukosäädin SAMSUNG SERIES
-laitteille: TV/LCD/LED/HDTV


Suuri kiitos, että valitsit Hama-tuotteen!

Varaa aikaa ja lue seuraavat ohjeet ensin kokonaan läpi.

Säilytä sen jälkeen tämä käyttöohje varmassa paikassa, jotta voit tarvittaessa tarkistaa siitä eri asioita. Jos luovut laitteesta, anna tämä käyttöohje sen mukana uudelle omistajalle.

Tällä Smart Control -kaukosäätimellä voidaan ohjata n. 90 % kaikista Samsung-televisioista infrapunasignaalin avulla mukana toimitetuilla tehdasasetuksilla.

Täydellistä Smart Control -toimivuutta varten kaukosäädin on yhdistettävä televisioon Bluetoothin kautta.

Toimintopainikkeet

1. Päälle/pois
2. Näytön numeropainikkeiden haku / väripainikkeet näytön valikoiden / tekstitelevision ohjaukseen
3. Takaisin
4. Äänenvoimakkuus +/-
5. Mykistys
6. Suoratoistotelevision haku (jos laite tukee sitä)
7. Suoratoistotelevision haku (jos laite tukee sitä)
8. Suoratoistotelevision haku (jos laite tukee sitä)
9. Aurinkomoduuli
10. USB-C-latausliitin
11. Kanava +/-
12. Ohjelmaopas / kanavaluettelo
13. Toista/tauko
14. Koti (Home)
15. Nuolinäppäimet valikon valintaa varten
16. OK / Vahvista valinta
17. Multiview
18. Puheavustaja (jos laite tukee sitä / vain Bluetooth-tilassa)
19. Signaaliilähteen valinta
20. Mikrofoni / toiminto-LED

1. Varoitusmerkkien ja huomautusten selitykset
Varoitus


Käytetään turvallisuusohjeiden merkitsemiseen ja huomion kiinnittämiseen erityisiin vaaroihin ja riskeihin.

Huomautus


Käytetään lisätietojen tai tärkeiden ohjeiden merkitsemiseen.

2. Toimituksen sisältö

- Bluetooth Zapper -kaukosäädin
- Tämä käyttöohje

3. Turvallisuusohjeet

- Älä käytä yleiskaukosäädintä kosteassa ympäristössä ja vältä roiskevettä.
- Pidä yleiskaukosäädin etäällä lämmönlähteistä äläkä altista sitä suoralle auringonvalolle.
- Yleiskaukosäädin, kuten kaikki muutkin sähkölaitteet, ei kuulu lasten käsiin.
- Tuote on tarkoitettu yksityiseen, ei-kaupalliseen kotikäyttöön.
- Käytä tuotetta ainoastaan ohjeiden mukaiseen tarkoitukseen.
- Suojaa tuotetta lialta, kosteudelta ja ylikuumenemiselta ja käytä sitä vain kuivissa tiloissa.
- Älä käytä tuotetta alueilla, joilla elektroniikkalaitteet eivät ole sallittuja.
- Älä anna laitteen pudota äläkä altista sitä voimakkaalle tärinälle.
- Älä tee mitään muutoksia tuotteeseen. Muutosten tekeminen johtaa kaikkien takuuoikeuksien menettämiseen.
- Pidä pakkausmateriaalit ehdottomasti poissa lasten ulottuvilta: niistä aiheutuu tukehtumisvaara.
- Hävitä pakkausmateriaalit heti paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.
- Älä käytä tuotetta sen teknisissä tiedoissa ilmoitettujen suorituskykyrajojen ulkopuolella.
- Älä avaa tuotetta äläkä jatka sen käyttöä, jos se on vaurioitunut.
- Älä yritä huoltaa tai korjata tuotetta itse. Jätä huoltotyöt pätevälle henkilöstölle.
- Käytä tuotetta vain kohtalaisissa ilmasto-olosuhteissa.

4. Ensimmäiset vaiheet – kaukosäätimen aktivointi

Huomautus: Kaukosäätimen lataaminen

- Lataa kaukosäädin täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Aseta kaukosäädin hyvin valaistuun paikkaan. Vaihtoehtoisesti voit ladata kaukosäätimen myös sopivalla USB-C-latausjohdolla. Liitä USB-C-latausjohto kaukosäätimen USB-C-liitäntään (22). Liitä johdon toinen pää sopivaan USB-C-laturiin (**Laturin vähimmäisvaatimus 5 V/150 mA**). Noudata tässä myös käytössä olevan laturin käyttöohjeita. Kun kaukosäädintä ladataan latausjohdolla, tila-LED (20) palaa vihreänä. Kun akku on ladattu täyteen, LED sammuu.

Huomautus: Koodimuisti

Kaikki koodit ja asetukset säilyvät, jos kaukosäätimestä loppuu virta, esimerkiksi jos sitä säilytetään laatikossa pidemmän aikaa

Huomautus: Energiansäästötoiminto

Kaukosäädin kytkeytyy automaattisesti pois päältä, jos jotakin painiketta painetaan yli 15 sekuntia. Tämä vähentää energiankulutusta, jos kaukosäädin on juuttunut paikkaan, jossa painikkeet ovat jatkuvasti painettuina, esim. sohvatyynyjen välissä.

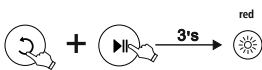
5. Asetukset

Huomautus: Käyttöönotto

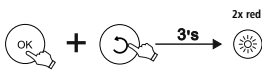
- Useimpia Samsung-televisioita voi jo toimitettaessa ohjata infrapunayhteyden kautta.
- Täydellistä Smart Control -toimivuutta varten kaukosäädin on yhdistettävä televisioon Bluetoothiin kautta.

5.1 Asetus (lyhyt kuvaus)

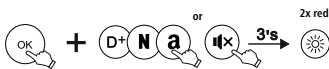
Aseta Bluetooth



Bluetooth-yhteyden katkaiseminen



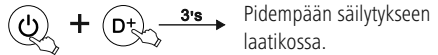
Infrapunatila



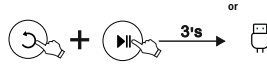
Infrapuna-oppimistoiminto



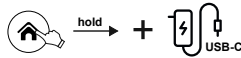
Lepotila



Aktivoi



Tehdasasetus

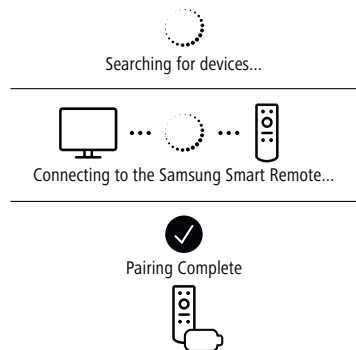


Huomautus

Tämä poistaa kaikki asetukset

5.2 Bluetooth-kaukosäätimen liittäminen älytelevisioon

1. Kytke älytelevisio päälle.
2. Poista paristot alkuperäisestä Bluetooth-kaukosäätimestä.
3. Osoita uudella kaukosäätimellä älytelevisiota. Etäisyyden tulisi olla korkeintaan 2m.
4. Pidä "Back (3) ⏮" - ja "Play/Pause (13) ⏸" -painikkeita alaspainettuina 3 sekuntia. Muutaman sekunnin kuluttua televisio muodostaa yhteyden kaukosäätimeen.
5. Heti kun laitteet on yhdistetty, varakaukosäädin lähettää komentoja älytelevisiolle Bluetoothin kautta. Aiemmin opitut komennot poistetaan.



Huomautus: Puhesyöttö

- Pidä "Voice Assistant (18) 🗣️" -painiketta alaspainettuina puhesyöttöä varten ja puhu kaukosäätimen mikrofonin. LED palaa puhesyötön aikana. Heti kun vapautat painikkeen, puhesyöttö loppuu ja LED sammuu.

Huomautus: Bluetooth-yhteyden katkaiseminen



- Katkaise tarvittaessa Bluetooth-yhteys seuraavasti
- Pidä "OK (16)"- ja "Back (3)"-painikkeita alaspainettuina 3 sekuntia.

5.3 Erikoistoiminnot

1. "Mute (5)"-painike: Jos painiketta painetaan 1 sekunti tai pidempään, käytettävissä olevat pikakuva- ja ääninäytöt näkyvät näytössä
2. "Guide (12)"-painike: Jos painiketta painetaan 1 sekunti tai pidempään, kanavaluettelo näkyy näytössä
3. "Multi View (17)"-painike: Jos painiketta painetaan 1 sekunti tai pidempään, Ambient-tila näkyy näytössä.

5.4 Infrapunatilan asetus

Jos älytelevisio ei tue ohjausta Bluetooth-kaukosäätimellä, voit käyttää tätä kaukosäädintä myös infrapunatilassa. Aseta kaukosäädin älytelevisioon käyttämällä jotakin seuraavista koodeista

Koodi-1: Pidä "OK (16)" ja "D+(6)"-painikkeita alaspainettuina 3 sekuntia, kunnes LED vilkkuu kahdesti.
(Tehdasasetus)

Koodi-2: Pidä "OK (16)"- ja "N (7)"-painikkeita alaspainettuina 3 sekuntia, kunnes LED vilkkuu kahdesti.

Koodi-3: Pidä "OK (16)"- ja "a (8)"-painikkeita alaspainettuina 3 sekuntia, kunnes LED vilkkuu kahdesti.

Koodi 4: Pidä "OK (16)"- ja "Mute (5)"-painikkeita alaspainettuina 3 sekuntia, kunnes LED vilkkuu kahdesti.

Huomautus: Ääniavustaja



- Ääniavustaja toimii vain Bluetooth-tilassa

6. Infrapuna-oppimistoiminto

Kaukosäädin on varustettu oppimistoiminnoilla. Tämän ansiosta alkuperäisen kaukosäätimen toiminnot voidaan siirtää varakaukosäätimeen.



Huomautus: Ennen oppimistoiminnon aloittamista



- Varmista, että varakaukosäätimen tai alkuperäisen kaukosäätimen paristoissa on riittävästi virtaa. Vaihda ne tarvittaessa.
- Aseta alkuperäinen kaukosäädin ja varakaukosäädin vierekkäin niin, että kaukosäätimien infrapunadiodit ovat vastakkain.
- Korjaa tarvittaessa molempien kaukosäätimien korkeutta, jotta ne kohdistuvat täsmälleen toisiinsa.
- Kaukosäätimien väliin tulee jättää n. 3–5 cm.

6.1 Oppimistilan aktivoiminen

Pidä "OK (16)"- ja "Voice Assistant (18)"-painikkeita alaspainettuina 3 sekuntia, kunnes LED syttyy. Varakaukosäädin on nyt oppimistilassa.

6.2 Painikkeiden oppiminen

1. Paina lyhyesti varakaukosäätimen sitä painiketta, johon haluat siirtää uuden toiminnon.
2. Pidä sitten alkuperäisen kaukosäätimen painiketta, jonka toiminnon haluat siirtää, alaspainettuna 1–2 sekuntia. Jos varakaukosäätimen LED vilkkuu kahdesti, uusi toiminto on ohjelmoitu onnistuneesti. Jos LED vilkkuu 6 kertaa, oppimisprosessi ei onnistunut. Korjaa tarvittaessa kuumankin kaukosäätimen asentoa toisiinsa nähdessä toista vaiheita 1 ja 2.
3. Opetta toiminto muihin painikkeisiin toistamalla vaiheet 1 ja 2.
4. Poistu oppimistilasta painamalla "Voice Assistant (18)"-painiketta



Huomautus

- Jos mitään painiketta ei paineta 30 sekuntiin oppimisprosessin aikana tai jos signaalia ei vastaanoteta, LED vilkkuu 6 kertaa ja oppimisprosessi lopetetaan automaattisesti ilman tallennusta.
- Kun painikkeet on opetettu uuteen toimintoon, ne siirtävät infrapunaa kautta eikä enää Bluetoothin kautta.
- Puheavustajan painiketta lukuun ottamatta kaikille painikkeille voidaan määrittää uusi toiminto.

7. Alhaisen lataustilan näyttö

Jos sisäinen lataustila on liian alhainen, LED vilkkuu 6 kertaa aina, kun painiketta painetaan. Tässä tapauksessa aseta kaukosäädin hyvin valaistuun paikkaan, jotta se latautuu aurinkopaneelin kautta. Vaihtoehtoisesti voit ladata kaukosäätimen sopivalla USB-C-laturilla.

8. LED-näyttöjen merkitys

Ellei missä luvuissa toisin mainita, LED näyttää seuraavat tiedot:

- Aina kun painiketta painetaan, LED-valo palaa punaisena.
- Kun asetustila on aktivoitu, LED-valo palaa jatkuvasti punaisena, vaikka mitään painiketta ei painettaisikaan. Jos syöttöaika ylittyy, LED sammuu.
- Kun kaukosäädin latautuu USB-C:n kautta, LED vilkkuu vihreänä.
- Kun varakaukosäädin on täyteenladattu, LED-valo palaa jatkuvasti vihreänä, kunnes kaukosäädin irrotetaan laturista.

9. Tehdasasetuksiin palauttaminen

- Pidä "Home (14) 🏠"-painiketta alaspainettuna ja liitä USB-virtalähde samanaikaisesti. Kun LED-valo palaa punaisena, voit vapauttaa painikkeen. LED sammuu. Kaukosäädin on nyt palautettu tehdasasetuksiin.



Huomautus

- Kaikki Bluetooth-yhteydet, tehdyt asetukset, muistiin tallennetut tai kopioidut painikkeet ja kaikki asetukset poistetaan.

10. Huolto

- Älä koskaan käytä yleiskaukosäätimessä yhtäaikaan vanhoja ja uusia paristoja, sillä vanhat paristot pyrkivät tyhjenemään ja heikentävät tehoa.
- Älä missään nimessä puhdista yleiskaukosäädintä hankaavilla tai vahvoilla puhdistusaineilla.
- Pidä yleiskaukosäädin pölyttömänä puhdistamalla se kuivalla, pehmeällä liinalla.

11. Vianmääritys

K: Miksi varakaukosäädin ei toimi?

V: Tarkista kaukosäätimen lataustila. Kytke se tarvittaessa lyhyesti USB-virtalähteeseen.

V: Tarkista televisio. Jos pääkytkin on kytketty pois päältä, varakaukosäätimellä ei voi käyttää televisiota.

12. Vastuuvapauslauseke

Hama GmbH & Co KG ei vastaa millään tavalla vahingoista, jotka johtuvat epäasianmukaisesta tuotteen asennuksesta ja käytöstä tai käyttöohjeen ja/tai turvallisuusohjeiden noudattamatta jättämisestä.

13. Vaatimustenmukaisuusvakuutus

CE Hama GmbH & Co KG vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [00221058] on direktiivin 2014/53/EU mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

<https://support.hama.com/00221058>

Radiotaajuudet	2402 – 2480 MHz
Suurin mahdollinen lähetysteho radiotaajuuksilla	2,5mW E.I.R.P.

14. Tiedot asetuksen (EU) 2023/826 mukaan

Tietoa energiankulutuksesta löytyy osoitteesta:

<https://support.hama.com/00221058>